

- 1)** an authority granting concession - a public administration body authorised by the Act to grant, deny granting, change and revoking of concessions;
- 2)** foreign person:
- a)** a natural person with a place of residence abroad, without a Polish citizenship,
  - b)** a legal person with a registered office abroad
  - c)** a non-corporate organisational unit with a registered office abroad

## Ekonomia i rachunkowość / Economics and accounting

- INTRODUCTION
  - [INTRODUCTION](#)
- 35
  - [AU.35.1](#)
  - [AU.35.2](#)
  - [AU.35.3](#)
- 36
  - [AU.36.1](#)
  - [AU.36.2](#)
  - [AU.36.3](#)
- 65
  - [AU.65.1](#)
  - [AU.65.2](#)
  - [AU.65.3](#)
- 66
  - [AU.66.1](#)
  - [AU.66.2](#)
  - [AU.66.3](#)
- 67
  - [AU.67.1](#)
  - [AU.67.2](#)

# INTRODUCTION

---

VOCATIONAL EDUCATION

Learn English

Film dostępny pod adresem </preview/resource/R1Hqjfmgr1Ono>

technik\_ekonomista

Source: Funmedia, cc0.

wprowadzenie

---

VOCATIONAL EDUCATION

Learn English

Film dostępny pod adresem </preview/resource/RrsAjfWgFRs3d>

technik\_rachunkowosci

Source: Funmedia, cc0.

wprowadzenie

---

# VOCATIONAL EDUCATION

## Learn English

Film dostępny pod adresem </preview/resource/R1KpudcSlrEG5>

technik\_usług\_pocztowych

Source: Funmedia, cc0.

wprowadzenie

---

INTRODUCTION TO THE E-RESOURCE

E-RESOURCE ECONOMICS AND ACCOUNTING

ENGLISH LANGUAGE

DIVISION INTO PROFESSIONS (TABLE OF CONTENTS)

ECONOMICS AND ACCOUNTING

Table of contents:

I. Postal and financial services technician

AU.66 Provision of postal, financial and courier services as well as in the field of trade in goods

1. Postal and delivery services
2. Performing financial services
3. Trade of goods

#### AU.67 Performing distribution and forwarding tasks in postal and courier services

1. Parcel handling
2. Expediting and transporting parcels

#### II. Economics technician

#### AU.35 Planning and conducting activities in an organisation

1. Organising economic activity and calculating taxes
2. Personnel and payroll management
3. Preparing plans, analyses, and statements

#### AU.36 Accounting

1. Documenting and recording business operations
2. Drawing up and reconciliation of inventory
3. Preparing a financial statement and conducting a financial analysis

#### III. Accounting technician

#### AU.36 Accounting

1. Documenting and recording business operations
2. Drawing up and reconciliation of inventory
3. Preparing a financial statement and conducting a financial analysis

#### AU.65 Settling salaries and public levies

1. Settlement of salaries
2. Settling taxes and public levies
3. Preparation of documents concerning the settlements with the Social Security Institution

#### INTRODUCTION

The economics and accounting industry is a branch which consists of three professions: economist technician, accounting technician and postal and financial services technician.

The economics technician has a lot of opportunities to find work in various positions. Acquired professional skills enable the graduate to open and run their own business and to find work in organisational units.



Economists are valued on the labour market because they have the ability to solve problems in contemporary enterprises. Employers' expectations are focused on practical skills during professional activities consistent with the job descriptions included in the Professional Qualifications Standards, related to, among others, employment policy, payroll calculations, insurance and tax accounting, accounting, cash transactions, supplies, sales, inventory management, settlement production, office work. It is necessary to use modern technology and financial and accounting programs, HR and payroll programs, and warehouse management programs. The analysis of job offers showed that the demand for specialists in accounting, finance, sales and marketing services is increasing.

The accounting technician on the other hand, is prepared to conduct accounting in an organisational unit; can apply financial accounting tools, control and qualify evidence for accounting, use accounting software to record business operations and prepare individual financial statements, and conduct financial analysis and assess the financial condition of an organisational unit. In addition, they can prepare employee documentation and settle remuneration for contracts of employment and civil law contracts.

In the area of settlements with public and legal institutions, they can prepare tax files and declarations as well as documents regarding settlements with the Social Insurance Institution.

The knowledge in the field of accounting combined with practical skills is a foundation for obtaining high positions in enterprises, business organisations, financial institutions, public finance units, consultancy and auditing offices, and accounting offices.

Whereas, postal and financial services belong to the branch of services dynamically developing in the economy of our country. High competition on the services market forces companies to increase the level of services provided through timeliness, security and reliability, price competitiveness, access to services and professional customer service. The labour market expects qualified employees whose involvement will increase the turnover of the postal and courier company. The graduates are offered work by nationwide (Poczta Polska, DHL EXPRESS (Poland), InPost, OPEK, DPD Polska, K-EX)) as well as local operators, while resourceful people can create their own one-man service company.

The dynamics of changes on the labour market in recent years is significant. Occupations that seemed to be dying out some time ago are currently experiencing a renaissance. The development of the logistics industry both in Poland and abroad is a consequence of the ongoing changes and trends on the market, the growing pace of consumer life, higher expectations for purchased products and the necessity to provide them.

The situation on the labour market of the European Economic Area countries, i.e. covered by free movement of employees, can be observed, among others through the European Job Mobility Portal.

source: [www.eures.europa.eu].

## POSTAL AND FINANCIAL SERVICES TECHNICIAN

The postal and financial services technician provides clients with postal, financial, and courier services.

The postal and financial services technician can work in:

1. enterprises providing postal services,
2. enterprises involved in the provision of financial services,
3. courier companies.

The postal and financial services technician works independently, on a regular basis, in a shift system. The work takes place in constant atmospheric conditions, in daylight or artificial light, in a sitting position. In the work of a postal and financial services technician, they may be exposed to eye and motor system diseases.

The knowledge of a foreign language at the upper secondary school level should enable the graduate to:

1. use the language resources (lexical, grammatical, spelling and phonetic), enabling the implementation of professional tasks;
2. interpret statements regarding the performance of typical professional activities, expressed slowly and clearly, in a standard language version;
3. analyse and interpret short written texts regarding the performance of typical professional activities;
4. formulate short and understandable statements and written texts enabling communication in the work environment;
5. use foreign sources of information.

Predispositions to work:

1. communication skills,
2. ability to organise work,
3. good manners,
4. attentiveness,
5. reliability,
6. accuracy,
7. good eyesight,
8. good hearing,
9. divisibility of attention,
10. patience,
11. good physical condition.

In their work postal and financial services technician:

1. accepts and delivers letters/parcels,
2. transports and delivers letters/parcels,
3. settles money and postal orders,
4. deals with the circulation of goods.

Basic work tools and equipment:

1. a computer with a suite of office programs and software supporting the provision of postal and financial services,
2. office equipment, such as: telephone, fax, photocopier, shredder, devices for counting and checking banknotes and coins,
3. sales registration devices, such as: cash register, POS terminal, barcode reader,
4. devices for shipping dispatches, such as: electronic letter scale, electronic goods scale, table franking machine, sorting machine for shipment distribution.

## ECONOMICS TECHNICIAN

The economics technician deals with planning and organising business activity and accounting.

The economics technician can work mainly in:

1. companies,
2. banks,
3. insurance companies,
4. public administration.

The economics technician can also run their own business.

The economist technician works in a team, in enclosed spaces, in a sitting position. Their working time is standardized, work takes place in daylight or artificial light. This work requires the use of office equipment. Movement and mobility may be necessary in this profession. The work is of executive and organisational character.

The knowledge of a foreign language at the upper secondary school level should enable the graduate to:

1. use the language resources (lexical, grammatical, spelling and phonetic), enabling the implementation of professional tasks;
2. interpret statements regarding the performance of typical professional activities, expressed slowly and clearly, in a standard language version;
3. analyse and interpret short written texts regarding the performance of typical professional activities;

4. formulate short and understandable statements and written texts enabling communication in the work environment;
5. use foreign sources of information.

Predispositions to work:

1. perceptivity,
2. accuracy,
3. good eyesight,
4. good hearing,
5. divisibility of attention,
6. reliability,
7. orderliness,
8. conscientiousness,
9. discipline,
10. honesty,
11. accounting and mathematics skills,
12. problem-solving skills,
13. communication skills,
14. organisational skills.

In their work the economics technician:

1. prepares tax files and declarations,
2. prepares financial analyses and statements,
3. carries out inventory,
4. maintains personnel and payroll documentation,
5. evaluates the financial situation of the organisation.

Basic work tools and equipment:

1. a computer with software to support financial and accounting operations, HR and payroll, sales and warehouse management, keeping the book of revenues and expenditures, calculating taxes, preparing statistical reports, servicing liabilities to Social Insurance Institution,
2. a computer with a suite of office and specialist programs for secretarial services,
3. office equipment, such as: telephone with answering machine, fax, scanner, photocopier, shredder, binding machine.

## ACCOUNTING TECHNICIAN

The accounting technician keeps accounting and tax records.

The accounting technician can work mainly in:

1. companies,
2. banks,
3. insurance companies,
4. local government units.

The accounting technician can also run their own business.

The accounting technician works alone, in enclosed spaces, in constant atmospheric conditions. The work takes place in a sitting position. For an accounting technician, there is a risk of diseases of the skeletal system and the eyes. Professional activities are performed using office equipment.

The knowledge of a foreign language at the upper secondary school level should enable the graduate to:

1. use the language resources (lexical, grammatical, spelling and phonetic), enabling the implementation of professional tasks;
2. interpret statements regarding the performance of typical professional activities, expressed slowly and clearly, in a standard language version;
3. analyse and interpret short written texts regarding the performance of typical professional activities;
4. formulate short and understandable statements and written texts enabling communication in the work environment;
5. use foreign sources of information.

Predispositions to work:

1. perceptivity,
2. accuracy,
3. good eyesight,
4. reliability,
5. orderliness,
6. conscientiousness,
7. discipline,
8. honesty,
9. analytical skills,
10. ability to work in monotonous conditions,
11. ability to work under time pressure.

In their work the accounting technician:

1. prepares financial statements,
2. prepares financial analyses,
3. conducts and documents inventory,

4. settles salaries, taxes, fees for Social Insurance Institution.

Basic work tools and equipment:

1. a computer with software to support financial and accounting operations, HR and payroll, sales and warehouse management, keeping the book of revenues and expenditures, calculating taxes, preparing statistical reports, servicing liabilities to Social Insurance Institution,
2. a computer with a suite of office and specialist programs for secretarial services,
3. office equipment, such as: telephone with answering machine, fax, scanner, photocopier, shredder, binding machine.

#### PRESENTATION OF THE MATERIALS IN THE E-RESOURCE AND INFORMATION ON HOW TO USE THEM

According to the assumptions of the project, materials that have been prepared for the e-resource are aimed at presenting typical professional situations in the context of the industry language.

The range of professional tasks of a modern postal and financial services technician includes:

1. receiving, transporting, delivering and issuing postal and courier parcels;
2. conducting the promotion and active sale of goods and services provided by the operator;
3. performing distribution and forwarding operations and keeping documentation;
4. conducting money transactions and banking services.

The range of professional tasks of a modern economics technician includes:

1. accounting;
2. calculating public levies;
3. calculating salaries;
4. calculating fees for Social Insurance Institution;
5. conducting the financial analysis.

Whereas, the accounting technician apart from tasks stemming from the first qualification AU.36, in their work also concentrate on tasks in the area of:

1. planning and running business activity;
2. calculating taxes;
3. conducting HR and payroll settlements;
4. performing analyses and preparing statements in the field of entities conducting economic activity.

The scope of professional tasks is in line with what the student will learn in the vocational school. An innovation in a vocational school is the introduction to the educational process of compulsory learning of a foreign trade language.

Knowledge of a foreign language is becoming increasingly important for Polish employers who increasingly boldly cooperate with foreign companies. The employees themselves are also interested in raising their language competences, as they can take up employment in the European Union countries at any time, which is facilitated by the opening of the labour markets.

To meet these expectations, we provide teachers and students of Polish vocational schools with e-Resources for learning a foreign trade language in occupations: postal and financial services technician 421108, economics technician 331403, accounting technician 431103.

Among the prepared materials they can find, among others. films, animations, hypertexts that introduce material and didactic games and resources to check the level of content acquisition (mainly exercises).

We encourage everyone to use them!

## DESCRIPTION OF LEARNING OBJECTIVES AND OUTCOMES

### POSTAL AND FINANCIAL SERVICES TECHNICIAN (learning objectives and outcomes)

[https://www.ore.edu.pl/wp-content/uploads/ksztalcenie\\_zawodowe/zawody2-3/cd/technik-uslug-pocztowych\\_i-finansowych-421108.pdf](https://www.ore.edu.pl/wp-content/uploads/ksztalcenie_zawodowe/zawody2-3/cd/technik-uslug-pocztowych_i-finansowych-421108.pdf)

### ECONOMICS TECHNICIAN (learning objectives and outcomes)

[https://www.ore.edu.pl/wp-content/uploads/ksztalcenie\\_zawodowe/zawody2-3/cd/technik\\_ekonomista\\_331404.pdf](https://www.ore.edu.pl/wp-content/uploads/ksztalcenie_zawodowe/zawody2-3/cd/technik_ekonomista_331404.pdf)

### ACCOUNTING TECHNICIAN (learning objectives and outcomes)

[https://www.ore.edu.pl/wp-content/uploads/ksztalcenie\\_zawodowe/zawody2-3/cd/technik\\_rachunkowosci\\_431103.pdf](https://www.ore.edu.pl/wp-content/uploads/ksztalcenie_zawodowe/zawody2-3/cd/technik_rachunkowosci_431103.pdf)

source:

Regulation of the Minister of National Education of March 13, 2017 on the classification of vocational education occupations

<http://dziennikustaw.gov.pl/du/2017/622/1>

Regulation of the Minister of National Education of March 31, 2017 on the core curriculum of vocational education

In the professional area II. administration and services, in the groups of professions (10) economics and administration, in the economy and accounting (17) industry, 3 separate professions were classified:

1. postal and financial services technician 421108,
2. economics technician 331403,
3. accounting technician 431103.

For the profession Economics technician 331403 and accounting technician 431103 there is one common qualification – AU.36.

Table 1. Interconnection of qualifications in the economics and accounting industry

|       | Qualification                                                                                 | Profession symbol | Profession in which it occurs            | Common elements |
|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|------------------------------------------|-----------------|
| AU.36 | Accounting                                                                                    | 431103            | Accounting technician                    | OMZPKZ(AU.m)    |
|       |                                                                                               | 331403            | Economics technician                     | PKZ(AU.m)       |
| AU.65 | Settling salaries and public levies                                                           | 431103            | Accounting technician                    | OMZPKZ(AU.m)    |
| AU.35 | Planning and conducting activities in an organisation                                         | 331403            | Economics technician                     | OMZPKZ(AU.m)    |
| AU.66 | Provision of postal, financial and courier services as well as in the field of trade in goods | 421108            | Postal and financial services technician | OMZPKZ(AU.j)    |
| AU.67 | Performing distribution and forwarding tasks in postal and courier services                   | 421108            | Postal and financial services technician | OMZPKZ(AU.j)    |

As it can be seen in table 1 above, apart from interconnections in qualifications, there is also a strong connection between common PKZ(AU.m) and PKZ(AU.j), which are present in professions of this group.

These are representative skills for professions in this area or industry. These skills are crucial for these professions, they form the basis for the implementation of education in connection with the qualification AU.36.; AU.65; AU.35; AU.66, AU.67.



PKZ(AU.m) Skills constituting the foundation of education in professions: shipping and forwarding technician, logistics technician, economic technician, accounting technician, sales technician, bookselling technician

The student:

1. uses the concepts of microeconomics and macroeconomics;
2. uses computer programs in office work;
3. prepares standard forms of work correspondence;
4. conducts work connected with the preparation of business meetings;
5. applies legal provisions regarding professional secrecy and protection of personal data;
6. operates office equipment and devices;
7. stores documents;
8. selects statistical data in terms of their analytical and decision-making usefulness;
9. distinguishes between types of statistical surveys and their usefulness;
10. collects information about the surveyed population;
11. distinguishes, calculates and interprets basic statistical measures;
12. performs statistical analysis of the studied phenomenon;
13. prepares and presents statistical data and research results;
14. uses computer programs to support the performance of the tasks.

PKZ(AU.j) Skills constituting the foundation of education in professions: salesperson, sales technician, bookselling technician, postal and financial services technician

The student:

1. uses terminology in the field of science of commodities;
2. classifies goods according to specific criteria;
3. adheres to the rules of warehousing, storage and transport of goods;
4. adheres to commodity standards and quality standards for the storage and preservation of goods;
5. observes the rules of goods receipt;
6. distinguishes between types of packaging of goods;
7. respects the principles of packaging and labeling of goods;
8. adheres to the principles of packaging management;
9. applies the law on consumer rights;
10. complies with the complaint procedures;
11. defines the importance of marketing in advertising and distinguishes its elements;
12. prepares documents related to the work performed;
13. uses computer programs to support the performance of the tasks.

AU.36. Accounting

1. Documenting and recording business operations

The student:

1. prepares and controls accounting documents and qualifies them for accounting;
2. interprets economic events documented with accounting documents;
3. adheres to the principles of keeping accounting records;
4. classifies assets and liabilities;
5. evaluates assets and liabilities during the financial year and as at the balance sheet date;
6. identifies P&L categories;
7. adheres to the rules and applies the law regarding accounting;
8. observes the rules of accounting ledgers;
9. opens and closes account books;
10. records balance sheet and nominal operations on control and analytical accounts in various units;
11. settles the costs of an organisation's operation;
12. plans the depreciation of fixed assets and makes depreciation write-offs;
13. distinguishes and applies methods of cost calculation;
14. determines the financial result using the statistical method and the accounting method;
15. corrects errors in accounting documents and accounting books;
16. prepares a statement of turnovers and balances;
17. uses various forms of cash settlements;
18. uses financial and accounting software.
19. Drawing up and reconciliation of inventory

The student:

1. distinguishes types, stages and rules of stocktaking;
2. draws up inventory using different methods;
3. determines and interpretes inventory variances;
4. reconciles inventory variances;
5. draws up documentation on the course of stocktaking.

### 3. Preparing a financial statement and conducting a financial analysis

The student:

1. prepares a separate financial statement;
2. identifies the subject, tasks and methods of financial analysis;
3. selects and interprets financial analysis indicators;
4. calculates financial analysis indicators;
5. evaluates the property and financial situation of the organisation.

## 1. Settlement of salaries

The student:

1. prepares employee documentation;
2. distinguishes and draws up civil law agreements;
3. distinguishes components of the payroll;
4. prepares a payroll;
5. settles remuneration for civil law contracts;
6. applies the law regarding social security;
7. calculates social security contributions;
8. determines entitlement to sickness benefit and calculates its amount;
9. calculates the amount of benefits paid by the payer on behalf of the Social Insurance Institution;
10. apply legal provisions regarding health insurance;
11. calculates premiums for health insurance;
12. calculates the amount of the deduction for the Employee Benefit Fund;
13. uses HR and payroll software.

## 2. Settling taxes and public levies

The student:

1. uses terminology in the field of public finances;
2. applies regulations of the tax law;
3. classifies taxes;
4. recognises elements of tax and fee structures;
5. settles VAT tax;
6. settles excise duty;
7. settles income taxes, including contracts (conventions) on the avoidance of double taxation;
8. adheres to the principles of determining and accounting for other public levies;
9. keeps tax records;
10. prepares tax returns;
11. adheres to the rules of keeping tax documentation;
12. uses computer software to prepare tax settlements.

## 3. Preparation of documents concerning the settlements with the Social Security Institution

The student:

1. prepares the registration documents of the contribution payer and insured persons;
2. distinguishes social security contributions;

3. prepares billing documents;
4. draws up the documentation being the basis for payment of benefits by the Social Insurance Institution;
5. sets contributions to the Labour Fund and the Guaranteed Employee Benefits Fund;
6. uses a programme to prepare documents for settlement with the Social Insurance Institution.

#### AU.35. Planning and conducting activities in an organisation

1. Organising economic activity and calculating taxes

The student:

1. applies the provisions of the Code of Commercial Companies, the Civil Code, the Code of Administrative Procedure and tax regulations in the scope of performed tasks;
2. defines the tasks of entrepreneurs, financial institutions, government and local government administration bodies;
3. distinguishes the organisational and legal forms of the entrepreneurs' activities;
4. organises cooperation with contractors and other entities;
5. uses marketing strategies;
6. handles work related to trading in materials, goods and finished products as well as cash;
7. prepares documents related to trade in materials, goods and finished products as well as cash;
8. uses various methods of calculating sales prices, including VAT settlements;
9. distinguishes between types of inventory and rules for their normalisation;
10. calculates inventory standards in order to maintain production and sales continuity as well as inventory turnover;
11. calculates direct and indirect taxes;
12. draw up tax files and declarations;
13. uses computer programs supporting business operations and tax settlements.
14. Personnel and payroll management

The student:

1. applies legal regulations regarding personnel, payroll, and pension;
2. keeps records of recruitment, employment and work flow of employees;
3. prepares documents on employees' pension;
4. calculates salaries according to different pay systems and different contracts;
5. calculates advances on income tax on wages paid to natural persons;
6. prepares payrolls;
7. draw up social security and health declarations;
8. prepares declarations and tax returns regarding personal income tax in connection with the payment of wages;

9. calculates and interprets employment and remuneration indicators;
10. uses computer programmes to manage HR and payroll, insurance, and tax.
11. Preparing plans, analyses, and statements

The student:

1. distinguishes between the types and structure of plans;
2. adheres to the principles and methods of planning;
3. draws up a business plan;
4. calculates and interprets basic measures and indicators of economic analysis;
5. distinguishes between methods, types and stages of economic analysis;
6. prepares information on the performance of the organization's tasks necessary for economic analysis and reporting;
7. prepares reports on the implementation of planned tasks;
8. prepares, in various forms, presentations of planning and analytical materials;
9. uses computer programmes for calculations, analyses, and statements; uses a system for e-statistics.

AU.66. Provision of postal, financial and courier services as well as in the field of trade in goods

1. Postal and delivery services

The student:

1. applies legal provisions regarding postal operators and delivery companies;
2. uses price lists for postal services and regulations for the provision of postal and delivery services;
3. selects the scope of provided postal and delivery services to the client's needs;
4. prepares and analyses documents related to the entering into contracts for postal and delivery services;
5. accepts, delivers parcels, mass mailings, telegrams according to procedures;
6. uses computer programmes used in postal services;
7. supports technical devices at the customer service stand.
8. Performing financial services

The student:

1. applies legal provisions regarding financial services;
2. uses various forms of monetary settlements;
3. recognises counterfeit means of payment and identity documents and abides by procedures for dealing with irregularities;
4. accepts payments and makes withdrawals of money transfers for various reasons;
5. applies bank account regulations;

6. accepts loan applications and conducts the loan granting procedure.
7. Trade of goods

The student:

1. adheres to the rules of placing and settling orders;
2. prepares documents related to trade in goods;
3. observes the rules for receiving and issuing goods;
4. uses various forms of promotion and sale of goods;
5. distinguishes types, stages and rules of inventory and uses various methods of stocktaking.

AU.67. Provision of postal, financial and courier services as well as in the field of trade in goods

#### 1. Parcel handling

The student:

1. uses the operator's technological instructions regarding the handling and dispatch of parcels;
2. observes the principles of dividing postal items in an automatic and manual system;
3. adheres to the security rules and deadlines for the course of posting mail;
4. prepares documents regarding the parcel handling;
5. applies the provisions of the law on the protection of classified information in terms of professional and state secrets;
6. identifies and calculates the quality indicators of postal and courier services;
7. selects and operates technical devices used in the handling of postal and courier parcels.

#### 2. Expediting and transporting parcels

The student:

1. uses the operator's technical instructions regarding expediting and transport;
2. develops a schedule of works in the process of expediting and transporting parcels;
3. draws up and controls documentation regarding the expediting and transport of parcels;
4. expedites shipments;
5. develops and applies maps of postal connections.

ESTIMATED NUMBER OF HOURS REQUIRED TO ACHIEVE THE ESTABLISHED RESULTS OF  
THE COURSE

---

| QUALIFICATION DESIGNATION | QUALIFICATION NAME                                                                            | PROFESSION NAME                              | NUMBER OF HOURS |
|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-----------------|
| AU.36                     | accounting                                                                                    | Accounting technician / Economics technician | 6               |
| AU.36.1                   | documenting and recording business operations                                                 | -                                            | 2               |
| AU.36.2                   | drawing up and reconciliation of inventory                                                    | -                                            | 2               |
| AU.36.3                   | preparing a financial statement and conducting a financial analysis                           | -                                            | 2               |
| AU.65                     | settling salaries and public levies                                                           | Accounting technician                        | 6               |
| AU.65.1                   | settlement of salaries                                                                        | -                                            | 2               |
| AU.65.2                   | settling taxes and public levies                                                              | -                                            | 2               |
| AU.65.3                   | preparation of documents concerning the settlements with the Social Security Institution      | -                                            | 2               |
| AU.35                     | planning and conducting activities in an organisation                                         | Economics technician                         | 6               |
| AU.35.1                   | organising economic activity and calculating taxes                                            | -                                            | 2               |
| AU.35.2                   | personnel and payroll management                                                              | -                                            | 2               |
| AU.35.3                   | preparing plans, analyses, and statements                                                     | -                                            | 2               |
| AU.66                     | provision of postal, financial and courier services as well as in the field of trade in goods | Postal and financial services technician     | 6               |
| AU.66.01                  | postal and delivery services                                                                  | -                                            | 2               |
| AU.66.02                  | performing financial services                                                                 | -                                            | 2               |
| AU.66.03                  | trade of goods                                                                                | -                                            | 2               |

|          |                                                                             |                                          |   |
|----------|-----------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|---|
| AU.67.   | performing distribution and forwarding tasks in postal and courier services | Postal and financial services technician | 4 |
| AU.67.01 | parcel handling                                                             | -                                        | 2 |
| AU.67.02 | expediting and transporting parcels                                         | -                                        | 2 |

## WPROWADZENIE DO E-ZASOBU

## E-ZASÓB EKONOMIA I RACHUNKOWOŚĆ

## JĘZYK ANGIELSKI

## PODZIAŁ NA ZAWODY (SPIS TREŚCI)

## EKONOMIA I RACHUNKOWOŚĆ

### Spis treści:

### I. Technik usług pocztowych i finansowych

AU.66 Świadczenie usług pocztowych, finansowych i kurierskich oraz w zakresie obrotu towarowego

1. Świadczenie usług pocztowych i kurierskich
2. Realizowanie usług finansowych
3. Realizowanie obrotu towarowego

AU.67 Wykonywanie zadań rozdzielczo-ekspedycyjnych w usługach pocztowych i kurierskich

1. Opracowywanie przesyłek
2. Ekspediowanie i przewóz przesyłek

### II. Technik ekonomista

AU.35 Planowanie i prowadzenie działalności w organizacji

1. Organizowanie działalności gospodarczej i obliczanie podatków
2. Prowadzenie spraw kadrowo-płacowych
3. Sporządzanie planów, analiz i sprawozdań

AU.36 Prowadzenie rachunkowości

1. Dokumentowanie i ewidencjonowanie operacji gospodarczych
2. Prowadzenie i rozliczanie inwentaryzacji



### 3. Sporządzanie sprawozdania finansowego i przeprowadzanie analizy finansowej

## III. Technik rachunkowości

### AU.36 Prowadzenie rachunkowości

1. Dokumentowanie i ewidencjonowanie operacji gospodarczych
2. Prowadzenie i rozliczanie inwentaryzacji
3. Sporządzanie sprawozdania finansowego i przeprowadzanie analizy finansowej

### AU.65 Rozliczanie wynagrodzeń i danin publicznych

1. Rozliczanie wynagrodzeń
2. Rozliczanie podatków i innych danin publicznych
3. Sporządzanie dokumentów dotyczących rozliczeń z Zakładem Ubezpieczeń Społecznych

## WPROWADZENIE

Branża ekonomia i rachunkowość to branża w skład której wchodzi trzy zawody: technik ekonomista, technik rachunkowości oraz technik usług pocztowych i finansowych.

Technik ekonomista posiada duże szanse zatrudnienia na różnorodnych stanowiskach pracy. Nabyte umiejętności zawodowe umożliwiają absolwentowi utworzenie i prowadzenie własnej działalności oraz zatrudnienie na stanowiskach w jednostkach organizacyjnych.

Ekonomiści są osobami cenionymi na rynku pracy, ponieważ posiadają umiejętności samodzielnego rozwiązywania problemów występujących we współczesnych przedsiębiorstwach. Oczekiwania pracodawców nakierowane są na praktyczne umiejętności podczas wykonywania czynności zawodowych zgodnych z opisem stanowisk pracy zawartych w Standardach kwalifikacji zawodowych, związanych między innymi z polityką zatrudnienia, naliczaniem wynagrodzeń, rozliczaniem ubezpieczeń i podatków, księgowością, obrotem pieniężnym, zaopatrzeniem, sprzedażą, gospodarką magazynową, rozliczaniem produkcji, wykonywaniem prac biurowych. Istnieje konieczność posługiwania się nowoczesną technologią oraz korzystania z użytkowych programów finansowo-księgowych, kadrowo-płacowych, zarządzania magazynem. Analiza ofert pracy wykazała, że wzrasta zapotrzebowanie na specjalistów w zakresie księgowości, finansów, obsługi sprzedaży i marketingu.

Technik rachunkowości natomiast jest przygotowany do prowadzenia rachunkowości w jednostce organizacyjnej; potrafi stosować narzędzia rachunkowości finansowej, kontrolować i kwalifikować dowody do księgowania, zastosować oprogramowanie księgowe do ewidencji operacji gospodarczych i sporządzenia jednostkowego sprawozdania finansowego oraz przeprowadzić analizę finansową i ocenić kondycję

finansową jednostki organizacyjnej. Ponadto potrafi sporządzić dokumentację pracowniczą i rozliczyć wynagrodzenia z tytułu umów o pracę i umów cywilnoprawnych.

W zakresie rozliczeń z instytucjami publicznoprawnymi potrafi sporządzać ewidencje i deklaracje podatkowe oraz dokumenty dotyczące rozliczeń z Zakładem Ubezpieczeń Społecznych.

Wiedza z zakresu rachunkowości połączona z umiejętnościami praktycznymi daje podstawy do zajmowania wysokich stanowisk w przedsiębiorstwach, organizacjach gospodarczych, instytucjach finansowych, jednostkach finansów publicznych, kancelariach doradczych i audytorskich oraz biurach rachunkowych.

Natomiast usługi pocztowo-finansowe należą do gałęzi usług prężnie rozwijających się w gospodarce naszego kraju. Duża konkurencja na rynku usług wymusza na firmach podniesienie poziomu świadczonych usług poprzez terminowość, bezpieczeństwo i niezawodność, konkurencyjność cen, dostępność do świadczonych usług oraz profesjonalna obsługa klienta. Rynek pracy oczekuje na wykwalifikowanych pracowników, których zaangażowanie przyczyni się do podniesienia obrotów firmy pocztowo-kurierskiej. Absolwentom pracę oferują operatorzy o zasięgu ogólnopolskim (Poczta Polska, DHL EXPRESS (Poland), InPost, OPEK, DPD Polska, K-EX)) jak i lokalnym, natomiast osoby przedsiębiorcze mogą tworzyć własną jednoosobową firmę usługową.

Dynamika zmian na rynku pracy w ostatnich latach jest znacząca. Zawody, które jeszcze jakiś czas temu wydawały się wymierające, w obecnej chwili przeżywają swój renesans. Następnym zachodzącym zmian i trendów na rynku, rosnącego tempa życia konsumentów, coraz wyższych oczekiwań wobec kupowanych produktów jest rozwój branży włókienniczej zarówno w Polsce, jak i zagranicą.

1. Sytuację na rynku pracy krajów Europejskiego Obszaru Gospodarczego, czyli objętych swobodnym przepływem pracowników, można obserwować m.in. poprzez Europejski Portal Mobilności Zawodowej [[www.eures.europa.eu](http://www.eures.europa.eu)].

## TECHNIK USŁUG POCZTOWYCH I FINANSOWYCH

Technik usług pocztowych i finansowych obsługuje klientów, świadcząc usługi pocztowe, finansowe, kurierskie.

Technik usług pocztowych i finansowych ma możliwość zatrudnienia w:

1. przedsiębiorstwach zajmujących się świadczeniem usług pocztowych,
2. przedsiębiorstwach zajmujących się świadczeniem usług finansowych,
3. firmach kurierskich.

Technik usług pocztowych i finansowych pracuje samodzielnie, w stałym wymiarze godzin, w systemie zmianowym. Praca odbywa się w stałych warunkach atmosferycznych, przy świetle dziennym lub sztucznym, w pozycji siedzącej. W pracy technik usług pocztowych i finansowych może być narażony na choroby narządu wzroku i układu ruchu.

Znajomość języka obcego na poziomie szkoły ponadgimnazjalnej powinna umożliwić absolwentowi:

1. posługiwanie się zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych oraz fonetycznych), umożliwiającym realizację zadań zawodowych;
2. interpretowanie wypowiedzi dotyczących wykonywania typowych czynności zawodowych artykułowane powoli i wyraźnie, w standardowej odmianie języka;
3. analizowanie i interpretowanie krótkich tekstów pisemnych dotyczących wykonywania typowych czynności zawodowych;
4. formułowanie krótkich i zrozumiałych wypowiedzi oraz teksty pisemne umożliwiające komunikowanie się w środowisku pracy;
5. korzystanie z obcojęzycznych źródeł informacji.

Predyspozycje do pracy:

1. umiejętności komunikacyjne,
2. umiejętność organizowania pracy,
3. wysoka kultura osobista,
4. uważność,
5. odpowiedzialność
6. dokładność,
7. dobry wzrok,
8. dobry słuch,
9. podzielność uwagi,
10. cierpliwość,
11. dobra kondycja fizyczna.

W swojej pracy technik usług pocztowych i finansowych:

1. przyjmuje i wydaje przesyłki pocztowe,
2. przewozi i doręcza przesyłki pocztowe,
3. rozlicza przekazy pieniężne i pocztowe,
4. zajmuje się obrotem towarów.

Podstawowe wyposażenie i narzędzia pracy:

1. komputer z pakietem programów biurowych i oprogramowaniem wspomagającym świadczenie usług pocztowych i finansowych,

2. urządzenia techniki biurowej, takie jak: telefon, faks, kserokopiarka, niszczarka, urządzenia do liczenia i sprawdzania banknotów i monet,
3. urządzenia do rejestrowania sprzedaży, takie jak: kasa fiskalna, terminal POS, czytnik kodów kreskowych,
4. urządzenia do ekspedycji przesyłek, takie jak: waga elektroniczna listowa, waga elektroniczna towarowa, frankownica stołowa, sortownica do rozdziału przesyłek.

## TECHNIK EKONOMISTA

Technik ekonomista zajmuje się planowaniem i organizacją działalności gospodarczej i prowadzeniem rachunkowości.

Technik ekonomista ma możliwość zatrudnienia głównie w:

1. przedsiębiorstwach,
2. bankach,
3. firmach ubezpieczeniowych,
4. administracji publicznej.

Technik ekonomista może także założyć własną działalność gospodarczą.

Technik ekonomista pracuje w zespole, w pomieszczeniach zamkniętych, w pozycji siedzącej. Jego czas pracy jest normowany, praca odbywa się przy świetle dziennym lub sztucznym. W pracy są wykorzystywane urządzenia biurowe. W tym zawodzie może być konieczne przemieszczanie się, mobilność. Praca ma charakter wykonawczy i organizacyjny.

Znajomość języka obcego na poziomie szkoły ponadgimnazjalnej powinna umożliwić absolwentowi:

1. posługiwanie się zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych oraz fonetycznych), umożliwiającym realizację zadań zawodowych;
2. interpretowanie wypowiedzi dotyczących wykonywania typowych czynności zawodowych artykułowane powoli i wyraźnie, w standardowej odmianie języka;
3. analizowanie i interpretowanie krótkich tekstów pisemnych dotyczących wykonywania typowych czynności zawodowych;
4. formułowanie krótkich i zrozumiałych wypowiedzi oraz teksty pisemne umożliwiające komunikowanie się w środowisku pracy;
5. korzystanie z obcojęzycznych źródeł informacji.

Predyspozycje do pracy:

1. spostrzegawczość,
2. dokładność,
3. dobry wzrok,

4. dobry słuch,
5. podzielność uwagi,
6. odpowiedzialność,
7. systematyczność,
8. sumienność,
9. zdyscyplinowanie,
10. uczciwość,
11. zdolności rachunkowo-matematyczne,
12. umiejętność rozwiązywania problemów,
13. umiejętności komunikacyjne,
14. umiejętności organizacyjne.

W swojej pracy technik ekonomista:

1. sporządza ewidencje i deklaracje podatkowe,
2. sporządza analizy i sprawozdania finansowe,
3. przeprowadza inwentaryzację,
4. prowadzi dokumentację kadrowo-płacową,
5. ocenia sytuację finansową organizacji.

Podstawowe wyposażenie i narzędzia pracy:

1. komputer z oprogramowaniem do wspomagania operacji finansowo-księgowych, kadrowo-płacowych, obsługi sprzedaży i gospodarki magazynowej, prowadzenia księgi przychodów i rozchodów, obliczania podatków, sporządzania sprawozdań statystycznych, obsługi zobowiązań wobec ZUS,
2. komputer z pakietem programów biurowych i specjalistycznym do obsługi sekretariatu,
3. urządzenia techniki biurowej, takie jak: telefon z automatyczną sekretarką, faks, skaner, kserokopiarka, niszczarka, bindownica.

## TECHNIK RACHUNKOWOŚCI

Technik rachunkowości prowadzi rachunkowość i ewidencję podatkową.

Technik rachunkowości ma możliwość zatrudnienia głównie w:

1. przedsiębiorstwach,
2. bankach,
3. w firmach ubezpieczeniowych,
4. jednostkach samorządu terytorialnego.

Technik rachunkowości może także założyć własną działalność gospodarczą.

Technik rachunkowości wykonuje prace indywidualnie, w pomieszczeniach zamkniętych, w stałych warunkach atmosferycznych. Praca odbywa się w pozycji siedzącej. W zawodzie technika rachunkowości istnieje ryzyko chorób układu kostno-szkieletowego i narządu wzroku. Czynności zawodowe są wykonywane przy użyciu urządzeń biurowych.

Znajomość języka obcego na poziomie szkoły ponadgimnazjalnej powinna umożliwić absolwentowi:

1. posługiwanie się zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych oraz fonetycznych), umożliwiającym realizację zadań zawodowych;
2. interpretowanie wypowiedzi dotyczących wykonywania typowych czynności zawodowych artykułowane powoli i wyraźnie, w standardowej odmianie języka;
3. analizowanie i interpretowanie krótkich tekstów pisemnych dotyczących wykonywania typowych czynności zawodowych;
4. formułowanie krótkich i zrozumiałych wypowiedzi oraz teksty pisemne umożliwiające komunikowanie się w środowisku pracy;
5. korzystanie z obcojęzycznych źródeł informacji.

Predyspozycje do pracy:

1. spostrzegawczość,
2. dokładność,
3. dobry wzrok,
4. odpowiedzialność,
5. systematyczność,
6. sumienność,
7. zdyscyplinowanie,
8. uczciwość,
9. umiejętności analityczne,
10. umiejętność pracy w warunkach monotonnych,
11. zdolność do pracy pod presją czasu.

W swojej pracy technik rachunkowości:

1. sporządza sprawozdania finansowe,
2. sporządza analizy finansowe,
3. prowadzi i dokumentuje inwentaryzację,
4. rozlicza wynagrodzenia, podatki, opłaty ZUS.

Podstawowe wyposażenie i narzędzia pracy:

1. komputer z oprogramowaniem do wspomagania operacji finansowo-księgowych, kadrowo-płacowych, obsługi sprzedaży i gospodarki magazynowej, prowadzenia księgi

- przychodów i rozchodów, obliczania podatków, sporządzania sprawozdań statystycznych, obsługi zobowiązań wobec ZUS,
2. komputer z pakietem programów biurowych i specjalistycznym do obsługi sekretariatu,
  3. urządzenia techniki biurowej, takie jak: telefon z automatyczną sekretarką, faks, skaner, kserokopiarka, niszczarka, bindownica.

## PREZENTACJA MATERIAŁÓW ZAWARTYCH W E-ZASOBIE ORAZ INFORMACJE JAK Z NICH KORZYSTAĆ

Zgodnie z założeniami projektu materiały, które zostały przygotowane do e-zasobu nakierowane są na przedstawienie typowych sytuacji zawodowych w kontekście języka branżowego.

Zakres zadań zawodowych wykonywany przez współczesnego technika usług pocztowych i finansowych obejmuje:

1. przyjmowanie, przewóz, doręczanie i wydawanie przesyłek pocztowych i kurierskich;
2. prowadzenie promocji i aktywna sprzedaż towarów i usług świadczonych przez operatora;
3. wykonywanie czynności rozdzielczo-ekspedycyjnych oraz prowadzenie dokumentacji;
4. prowadzenie obrotu pieniężnego i usług bankowych.

Zakres zadań zawodowych wykonywany przez współczesnego technika ekonomistę obejmuje:

1. prowadzenie rachunkowości;
2. rozliczanie danin publicznych;
3. rozliczanie wynagrodzeń;
4. rozliczanie składek pobieranych przez ZUS;
5. prowadzenie analizy finansowej.

Z kolei technik rachunkowości oprócz zadań wynikających z pierwszej kwalifikacji AU.36 w swojej pracy zawodowej koncentruje się również na zadaniach w zakresie :

1. planowania i prowadzenia działalności gospodarczej;
2. obliczania podatków;
3. prowadzenia spraw kadrowo-płacowych;
4. wykonywania analiz i sporządzania sprawozdań z zakresu podmiotów prowadzących działalność gospodarczą.

Zakresy zadań zawodowych są zgodne z tym czego uczeń nauczy się w szkole przygotowującej do wykonywania danych zawodów. Innowacją w szkole zawodowej jest wprowadzenie do procesu kształcenia obowiązkowej nauki języka obcego zawodowego.

Znajomość języka obcego ma coraz większe znaczenie dla polskich pracodawców, którzy coraz śmielej nawiązują współpracę z zagranicznymi firmami branży odzieżowej. Podniesieniem kompetencji językowych zainteresowani są także sami pracownicy, których w każdej chwili mogą podjąć zatrudnienie w krajach Unii Europejskiej czemu sprzyja otwarcie rynków pracy.

Wychodząc naprzeciw tym oczekiwaniom przekazujemy nauczycielom i uczniom polskich szkół zawodowych e-Zasoby do nauki języka obcego zawodowego w zawodach: technik usług pocztowych i finansowych 421108, technik ekonomista 331403, technik rachunkowości 431103.

Wśród przygotowanych materiałów znaleźć można m.in. filmy, animacje, sekwencje audio, które wprowadzają materiał oraz gry dydaktyczne i zasoby sprawdzające poziom przyswojenia materiału (głównie ćwiczenia).

Zachęcamy wszystkich do korzystania z nich!

## OPIS CELÓW I EFEKTÓW KSZTAŁCENIA

### TECHNIK USŁUG POCZTOWYCH I FINANSOWYCH (cele i efekty kształcenia)

[https://www.ore.edu.pl/wp-content/uploads/ksztalcenie\\_zawodowe/zawody2-3/cd/technik-uslug-pocztowych\\_i-finansowych-421108.pdf](https://www.ore.edu.pl/wp-content/uploads/ksztalcenie_zawodowe/zawody2-3/cd/technik-uslug-pocztowych_i-finansowych-421108.pdf)

### TECHNIK EKONOMISTA (cele i efekty kształcenia)

[https://www.ore.edu.pl/wp-content/uploads/ksztalcenie\\_zawodowe/zawody2-3/cd/technik\\_ekonomista\\_331404.pdf](https://www.ore.edu.pl/wp-content/uploads/ksztalcenie_zawodowe/zawody2-3/cd/technik_ekonomista_331404.pdf)

### TECHNIK RACHUNKOWOŚCI (cele i efekty kształcenia)

[https://www.ore.edu.pl/wp-content/uploads/ksztalcenie\\_zawodowe/zawody2-3/cd/technik\\_rachunkowosci\\_431103.pdf](https://www.ore.edu.pl/wp-content/uploads/ksztalcenie_zawodowe/zawody2-3/cd/technik_rachunkowosci_431103.pdf)

źródło:

Rozporządzenie Ministra Edukacji Narodowej z dnia 13 marca 2017 r. w sprawie klasyfikacji zawodów szkolnictwa zawodowego

<http://dziennikustaw.gov.pl/du/2017/622/1>

Rozporządzenie Ministra Edukacji Narodowej z dnia 31 marca 2017 r. w sprawie podstawy programowej kształcenia w zawodach

<http://dziennikustaw.gov.pl/DU/2017/860/2>



W obszarze zawodowym II. Administracyjno-usługowym, w grupie zawodów (10) ekonomiczno-administracyjne, w branży (17) ekonomia i rachunkowość zakwalifikowane zostały 3 odrębne zawody:

1. technik usług pocztowych i finansowych 421108,
2. technik ekonomista 331403,
3. technik rachunkowości 431103.

Dla zawodów technik ekonomista 331403 oraz technik rachunkowości 431103 występuje wspólna kwalifikacja – AU.36.

Tabela 1. Wzajemne powiązania kwalifikacji w branży ekonomia i rachunkowość

|       | Kwalifikacja                                                                              | Symbol zawodu | Zawód w którym występuje               | Elementy wspólne |
|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|----------------------------------------|------------------|
| AU.36 | Prowadzenie rachunkowości                                                                 | 431103        | Technik rachunkowości                  | OMZPKZ(AU.m)     |
|       |                                                                                           | 331403        | Technik ekonomista                     | PKZ(AU.m)        |
| AU.65 | Rozliczanie wynagrodzeń i danin publicznych                                               | 431103        | Technik rachunkowości                  | OMZPKZ(AU.m)     |
| AU.35 | Planowanie i prowadzenie działalności w organizacji                                       | 331403        | Technik ekonomista                     | OMZPKZ(AU.m)     |
| AU.66 | Świadczenie usług pocztowych, finansowych i kurierskich oraz w zakresie obrotu towarowego | 421108        | Technik usług pocztowych i finansowych | OMZPKZ(AU.j)     |
| AU.67 | Wykonywanie zadań rozdzielczo-ekspedycyjnych w usługach pocztowych i kurierskich          | 421108        | Technik usług pocztowych i finansowych | OMZPKZ(AU.j)     |

Jak można zauważyć w zamieszczonej powyżej tabeli 1, oprócz powiązań w ramach kwalifikacji, występuje silne powiązanie wspólnymi PKZ(AU.m) i PKZ(AU.j), które występują w zawodach tej grupy.

Są to umiejętności reprezentatywne dla zawodów z tego obszaru, czy branży. Umiejętności te są kluczowe dla tych zawodów,

stanowią podstawę do realizacji kształcenia w powiązaniu z kwalifikacją AU.36.; AU.65; AU.35; AU.66, AU.67.

PKZ(AU.m) Umiejętności stanowiące podbudowę do kształcenia w zawodach: technik spedytor, technik logistyk, technik ekonomista, technik rachunkowości, technik administracji, technik handlowiec, technik księgarstwa

Uczeń:

1. posługuje się pojęciami z zakresu mikroekonomii i makroekonomii;
2. korzysta z programów komputerowych w pracy biurowej;
3. przygotowuje standardowe formy korespondencji służbowej;
4. wykonuje prace związane z przygotowaniem spotkań służbowych;
5. stosuje przepisy prawa dotyczące tajemnicy służbowej oraz ochrony danych osobowych;
6. obsługuje sprzęt i urządzenia techniki biurowej;
7. przechowuje dokumenty;
8. dokonuje selekcji danych statystycznych pod kątem ich przydatności analitycznej i decyzyjnej;
9. rozróżnia rodzaje badań statystycznych oraz określa ich przydatność;
10. gromadzi informacje o badanej zbiorowości;
11. rozróżnia, oblicza i interpretuje podstawowe miary statystyczne;
12. przeprowadza analizę statystyczną badanego zjawiska;
13. opracowuje i prezentuje dane statystyczne i wyniki badań;
14. stosuje programy komputerowe wspomagające wykonywanie zadań.

PKZ(AU.j) Umiejętności stanowiące podbudowę do kształcenia w zawodach: sprzedawca, technik handlowiec, technik księgarstwa, technik usług pocztowych i finansowych

Uczeń:

1. posługuje się terminologią z zakresu towaroznawstwa;
2. klasyfikuje towary według określonych kryteriów;
3. przestrzega zasad magazynowania, przechowywania i transportu towarów;
4. przestrzega norm towarowych oraz norm jakości dotyczących przechowywania i konserwacji towarów;
5. przestrzega zasad odbioru towarów;
6. rozróżnia rodzaje opakowań towarów;
7. przestrzega zasad pakowania i oznakowania towarów;
8. przestrzega zasad gospodarki opakowaniami;
9. stosuje przepisy prawa dotyczące praw konsumenta;
10. przestrzega procedur postępowania reklamacyjnego;
11. określa znaczenie marketingu w działalności reklamowej oraz rozróżnia jego elementy;
12. sporządza dokumenty związane z wykonywaną pracą;
13. stosuje programy komputerowe wspomagające wykonywanie zadań.

AU.36. Prowadzenie rachunkowości

## 1. Dokumentowanie i ewidencjonowanie operacji gospodarczych

Uczeń:

1. sporządza i kontroluje dowody księgowe oraz kwalifikuje je do księgowania;
2. interpretuje zdarzenia gospodarcze dokumentowane dowodami księgowymi;
3. przestrzega zasad przechowywania dowodów księgowych;
4. klasyfikuje aktywa i pasywa;
5. wycenia aktywa i pasywa w ciągu roku obrotowego i na dzień bilansowy;
6. identyfikuje kategorie wynikowe;
7. przestrzega zasad i stosuje przepisy prawa dotyczące prowadzenia rachunkowości;
8. przestrzega zasad funkcjonowania kont księgowych;
9. otwiera i zamyka księgi rachunkowe;
10. ewidencjonuje operacje bilansowe i wynikowe na kontach syntetycznych i analitycznych w różnych jednostkach;
11. rozlicza koszty działalności organizacji;
12. planuje amortyzację środków trwałych i dokonuje odpisów amortyzacyjnych;
13. rozróżnia i stosuje metody kalkulacji kosztów;
14. ustala wynik finansowy metodą statystyczną i metodą księgową;
15. poprawia błędy w dowodach księgowych i księgach rachunkowych;
16. sporządza zestawienie obrotów i sald;
17. stosuje różne formy rozliczeń pieniężnych;
18. stosuje oprogramowanie finansowo-księgowe.
19. Prowadzenie i rozliczanie inwentaryzacji

Uczeń:

1. rozróżnia rodzaje, etapy i zasady inwentaryzacji;
2. przeprowadza inwentaryzację różnymi metodami;
3. ustala i interpretuje różnice inwentaryzacyjne;
4. rozlicza różnice inwentaryzacyjne;
5. sporządza dokumentację przebiegu inwentaryzacji.

## 3. Sporządzanie sprawozdania finansowego i przeprowadzanie analizy finansowej

Uczeń:

1. sporządza jednostkowe sprawozdanie finansowe;
2. identyfikuje przedmiot, zadania i metody analizy finansowej;
3. dobiera i interpretuje wskaźniki analizy finansowej;
4. oblicza wskaźniki analizy finansowej;
5. ocenia sytuację majątkową i finansową organizacji.

## AU.65. Rozliczanie wynagrodzeń i danin publicznych

## 1. Rozliczanie wynagrodzeń

Uczeń:

1. sporządza dokumentację pracowniczą;
2. rozróżnia i sporządza umowy cywilnoprawne;
3. oblicza wynagrodzenia pracowników według różnych systemów wynagradzania;
4. rozróżnia elementy składowe listy płac;
5. sporządza listę płac;
6. rozlicza wynagrodzenia z tytułu umów cywilnoprawnych;
7. stosuje przepisy prawa dotyczące ubezpieczeń społecznych;
8. oblicza składki na ubezpieczenia społeczne;
9. ustala uprawnienia do zasiłku chorobowego i oblicza jego wysokość;
10. oblicza wysokość świadczeń wypłacanych przez płatnika w imieniu Zakładu Ubezpieczeń Społecznych;
11. stosuje przepisy prawa dotyczące ubezpieczenia zdrowotnego;
12. oblicza składki na ubezpieczenie zdrowotne;
13. oblicza wysokość odpisu na Zakładowy Fundusz Świadczeń Socjalnych;
14. stosuje oprogramowanie kadrowo-płacowe.

## 2. Rozliczanie podatków i innych danin publicznych

Uczeń:

1. posługuje się terminologią z zakresu finansów publicznych;
2. stosuje przepisy prawa podatkowego;
3. klasyfikuje podatki;
4. rozpoznaje elementy konstrukcji podatków i opłat;
5. rozlicza podatek VAT;
6. rozlicza podatek akcyzowy;
7. rozlicza podatki dochodowe z uwzględnieniem umów (konwencji) o unikaniu podwójnego opodatkowania;
8. przestrzega zasad określania i rozliczania innych danin publicznych;
9. prowadzi ewidencje podatkowe;
10. sporządza deklaracje podatkowe;
11. przestrzega zasad przechowywania dokumentacji podatkowej;
12. stosuje oprogramowanie do sporządzania rozliczeń podatkowych.

## 3. Sporządzanie dokumentów dotyczących rozliczeń z Zakładem Ubezpieczeń Społecznych

Uczeń:

1. sporządza dokumenty rejestracji płatnika składek i osób ubezpieczonych;

2. rozróżnia składki na ubezpieczenia społeczne;
3. sporządza dokumenty rozliczeniowe;
4. sporządza dokumentację będącą podstawą do wypłaty zasiłków przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych;
5. ustala składki na Fundusz Pracy i Fundusz Gwarantowanych Świadczeń Pracowniczych;
6. posługuje się programem do sporządzania dokumentów rozliczeniowych z Zakładem Ubezpieczeń Społecznych.

#### AU.35. Planowanie i prowadzenie działalności w organizacji

1. Organizowanie działalności gospodarczej i obliczanie podatków

##### Uczeń:

1. stosuje przepisy Kodeksu spółek handlowych, Kodeksu cywilnego, Kodeksu postępowania administracyjnego oraz przepisy podatkowe w zakresie wykonywanych zadań;
2. określa zadania przedsiębiorców, instytucji finansowych, organów administracji rządowej i samorządowej;
3. rozróżnia formy organizacyjno-prawne działania przedsiębiorców;
4. organizuje współpracę z kontrahentami i innymi podmiotami;
5. stosuje strategie marketingowe;
6. prowadzi sprawy związane z obrotem materiałami, towarami i wyrobami gotowymi oraz środkami pieniężnymi;
7. sporządza dokumenty związane z obrotem materiałami, towarami i wyrobami gotowymi oraz środkami pieniężnymi;
8. stosuje różne metody kalkulacji cen sprzedaży, w tym rozliczenia z tytułu podatku VAT;
9. rozróżnia rodzaje zapasów i zasady ich normowania;
10. oblicza normy zapasów w celu zachowania ciągłości produkcji i sprzedaży oraz wskaźniki rotacji zapasów;
11. oblicza podatki bezpośrednie i pośrednie;
12. sporządza ewidencje i deklaracje podatkowe;
13. korzysta z programów komputerowych wspomagających prowadzenie działalności gospodarczej i rozliczeń podatkowych.
14. Prowadzenie spraw kadrowo-płacowych

##### Uczeń:

1. stosuje przepisy prawa dotyczące spraw kadrowych, płacowych, emerytalno-rentowych;
2. prowadzi dokumentację dotyczącą rekrutacji, zatrudnienia i przebiegu pracy pracowników;
3. sporządza dokumenty w sprawach emerytalno-rentowych pracowników;

4. oblicza wynagrodzenia według różnych systemów płac i z tytułu różnych umów;
5. oblicza zaliczki na podatek dochodowy od wynagrodzeń wypłacanych osobom fizycznym;
6. sporządza listy płac;
7. sporządza deklaracje z tytułu ubezpieczeń społecznych i zdrowotnych;
8. sporządza deklaracje i zeznania podatkowe dotyczące podatku dochodowego od osób fizycznych w związku z wypłacaniem wynagrodzeń;
9. oblicza i interpretuje wskaźniki dotyczące zatrudnienia i wynagrodzeń;
10. korzysta z programów komputerowych do prowadzenia spraw kadrowo-płacowych, ubezpieczeniowych i podatkowych.
11. Sporządzenie planów, analiz i sprawozdań

Uczeń:

1. rozróżnia rodzaje i strukturę planów;
2. przestrzega zasad i metod planowania;
3. sporządza biznesplan;
4. oblicza i interpretuje podstawowe miary oraz wskaźniki analizy ekonomicznej;
5. rozróżnia metody, rodzaje i etapy analizy ekonomicznej;
6. przygotowuje informacje o wykonywaniu zadań organizacji niezbędne do analizy ekonomicznej i sprawozdawczości;
7. sporządza sprawozdania z wykonania zaplanowanych zadań;
8. przygotowuje, w różnych formach, prezentacje materiałów planistycznych i analitycznych;
9. korzysta z programów komputerowych do obliczeń, analiz i sprawozdań oraz z systemu e-statystyki.

AU.66. Planowanie i prowadzenie działalności w organizacji

1. Świadczenie usług pocztowych, finansowych i kurierskich oraz w zakresie obrotu towarowego

Uczeń:

1. stosuje przepisy prawa dotyczące operatorów pocztowych i przedsiębiorstw kurierskich;
2. posługuje się cennikami opłat za usługi pocztowe oraz regulaminami świadczenia usług pocztowych i kurierskich;
3. dobiera zakres świadczonych usług pocztowych i kurierskich do potrzeb klienta;
4. sporządza i analizuje dokumenty związane z zawieraniem umów na usługi pocztowe i kurierskie;
5. przyjmuje, doręcza przesyłki, druki bezadresowe, telegramy zgodnie z procedurami;
6. posługuje się komputerowymi programami użytkowymi stosowanymi w usługach pocztowych;

7. obsługuje urządzenia techniczne na stanowisku obsługi klienta.

8. Realizowanie usług finansowych

Uczeń:

1. stosuje przepisy prawa dotyczące usług finansowych;
2. stosuje różne formy rozliczeń pieniężnych;
3. rozpoznaje fałszywe środki płatnicze i dokumenty tożsamości oraz przestrzega procedur postępowania w przypadku stwierdzenia nieprawidłowości;
4. przyjmuje wpłaty i dokonuje wypłat przekazów pieniężnych z różnych tytułów;
5. stosuje regulaminy prowadzenia rachunków bankowych;
6. przyjmuje wnioski o pożyczkę i przeprowadza procedurę przyznania pożyczki.
7. Realizowanie obrotu towarowego

Uczeń:

1. przestrzega zasad składania i rozliczania zamówień;
2. sporządza dokumenty związane z obrotem towarowym;
3. przestrzega zasad przyjmowania i wydawania towarów;
4. stosuje różne formy promocji i sprzedaży towarów;
5. rozróżnia rodzaje, etapy i zasady inwentaryzacji oraz stosuje różne metody przeprowadzania inwentaryzacji.

AU.67. Wykonywanie zadań rozdzielczo-ekspedycyjnych w usługach pocztowych i kurierskich

1. Opracowywanie przesyłek

Uczeń:

- 1) stosuje instrukcję technologiczną operatora dotyczącą opracowywania i nadawania przesyłek;
- 2) przestrzega zasad dzielenia przesyłek pocztowych w systemie automatycznym i ręcznym;
- 3) przestrzega zasad bezpieczeństwa i terminów przebiegu odsyłek;
- 4) sporządza dokumenty dotyczące opracowywania odsyłek;
- 5) stosuje przepisy prawa o ochronie informacji niejawnych w zakresie dotyczącym tajemnicy służbowej i państwowej;
- 6) identyfikuje i oblicza wskaźniki jakości świadczonych usług pocztowych i kurierskich;

7) dobiera i obsługuje urządzenia techniczne stosowane przy opracowywaniu przesyłek pocztowych i kurierskich.

## 2. Ekspediowanie i przewóz przesyłek

Uczeń:

- 1) stosuje instrukcję technologiczną operatora dotyczącą ekspediowania i przewozu;
- 2) opracowuje harmonogram prac w procesie ekspediowania i przewozu przesyłek;
- 3) sporządza i kontroluje dokumentację dotyczącą ekspediowania i przewozu przesyłek;
- 4) ekspediuje ładunki pocztowe;
- 5) opracowuje i stosuje mapy połączeń pocztowych.

### SZACOWANA LICZBA GODZIN POTRZEBNYCH DO OSIĄGNIĘCIA ZAKŁADANYCH EFEKTÓW KSZTAŁCENIA

| OZNACZENIE KWALIFIKACJI | NAZWA KWALIFIKACJI                                                               | NAZWA ZAWODU                                  | LICZBA GODZIN |
|-------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------|
| AU.36                   | prowadzenie rachunkowości                                                        | Technik rachunkowości /<br>Technik ekonomista | 6             |
| AU.36.1                 | dokumentowanie i ewidencjonowanie operacji gospodarczych                         | -                                             | 2             |
| AU.36.2                 | prowadzenie i rozliczanie inwentaryzacji                                         | --                                            | 2             |
| AU.36.3                 | sporządzanie sprawozdania finansowego i przeprowadzanie analizy finansowej       | -                                             | 2             |
| AU.65                   | rozliczanie wynagrodzeń i danin publicznych                                      | Technik rachunkowości                         | 6             |
| AU.65.1                 | rozliczanie wynagrodzeń                                                          | -                                             | 2             |
| AU.65.2                 | rozliczanie podatków i innych danin publicznych                                  | -                                             | 2             |
| AU.65.3                 | sporządzanie dokumentów dotyczących rozliczeń z Zakładem Ubezpieczeń Społecznych | -                                             | 2             |



|          |                                                                                           |                                        |   |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|---|
| AU.35    | planowanie i prowadzenie działalności w organizacji                                       | Technik ekonomista                     | 6 |
| AU.35.1  | organizowanie działalności gospodarczej i obliczanie podatków                             | -                                      | 2 |
| AU.35.2  | prowadzenie spraw kadrowo-płacowych                                                       | -                                      | 2 |
| AU.35.3  | sporządzanie planów, analiz i sprawozdań                                                  | -                                      | 2 |
| AU.66.   | świadczenie usług pocztowych, finansowych i kurierskich oraz w zakresie obrotu towarowego | Technik usług pocztowych i finansowych | 6 |
| AU.66.01 | świadczenie usług pocztowych i kurierskich                                                | -                                      | 2 |
| AU.66.02 | realizowanie usług finansowych                                                            | -                                      | 2 |
| AU.66.03 | realizowanie obrotu towarowego                                                            | -                                      | 2 |
| AU.67.   | wykonywanie zadań rozdzielczo-ekspedycyjnych w usługach pocztowych i kurierskich          | Technik usług pocztowych i finansowych | 4 |
| AU.67.01 | opracowywanie przesyłek                                                                   | -                                      | 2 |
| AU.67.02 | ekspediowanie i przewóz przesyłek                                                         | -                                      | 2 |

Source: Funmedia, cc0.

### CONSULTING FOR YOUNG BUSINESSES

VOCATIONAL EDUCATION

Learn English

Film dostępny pod adresem </preview/resource/R2HqWIhghuCAS>

AU.35.1\_film\_v1

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

Ekonomia i rachunkowość

---

VOCATIONAL EDUCATION

Learn English

Film dostępny pod adresem </preview/resource/RoualTGZZcQTk>

AU.35.1\_film\_v1

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

Ekonomia i rachunkowość

---

VOCATIONAL EDUCATION

Learn English

Film dostępny pod adresem </preview/resource/REV32xfT3eJSq>

AU.35.1\_film\_v3

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

Ekonomia i rachunkowość

---

VOCATIONAL EDUCATION

Learn English

Film dostępny pod adresem </preview/resource/R1X4bHKqJ2SOK>

AU.35.1\_film\_v4

## Ekonomia i rachunkowość

---

### Exercise 1

After watching the film, choose the correct answers. Na podstawie filmu wybierz prawidłowe odpowiedzi.

The entrepreneur was thinking of starting:

Which record entrepreneur probably won't have to keep?:

With taxation on general principles the entrepreneur will probably come into contact with the:

In which bank the entrepreneur should open his business account?:

How to find reliable contractors?:

What to ask people who have worked with the contractor?:

How to encourage a contractor to cooperate with a company?:

Which strategy is not described in the Ansoff matrix?:

revenue and expense ledger

about holidays and alimentation

strategy of business diversification

by taxation

about the quality of materials and services

guest book

a sole proprietorship

choose randomly

cooperative bank

ask people who already work with them

a shared proprietorship

agricultural records

commercial bank

by a marketing strategy

national security strategy

search online for information

family

strategy of market penetration

how was their day

equipment records

employee records

with some refreshment

farmer's ledger

special bank

## Exercise 2

After watching the film, choose the missing phrase to make correct questions. Po obejrzeniu filmu, wybierz brakującą frazę, by powstały poprawne pytania.

How  you?

What kind of taxation  in mind?

What other records  keep?

Where  apply?

reliable contractors?

encourage them to cooperate with my company?

What  ?

any more questions?

How find to

can I help

do these strategies are?

How to can I

Do you have

you have

have you

are these strategies?

do I should

Do you

I will have to

How can I to

How do find

do you have

How to find

How can I

help can I

do I will have to

will I have to

should I

I can help

Have you

I should

these are strategies?

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

### Exercise 3

After watching the film, match Polish names with their translations. Po obejrzeniu filmu, połącz polskie nazwy z ich tłumaczeniami.

special banks

ewidencja środków trwałych

taxation on general principles

bank komercyjny

employee records

ewidencja wyposażenia

fixed assets records

jednoosobowa działalność gospodarcza

cooperative bank

bank inwestycyjny

equipment records

ewidencja pracownicza

sole proprietorship

opodatkowanie na zasadach ogólnych

commercial bank

księga przychodów i rozchodów

revenue and expense ledger

bank spółdzielczy

investment bank

bank specjalny

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

## FORMS OF ECONOMIC ACTIVITY

# VOCATIONAL EDUCATION

## Learn English

Film dostępny pod adresem </preview/resource/RUwokoLPFzTSu>

AU.35.1\_animacja\_z\_lektorem

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

Ekonomia i rachunkowość

---

#### Exercise 4

After watching the voiced animation, decide if the statement is true or false. Na podstawie obejrzanej animacji zdecyduj, czy twierdzenie jest prawdziwe, czy nie.

|                                                                                                                                            | Prawda                | Fałsz                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|
| According to Polish law, economic activity is not professional activity.                                                                   | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| An entrepreneur is a natural person, a legal person, who is performing economic activity on its own behalf.                                | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| There are several organisational and legal forms of economic activity, and they can be divided into three groups.                          | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| The group of commercial law companies, regulated by the provisions of the Code of Commercial Companies, includes professional partnership. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| The first group of organisational and legal forms includes civil partnerships.                                                             | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| The group of organisational and legal forms of activity regulated by the Civil Code includes only sole proprietorship.                     | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| In other organisational and legal forms a state company is not present.                                                                    | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Sole proprietorships and civil partnerships are characterised by the ease of their establishment.                                          | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.



### Exercise 5

After watching the voiced animation, fill in the gaps in the sentences with correct prepositions. Use the word bank. Po obejrzeniu animacji z lektorem, uzupełnij luki w zdaniach odpowiednimi przyimkami. Skorzystaj z banku słów.

We operate according  Polish law.

It is based on extraction of minerals  deposits.

Are you sure you can carry it  in an organised and continuous manner?

We are usually performing economic activity  our own behalf.

There are several legal forms  economic activity.

These forms can be divided  three groups.

Here is the list of companies regulated  the provisions of the Code of Commercial Companies.

I think it is  the group of other organisational and legal forms.

This activity is usually recommended  the beginning of activity.

by

in

to

at

out

from

on

of

into

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

## Exercise 6

After watching the voiced animation, match Polish names of companies with their translations. Po obejrzeniu animacji z lektorem, połącz polskie nazwy spółek z ich tłumaczeniami.

|                                 |                                         |
|---------------------------------|-----------------------------------------|
| partnerships                    | spółka partnerska                       |
| joint-stock company             | spółka kapitałowa                       |
| limited joint-stock partnership | spółka osobowa                          |
| limited partnership             | spółka z ograniczoną odpowiedzialnością |
| limited liability company       | spółka jawna                            |
| capital company                 | spółka akcyjna                          |
| professional partnership        | spółka komandytowa                      |
| registered partnership          | spółka komandytowo-akcyjna              |

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

## TYPES OF INVENTORY

A: Hi! Once again, thank you for replacing me today.

B: No problem. Tell me a few things so that I do not feel as green as grass.

A: Alright. All you need is if you answer your calls and say I'll be back on Thursday. However, if you want to learn the most important things, I will describe them in a nutshell.

B: Do it.

A: We need a certain level of inventory to guarantee [continuity of production](#). The right amount of inventory is the [inventory standard](#).

B: I understand.

A: We differentiate several types of inventory. [Current inventory](#) is crucial to guarantee the right amount of materials between deliveries. Its size is the highest on the [delivery day](#). The

**minimum inventory** is always in stock. It helps us in the event of a **delay in deliveries**. The **maximum inventory** is the sum of the current and minimum inventory. We have also mentioned the inventory standard. Now I can add that it is the sum of the reserves and half of the current inventory.

B: Oh, you did actually describe it in a nutshell. By the way, how do you calculate these inventories?

A: I will give you an example. To specify the **quantitative measure**, i.e. the amount of materials that must be collected at a given time, I multiply the **time measure** by **daily consumption**. This time measure tells you how many days we need to accumulate the inventory. In turn, the **value measure** is calculated by multiplying the quantitative measure by the purchase price of materials. I will tell you more about it one day, maybe you'll decide to stay in this department. See you!

B: Bye!

### Exercise 7

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

## CURRENT ASSETS

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/DdN4hh8Dg>

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

Ekonomia i rachunkowość

---

### Exercise 8

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

## Exercise 9

After listening to the audio recording, choose the correct adjective or adverb. Po wysłuchaniu nagrania audio, wybierz prawidłowy przymiotnik lub przysłówek.

As a business owner, I try  review the documents.

If I understand , these are assets that are in constant circulation.

We are talking about  current assets here.

There are also  current assets.

There are several documents related to our  products.

Does using computer programs  eliminate all errors in calculations?

I'm afraid, the programs are not .

It is .

corrected

tangibly

regulated

effective

financially

perfectly

correctly

regularly

possibly

possibility

regular

perfected

finishingly

financial

effectly

finishing

effectively

finished

possible

correct

finance

tangiblily

tangible

perfect

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

## Exercise 10

Put the conversation in the correct order. Ułóż dialog w odpowiedniej kolejności.

Client: Good morning, I had an appointment.

Employee: Hmm, there are several documents related to finished products. It is the product receipt, return to stock, shipping note and sale of finished products - VAT invoice.

Client: I have the impression that my accountant is making some mistakes. First, I will ask about current assets. If I understand correctly, these are assets that are in constant circulation. They can be sold, utilised or otherwise used.

Employee: Exactly. These are, for example, goods, materials and finished products. We are talking about tangible current assets here. There are also financial current assets.

Employee: It is possible. (...) I see that you brought the documents. Let's take a look at them.

Client: Good. And what documents do I need in connection with current assets?

Client: Yes. Maybe they are behind the mistakes I was thinking about.

Employee: Good morning, please sit down. How may I help you?

Employee: It should, but the programs are not perfect. Does your accountant use them?

Client: I understand. And does using computer programs effectively eliminate all possible errors in calculations?

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

# FREEDOM OF ECONOMIC ACTIVITY

## FREEDOM OF ECONOMIC ACTIVITY

### Art. 4.

1. Entrepreneur in the meaning of an Act denotes a natural person, legal person, and a non-corporate organisational unit which is given legal capacity by a separate Act - performing economic activity on its own behalf.

2. Partners in a civil partnership are also considered entrepreneurs in the scope of their economic activity.

### Art 5.

Used in the Act terms denote:

1) an authority granting concession - a public administration body authorised by the Act to grant, deny granting, change and revoking of concessions;

2) foreign person:

a) a natural person with a place of residence abroad, without a Polish citizenship,

b) a legal person with a registered office abroad

c) a non-corporate organisational unit with a registered office abroad

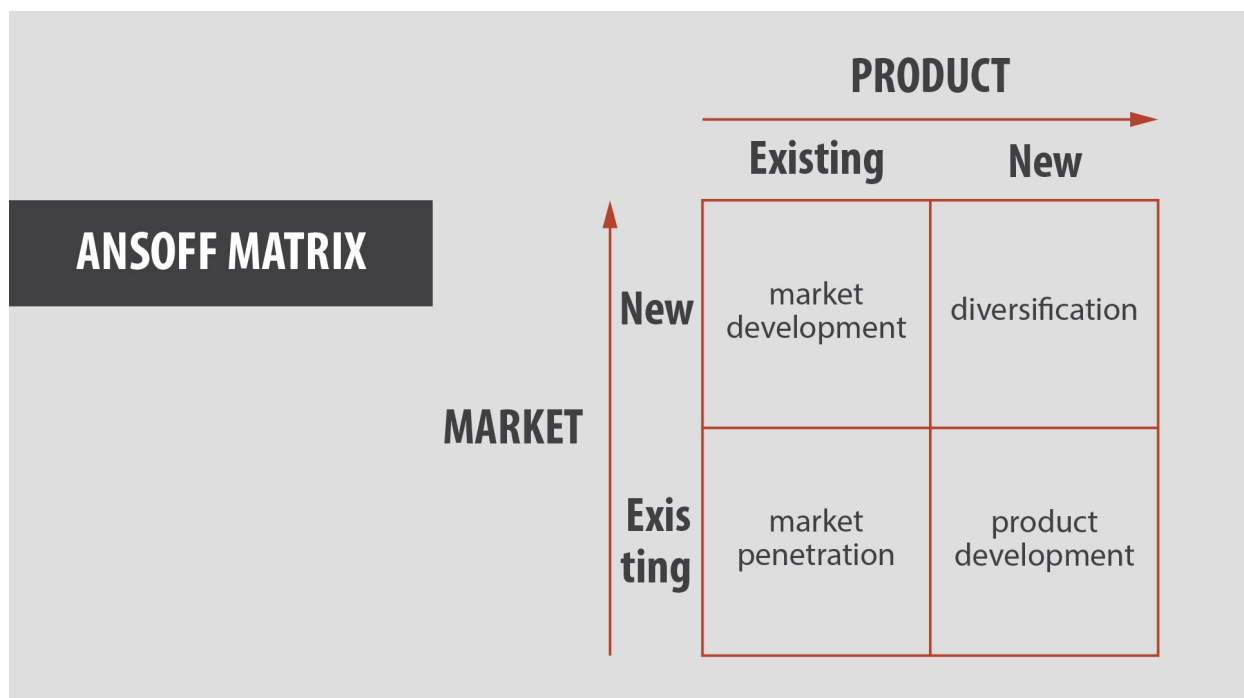
3) a foreign entrepreneur - a foreign person conducting economic activity abroad;

4) a branch - a separate and organisationally independent part of economic activity conducted by the entrepreneur outside the registered office or main place of business;

5) a regulated activity - economic activity requiring meeting special requirements defined by law.

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

## Picture



Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

**No.** - ordinal number  
**UM** - unit of measurement

[illegible]

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

UM - unit of measurement  
PCGS - Polish Classification of Goods and Services symbol

[illegible]

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

# Game



Zasób interaktywny dostępny pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/DdN4hh8Dg>

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.



Zasób interaktywny dostępny pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/DdN4hh8Dg>

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.





Zasób interaktywny dostępny pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/DdN4hh8Dg>

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

## Dictionary

**accountant, accountants** ə'kaʊn.tənt

księgowy

**Ansoff matrix** 'meɪtrɪks

macierz Ansoffa

**association, associations** ə'səʊ.si'eɪ.jən

stowarzyszenie

**authority granting concession, authorities granting concession** ɔ:'θɒr.ə.ti grɑːnt kən'seɪ.jən

organ koncesyjny

banking financial institution, banking financial institutions 'bæŋ.kɪŋ faɪ'næn.ʃəl ,ɪn.stɪ'tʃuː.ʃən

bankowa instytucja finansowa

branch, branches brɑːntʃ

oddział

buyer, buyers 'baɪ.ər

nabywca

capital company, capital companies 'kæp.ɪ.təl 'kʌm.pə.ni

spółka kapitałowa

central bank 'sen.trəl bæŋk

bank centralny

Civil Code 'sɪv.əl kəʊd

kodeks cywilny

civil partnership, civil partnerships 'sɪv.əl 'pɑːt.nə.ʃɪp

spółka cywilna

Code of Commercial Companies kəʊd əv kə'mɜː.ʃəl 'kʌm.pə.ni

kodeks spółek handlowych

commercial bank, commercial banks kə'mɜːʃəl bæŋk

bank komercyjny

commercial law company, commercial law companies kə'mɜːʃəl lɔː 'kʌm.pə.ni

spółka prawa handlowego

commodity and material code, commodity and material codes kə'mɒd.ə.ti ænd mə'tiə.ri.əl  
kɔd

kod towarowo-materiałowy

community office kə'mjuː.nə.ti 'ɒf.ɪs

urząd gminy

continuity of production ˌkɒn.tɪ'njuː.ə.ti əv prə'dʌkʃən

ciągłość produkcji

contractor, contractors kən'træktər

kontrahent

cooperative bank, cooperative banks kəʊ'ɒp.ər.ə.tɪv bæŋk

bank spółdzielczy

**cooperative, cooperatives** kəʊ'ɒp.ər.ə.tɪv

spółdzielnia

**cost account, cost accounts** kɒst ə'kaʊnt

konto kosztów

**current assets** 'kʌr.ənt 'æs.ət

aktywa obrotowe

**current inventory** 'kʌr.ənt 'ɪn.vən.tər.i

zapas bieżący

**daily consumption** 'deɪ.li kən'sʌmp.jən

zużycie dzienne

**date of payment** deɪt əv 'peɪ.mənt

termin płatności

**delay in delivery** dɪ'leɪ ɪn dɪ'lɪv.ər.i

opóźnienie dostawy

**delivery day** dɪ'lɪv.ər.i deɪ

dzień dostawy

**department account, department accounts** di'pɑ:t.mənt ə'kaʊnt

konto wydziału

**diversification** daɪ,vɜ:sl.fɪ'keɪʃən

dywersyfikacja

**economic activity** i:ˌkə'nɒm.ɪk æk'tɪv.ə.ti

działalność gospodarcza

**employee records** ɪm'plɔɪ rɪ'kɔ:d

ewidencja pracownicza

**entrepreneur, entrepreneurs** ˌɒn.trə.prə'nɜ:r

przedsiębiorca

**equipment records** ɪ'kwɪp.mənt rɪ'kɔ:d

ewidencja wyposażenia

**existing market, existing markets** ɪg'zɪs.tɪŋ 'mɑ:ˌkɪt

dotychczasowy rynek

**existing product, existing products** ɪg'zɪs.tɪŋ 'prɒd.ʌkt

dotychczasowy produkt

**financial current assets** faɪ'næn.jəl 'kʌr.ənt 'æs.et

finansowe aktywa obrotowe

**finished product, finished products** 'fɪn.ɪft 'prɒd.ʌkt

wyroby gotowe

**fixed assets records** fɪkst 'æs.et rɪ'kɔ:d

ewidencja środków trwałych

**foreign entrepreneur, foreign entrepreneurs** 'fɒr.ən ,ɒn.trə.prə'nɜ:r

przedsiębiorca zagraniczny

**foreign person, foreign persons** 'fɒr.ən 'pɜ:ːsən

osoba zagraniczna

**foundation, foundations** faʊn'deɪ.jən

fundacja

**goods** ɡʊdz

towary

**inventory standard** 'ɪn.vən.tər.i 'stæn.dəd

norma zapasu

**investment bank, investment banks** ɪnˈvest.mənt bæŋk

bank inwestycyjny

**invoice number** ˈɪn.vɔɪs ˈnʌm.bər

faktura numer

**joint-stock company, joint-stock companies** dʒɔɪnt-stɒk ˈkʌm.pə.ni

spółka akcyjna

**legal capacity** ˈliː.gəl kəˈpæs.ə.ti

zdolność prawna

**legal person, legal persons** ˈliː.gəl ˈpɜː.sən

osoba prawna

**limited joint-stock partnership, limited joint-stock partnerships** ˈlɪm.ɪ.tɪd dʒɔɪnt-stɒk ˈpɑːt.nə.ʃɪp

spółka komandytowo-akcyjna

**limited liability company, limited liability companies** ˈlɪm.ɪ.tɪd ˌlaɪ.əˈbɪl.ə.ti ˈkʌm.pə.ni

spółka z ograniczoną odpowiedzialnością

**limited partnership, limited partnerships** ˈlɪm.ɪ.tɪd ˈpɑːt.nə.ʃɪp

spółka komandytowa

**market development** 'mɑː.kɪt dɪ'vel.əp.mənt

rozwój rynku

**market penetration** 'mɑː.kɪt ,pen.ɪ'treɪ.jən

penetracja rynku

**marketing strategy, marketing strategies** 'mɑː.kɪ.tɪŋ 'stræt.ə.dʒi

strategia marketingowa

**materials** mə'tɪə.ri.əl

materialy

**maximum inventory** 'mæk.sɪ.məm 'ɪn.vən.tər.i

zapas maksymalny

**minimum inventory** 'mɪn.ɪ.məm 'ɪn.vən.tər.i

zapas minimalny

**natural person, natural persons** 'nætʃ.ər.əl 'pɜː.sən

osoba fizyczna

**net price net prais**

cena netto



**net value net** 'væl.ju:

wartość netto

**new market, new markets** nju: 'mɑ:kit

nowy rynek

**new product, new products** nju: 'prɒd.ʌkt

nowy produkt

**order number** 'ɔ:də 'nʌm.bər

numer zlecenia

**organisational and legal form, organisational and legal forms** ,ɔ:ɡən.aɪ'zeɪ.ʃən.əl ənd 'li:ɡəl  
fɔ:m

forma organizacyjno-prawna

**partnership, partnerships** 'pɑ:t.nə.ʃɪp

spółka osobowa

**payment method, payment methods** 'peɪ.mənt 'meθ.əd

forma płatności

**place of business, places of business** pleɪs əv 'bɪz.nɪs

miejsce wykonywania działalności

**product development** 'prɒd.ʌkt di'vel.əp.mənt

rozwój produktu

**product receipt, product receipts** 'prɒd.ʌkt rɪ'si:t

przyjęcie wyrobu

**professional partnership, professional partnerships** prə'feʃ.ən.əl 'pɑ:t.nə.ʃɪp

spółka partnerska

**quantitative measure** 'kwɒn.tɪ.tə.tɪv 'meʒ.ər

miernik ilościowy

**quantity and value record** 'kwɒn.tə.tɪ ənd 'væl.ju: rɪ'kɔ:d

ewidencja ilościowo-jakościowa

**registered partnership, registered partnerships** 'redʒ.ɪ.stəd 'pɑ:t.nə.ʃɪp

spółka jawna

**regulated activity** 'regjələtɪd æk'tɪv.ə.tɪ

działalność regulowana

**return to stock** rɪ'tɜ:n tə stɒk

zwrot zewnętrzny

revenue and expense ledger 'rev.ən.ju: ənd ɪk'spens 'ledʒ.ər

księga przychodów i rozchodów

sale of finished products seɪl əv 'fɪn.ɪft 'prɒd.ʌkt

sprzedaż wyrobów gotowych

seller, sellers 'sel.ər

sprzedawca

sequential number, sequential numbers sɪ'kwɛn.fəl 'nʌm.bər

numer bieżący

shipping note, shipping notes 'ʃɪp.ɪŋ nəʊt

wydanie zewnętrzne

signature, signatures 'sɪɡ.nə.tʃər

podpis

sole proprietorship səʊl prə'praɪətəʃɪp

jednoosobowa działalność gospodarcza

special bank, special banks 'speʃ.əl bæŋk

bank specjalny

state company, state companies stɛɪt 'kʌm.pə.ni

przedsiębiorstwo państwowe

tangible current assets 'tæŋ.dʒə.bəl 'kʌr.ənt 'æs.et

rzeczowe aktywa obrotowe

taxation on general principles tæk'seɪ.ʃən ɒn 'dʒen.ər.əl 'prɪn.sə.pəl

opodatkowanie na zasadach ogólnych

time measure taɪm 'meɜ.ər

miernik czasowy

town office taʊn 'ɒf.ɪs

urząd miasta

value measure 'væl.ju: 'meɜ.ər

miernik wartościowy

VAT rate, VAT rates væt reɪt

stawka VAT

warehouse number, warehouse numbers 'weə.haʊs 'nʌm.bər

numer magazynowy

**warehouse, warehouses** 'weə.haʊs

magazyn

# RETIREMENT PENSION AND DISABILITY PENSION

VOCATIONAL EDUCATION

Learn English

Film dostępny pod adresem </preview/resource/R1JZuzCc0xUUI>

AU.35.2\_film\_v1

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

Ekonomia i rachunkowość

---

VOCATIONAL EDUCATION

Learn English

Film dostępny pod adresem </preview/resource/R1CeareE3pPe4>

AU.35.2\_film\_v2

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

Ekonomia i rachunkowość

---

VOCATIONAL EDUCATION

Learn English

Film dostępny pod adresem </preview/resource/R2Rt2Myz9Ntyy>

AU.35.2\_film\_v3

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

Ekonomia i rachunkowość

---

VOCATIONAL EDUCATION

Learn English

Film dostępny pod adresem </preview/resource/Rizf2ymBorj0u>

AU.35.2\_film\_v4

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

## Ekonomia i rachunkowość

### Exercise 1

After watching the film, decide, if the statement is true or false. Po obejrzeniu filmu zdecyduj, czy twierdzenie jest prawdziwe, czy nie.

|                                                                                                                                                                | Prawda                | Fałsz                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|
| The employer learned new things about retirement benefits during the training.                                                                                 | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Employers are obliged to complete the ZUS Rp-1E application for retirement pension if they made contributions for the employee at the time of the application. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Such obligation doesn't apply to the application for an inability to work pension and a family pension.                                                        | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| The employee is the one who is setting the amount of benefits.                                                                                                 | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Someone else is preparing the application for a retirement or disability pension.                                                                              | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| The employer attaches only a questionnaire on contributory and non-contributory periods, and work certificates from previous employers.                        | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| The certificate of employment and the amount of remuneration is necessary while folding a documentation.                                                       | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| The employer does not mediate in applying for a pension for people born after December 31, 1948.                                                               | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

### Exercise 2

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.



### Exercise 3

After watching the film, match Polish terms with their translations. Po obejrzeniu filmu, połącz polskie terminy z ich tłumaczeniami.

inability to work pension

certificate of employment and the  
amount of remuneration

retirement benefits

contributions

performing work in special conditions

employer

work certificates

application for retirement pension

family pension

questionnaire on contributory and non-  
contributory periods

wykonywanie pracy w szczególnych  
warunkach

pracodawca

renta z tytułu niezdolności do pracy

składka

zaświadczenie o zatrudnieniu  
i wysokości wynagrodzenia

renta rodzinna

świadczenia emerytalne

wniosek o emeryturę

świadcstwo pracy

kwestionariusz o okresach składkowych  
i nieskładkowych

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

## HIRING AN EMPLOYEE

# VOCATIONAL EDUCATION

## Learn English

Film dostępny pod adresem </preview/resource/RwTHnKkdz4MGa>

AU.35.2\_animacja\_z\_lektorem

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

Ekonomia i rachunkowość

---

#### Exercise 4

After watching the voiced animation, choose the correct answer. Na podstawie animacji pt. "Zatrudnienie pracownika", wybierz prawidłową odpowiedź.

It's an employer's obligation to register employee for insurance purposes and:

Employee's time record card is established by:

The Employer doesn't establish and maintain:

What does the employer pay according to a payroll?:

The personal file of employee doesn't content:

The records of diseases should contain:

The obligation to submit holiday request in writing is based on the:

There is no declarations number:

allergies

documents related to applying for employment

PIT-11

a payroll record sheet

PIT-4R

documents related to the future job

bonus

a payslip

remuneration, tax and social security contributions

to apprise employee about overdue payments

employee intention

documents related to termination of employment

pension

accidents on the way to and from work

tradition

the Employer

PIT-61

a report of accomplished work

to pay for the employee's flat

the Employee

make payments to Social Insurance Institution

accidents in childhood

company's regulations

a Social Insurance Institution

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

### Exercise 5

After watching the voiced animation, fill in the gaps in the sentences with correct prepositions. Use the word bank. Po obejrzeniu animacji z lektorem, uzupełnij zdania odpowiednimi przyimkami. Skorzystaj z banku słów.

Remember to register every employee  insurance purposes.

Also, remember to send a social insurance statement  the Social Insurance Institution.

This card includes, among others, holidays, stand-by duties, absences  work, and overtime.

A payroll is a document that is not required  law.

The employer is obliged to keep the personal files  the employees.

Keep records of all accidents  work.

Also, keep the records of all accidents  the way to and from work.

The obligation to submit holiday request  writing is usually based on the company's regulations.

of

for

on

in

from

by

at

to

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

### Exercise 6

Match the Polish terms into pairs with their English translations. Połącz polskie terminy z ich angielskimi odpowiednikami.

holiday request

raport miesięczny

personal files

lista płac

time record card

karta wypłacanego wynagrodzenia

employee records

deklaracja rozliczeniowa

payroll

ewidencja pracownicza

insurance

choroba zawodowa

social insurance statement

akta osobowe

monthly reports

karta ewidencji czasu pracy

payslip

ubezpieczenie

occupational disease

wniosek urlopowy

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

## CALCULATING REMUNERATION

A: Hi, did you see today's e-mail from the boss?

B: No, what was it about?

A: About a computer programme to handle matters related to the calculation of remuneration, taxes and insurance premiums.

B: I did not see the message but I heard only good things about the programme. Do we have any manual for it?

A: Yes, we were given the explanations for the whole calculator, look:

### CONTRACT OF EMPLOYMENT

Social insurance contributions are calculated as follows and are deducted from gross remuneration:

- pension contribution: 9.76%
- disability insurance contribution: 1.5%
- sickness insurance contribution: 2.45%

Example: If the gross remuneration is PLN 3500, then the sum of social insurance contribution is calculated as follows:

$$9.76\% * 3500 + 1.5\% * 3500 + 2.45\% * 3500 = 341.6 + 52.5 + 85.75 = 479.85$$

Calculating health insurance contribution

Basis for the calculation of the health insurance contribution:  $3500 - 479.85 = 3020.15$

Health insurance contribution in its entirety:  $3020.15 * 9\% = 271.81$

Deductible health insurance contribution:

$$3020.15 * 7.75\% = 234.1$$

Advance personal income tax payment

Gross remuneration: 3500

Social insurance: 479.85

Tax deductible cost: 111.25 (amount for a local employee)

Tax base:  $3500 - 479.85 - 111.25 = 2908.9$  (round to the nearest whole PLN: 2909)

Calculating the tax

(in the example it has been assumed that the tax rate is 18%)

$$\text{Tax due: } 2909 * 18\% = 523.62$$

Tax deducted by tax exempt amount:

$$523.62 - 46.33 = 477.29$$

Deductible health insurance contribution: 234.1

Advance personal income tax payment:  $523.62 - 234.1 = 289.52$  (rounded: 290)

Net remuneration

Gross remuneration: 3500

Social insurance: 479.85

Health insurance contribution: 271.81

Advance tax payment: 290

Net remuneration:  $3500 - 479.85 - 271.81 - 290 = 2458.34$

### Exercise 7

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

## CONTRACT OF MANDATE, CONTRACT OF SPECIFIC WORK

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/D1Cy0YDTe>

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

Ekonomia i rachunkowość

---

## Exercise 8

Listen to the audio recording and complete the sentences with correct words or phrases. Use the word bank. Wysłuchaj nagrania audio i uzupełnij zdania odpowiednimi słowami lub frazami. Skorzystaj z banku słów.

People employed under a .

Persons employed in our company are subject to social insurance .

Multiply his  by the pension, disability insurance, and sickness insurance contribution.

The health insurance contribution for tax .

We deduct 50% of the tax deductible costs from the gross amount of the contract of specific work .

Multiply the income by 18%, which gives us tax due and we pay it to the .

And what about the  without transferring copyrights?

You deduct tax from gross remuneration and you have a .

contributions

gross remuneration

net remuneration

with the transfer of copyright

contract of employment

contract of specific work

deduction

tax office

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.



## Exercise 9

After listening to the audio recording, choose the correct article. If no article is necessary, choose "-". Po wysłuchaniu nagrania audio, wybierz prawidłowy rodzajnik. Gdy nie potrzeba żadnego rodzajnika, wybierz "-".

Would you help me calculate  remuneration for our new employee?

I am  bit surprised, you have recently calculated a lot of remunerations.

Is this person subject to  social insurance contributions?

It's  bit different here.

We are talking about the contract of specific work with  transfer of copyright.

We multiply it by 18%, which gives us  tax due and we pay it to the tax office.

You deduct it from gross remuneration and you have  net remuneration.

Thanks! You helped me  lot.

the a the the the a the the - a a - a - a - -  
- the a a - - the

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

## Exercise 10

On the basis of audio match the Polish terms with their English translations. Na podstawie audio połącz polskie terminy z ich angielskimi odpowiednikami.

sickness insurance contribution

składka emerytalna

contract of employment

wynagrodzenie brutto

tax deductible costs

składka rentowa

gross remuneration

przeniesienie praw autorskich

pension contribution

składka chorobowa

disability insurance contribution

umowa o pracę

contract of mandate

umowa zlecenie

transfer of copyright

koszt uzyskania przychodu

tax office

wynagrodzenie netto

net remuneration

urząd skarbowy

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

## REGULATION

## REGULATION

### Chapter 1

#### Documentation on taking up work by the employee

**Section 1. 1.** The employer may require the applicant to submit the following documents:

- 1)** completed personal questionnaire for the person applying for employment;
- 2)** work certificates from previous jobs or other documents confirming periods of employment, covering work periods falling within the calendar year in which the employee applies for employment;
- 3)** documents confirming professional qualifications required to perform the job offered;
- 4)** middle school leaving certificate - in the case of the person applying for employment for the purpose of vocational training;
- 5)** a medical certificate stating that there are no contraindications to work in a given position;
- 6)** other documents, if the obligation to submit them results from separate provisions.

**Section 2. 1.** The employer draws up a contract of employment at least in two identical copies, one of which is given to the employee and the other is included in his personal files.

**2.** The provision of para. 1 shall apply accordingly to the written confirmation by the employer of the type of employment contract concluded with the employee and the terms of this contract. This confirmation is served to the employee with a written confirmation of receipt.

**3.** A template of the employment contract is attached as Annex 2 to the Regulation.

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

## Pictures

| IDENTIFICATION DATA TO BE ENTERED IN THE WAREHOUSE AND SALES PROGRAMME |  |
|------------------------------------------------------------------------|--|
| Full name                                                              |  |
| Abbreviated name                                                       |  |
| REGON number<br>(National Business Registry Number)                    |  |
| Address                                                                |  |
| Voivodeship                                                            |  |
| Main bank account                                                      |  |
| Numbering of documents                                                 |  |
| Gaps in numbering                                                      |  |
| Payment cards                                                          |  |
| Warehouse parameters:                                                  |  |
| The way of issuing the goods:                                          |  |
| Automatic disposition of goods:                                        |  |
| Assign symbols<br>to contractors and goods:                            |  |
| The name, surname<br>and password of the boss:                         |  |

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

**SUPPLEMENTARY DATA**

|                                                                    |  |
|--------------------------------------------------------------------|--|
| Tax office                                                         |  |
| Account number - PIT                                               |  |
| Bank                                                               |  |
| Legal form                                                         |  |
| Type of economic activity                                          |  |
| Load initial data                                                  |  |
| Year of starting work                                              |  |
| Month of the first remuneration                                    |  |
| Benefits paid by                                                   |  |
| The day of transferring social insurance institution contributions |  |
| Interest rate for accident insurance                               |  |

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

**CONTRIBUTIONS**

| Type of contribution      |          | pension | disability insurance | sickness insurance | health insurance | accident insurance | Labour Fund | Guaranteed Employee Benefits Fund |
|---------------------------|----------|---------|----------------------|--------------------|------------------|--------------------|-------------|-----------------------------------|
| Contributions financed by | employee | 9.76%   | 1.5%                 | 2.45%              | 9%               | —                  | —           | —                                 |
|                           | employer | 9.76%   | 6.5%                 | —                  | —                | 1.80%              | 2.45%       | 0.10%                             |

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

# Game



Zasób interaktywny dostępny pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/D1Cy0YDTe>

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.



Zasób interaktywny dostępny pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/D1Cy0YDTe>

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.



Zasób interaktywny dostępny pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/D1Cy0YDTe>

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

## Dictionary

**abbreviated name** ə'brɪː.vi.eɪ.tɪd neɪm

nazwa skrócona

**accident at work, accidents at work** 'æk.sɪ.dənt ət wɜːk

wypadek przy pracy

**accident insurance** 'æk.sɪ.dənt ɪn'ʃʊːrəns

ubezpieczenie wypadkowe

**accident insurance contribution, accident insurance contributions** 'æk.sɪ.dənt ɪn'ʃʊ.rəns  
,kɒn.trɪ'bjuː.ʃən

składka wypadkowa

**account number, accounts numbers** ə'kaʊnt 'nʌm.bər

numer konta

**advance personal income tax payment** əd'vɑːns 'pɜː.sən.əl 'ɪn.kʌm tæks 'peɪ.mənt

zaliczka na podatek dochodowy

**application for retirement pension** ,æp.lɪ'keɪ.ʃən fər rɪ'taɪə.mənt 'pen.ʃən

wniosek o emeryturę

**benefit, benefits** 'ben.ɪ.fɪt

zasiłki

**certificate of employment and the amount of remuneration** sə'tɪf.ɪ.kət əv ɪm'plɔɪ.mənt ənd ðə  
ə'maʊnt əv rɪ'mjuː.nər'eɪ.ʃən

zaświadczenie o zatrudnieniu i wysokości wynagrodzenia

**contract of employment** 'kɒn.trækt əv ɪm'plɔɪ.mənt

umowa o pracę

**contract of mandate** 'kɒn.trækt əv 'mæn.dəɪt

umowa zlecenie

**contract of specific work with the transfer of copyright** 'kɒn.trækt əv spə'sɪf.ɪk wɜ:k wɪð ðə træns'fɜ:r əv 'kɒp.i.raɪt

umowa o dzieło z przeniesieniem praw autorskich

**contract of specific work without transferring copyrights** 'kɒn.trækt əv spə'sɪf.ɪk wɜ:k wɪ'ðaʊt træns'fɜ:r 'kɒp.i.raɪt

umowa o dzieło bez przeniesienia praw autorskich

**contractor, contractors** kən'træk.tər

kontrahent

**contraindications to work** ,kɒn.trə'ɪn.dɪ'keɪ.ʃən tʊ wɜ:k

przeciwwskazania do pracy

**contribution, contributions** ,kɒn.trɪ'bju:ʃən

składka

**copy, copies** 'kɒp.i

egzemplarz

**deduct** dɪ'dʌkt

odliczać



**disability insurance contribution** ˌdis.əˈbɪl.ə.ti ɪnˈʃʊərəns ˌkɒn.trɪˈbjʊː.ʃən

składka rentowa

**employee records** ɪmˈplɔɪ.iː rɪˈkɔːd

ewidencja pracownicza

**employee, employees** ɪmˈplɔɪ.iː

pisemne potwierdzenie odbioru

**employer, employers** ɪmˈplɔɪ.ər

pracodawca

**family pension** ˈfæm.əl.i ˈpen.ʃən

renta rodzinna

**full name** fʊl neɪm

nazwa pełna

**gross remuneration** grəʊs rɪˌmjuː.nərˈeɪ.ʃən

wynagrodzenie brutto

**health insurance** helθ ɪnˈʃʊərəns

ubezpieczenie zdrowotne

**health insurance contribution** helθ in'ʃʊ:rəns ,kɒn.trɪ'bju:ʃən

składka zdrowotna

**holiday request** 'hɒl.ə.deɪ rɪ'kwest

wniosek urlopowy

**identification data** aɪ.den.tɪ.fɪ'keɪ.ʃən 'deɪ.tə

dane identyfikacyjne

**inability to work pension** ,ɪn.ə'bɪl.ə.tɪ tʊ wɜ:k 'pen.ʃən

renta z tytułu niezdolności do pracy

**income tax** 'ɪn.kʌm tæks

podatek dochodowy

**insurance** in'ʃʊ:rəns

ubezpieczenie

**issuing the goods** 'ɪʃ.u: ðə ɡʊdz

wydawanie towaru

**legal form, legal forms** 'li:ɡəl fɔ:m

forma prawna

**main bank account** meɪn bæŋk ə'kaʊnt

podstawowy rachunek bankowy

**medical certificate, medical certificates** 'med.ɪ.kəl sə'tɪf.ɪ.kət

orzeczenie lekarskie

**monthly report, monthly reports** 'mʌn.θli ri'pɔ:t

raport miesięczny

**net remuneration** net ri'mju:z.nər'eɪ.ʃən

wynagrodzenie netto

**numbering of documents** 'nʌmbərɪŋ əv 'dɒk.jə.mənt

numeracja dokumentów

**occupational disease, occupational diseases** ,ɒk.jə'peɪ.ʃən.əl dɪ'zi:z

choroba zawodowa

**payment card, payment cards** 'peɪ.mənt kɑ:d

karta płatnicza

**payroll** 'peɪ.rəʊl

lista płac

**payroll record sheet** 'peɪ.rəʊl rɪ'kɔːd ʃiːt

karta przychodów

**payslip, payslips** 'peɪ.sliːp

karta wypłacanego wynagrodzenia

**pension contribution** 'pen.ʃən ˌkɒn.trɪ'bjuː.ʃən

składka emerytalna

**performing work in special conditions** pə'fɔːm wɜːk ɪn 'speʃ.əl kən'dɪʃənz

wykonywanie pracy w szczególnych warunkach

**personal files** 'pɜː.sən.əl faɪl

akta osobowe

**personal questionnaire, personal questionnaires** 'pɜː.sən.əl ˌkwes.tʃə'neər

kwestionariusz osobowy

**professional qualifications** prə'feʃ.ən.əl ˌkwɒl.ɪ.fɪ'keɪ.ʃən

kwalifikacje zawodowe

**questionnaire on contributory and non-contributory periods** ˌkwes.tʃə'neər ɒn kən'trɪb.jə.tər.i  
ənd ˌnɒn -kən'trɪb.jə.tər.i 'piə.ri.əd

kwestionariusz o okresach składkowych i nieskładkowych

**retirement benefits** ri'taɪə.mənt 'ben.i.fit

świadczenia emerytalne

**sickness insurance contribution** 'sɪk.nəs ɪn'ʃʊ:.rəns ˌkɒn.trɪ'bju:.ʃən

składka chorobowa

**social insurance** 'səʊ.ʃəl ɪn'ʃʊ:.rəns

ubezpieczenie społeczne

**social insurance statement** 'səʊ.ʃəl ɪn'ʃʊ:.rəns 'steɪt.mənt

deklaracja rozliczeniowa

**tax base** tæks beɪs

podstawa opodatkowania

**tax deductible cost** tæks dɪ'dʌk.tə.bəl kɒst

koszt uzyskania przychodu

**tax due** tæks dzu:

podatek należny

**tax exempt amount** tæks ɪg'zempt ɪg'zempt

kwota wolna od podatku

**tax office** tæks 'ɒf.ɪs

urząd skarbowy

**time record card, time record cards** taɪm rɪ'kɔːd kɑːd

karta ewidencji czasu pracy

**vocational training** vəʊ'keɪ.ʃən.əl 'treɪ.nɪŋ

przygotowanie zawodowe

**work certificate, work certificates** wɜːk sə'tɪf.ɪ.kət

świadcstwo pracy

### BUSINESS PLAN

VOCATIONAL EDUCATION

Learn English

Film dostępny pod adresem </preview/resource/R9ExPRLcRdkhl>

AU.35.3\_film\_v1

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

Ekonomia i rachunkowość

---

VOCATIONAL EDUCATION

Learn English

Film dostępny pod adresem </preview/resource/RVwSBwwvrCXnw>

AU.35.3\_film\_v2

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

Ekonomia i rachunkowość

---

VOCATIONAL EDUCATION

Learn English

Film dostępny pod adresem </preview/resource/RHH0mxCOndsCp>

AU.35.3\_film\_v3

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

Ekonomia i rachunkowość

---

VOCATIONAL EDUCATION

Learn English

Film dostępny pod adresem </preview/resource/R55tvpnOoJB85>

AU.35.3\_film\_v4



## Ekonomia i rachunkowość

### Exercise 1

After watching the film, decide, if the sentences are true or false. Na podstawie filmu "Biznesplan", zdecyduj, czy stwierdzenie jest prawdziwe czy nie.

|                                                                                                                                             | Prawda                | Fałsz                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|
| One of the most important features about the business plan is that the content is concise and clear.                                        | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| The intern will start the business plan from the title page.                                                                                | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| A good abstract won't attract investors' attention.                                                                                         | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| The intern will write the business plan from the point of view of potential clients.                                                        | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| In order to write about the market and competition there is no need to thoroughly examine the market.                                       | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| While examining the market, the competition and their products, customer and purchasing potential description has to be thoroughly checked. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| The intern believes that examining the market is the most boring part of writing a business plan.                                           | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| At the end there's only the organisational form of the company and financial plans left.                                                    | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

## Exercise 2

After watching the film, choose the correct verbs to fill in the gaps in the sentences. Po obejrzeniu filmu, wybierz prawidłowe czasowniki uzupełniające luki w zdaniach.

How is your business plan ?

you like to help me?

The content  concise and clear.

I will  down the business plan version number.

Also,  attention to the abstract.

A good abstract will  investors' attention.

I  the impression that you can handle it yourself very well.

As for now, I should probably  back to work.

take

has

pay

attract

write

does

do

May

have

am

focus

have

note

going

doing

is

grab

go

do

Could

Would

number

being

pay

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

### Exercise 3

After watching the film, match Polish terms with their English translations. Po obejrzeniu filmu, połącz polskie terminy z ich angielskimi odpowiednikami.

|                        |                    |
|------------------------|--------------------|
| competition            | potencjalny klient |
| business plan          | biznesplan         |
| market                 | streszczenie       |
| confidentiality clause | spis treści        |
| purchasing potential   | rynek              |
| abstract               | strona tytułowa    |
| potential client       | potencjał nabywczy |
| financial plans        | klauzula poufności |
| title page             | plan finansowy     |
| table of contents      | konkurencja        |

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

## RULES AND METHODS OF PLANNING

# VOCATIONAL EDUCATION

## Learn English

Film dostępny pod adresem </preview/resource/RBUdaXIHvINf4>

AU.35.3\_animacja\_z\_lektorem

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

Ekonomia i rachunkowość

---

## Exercise 4

After watching the animation, decide, if the sentences are true or false. Na podstawie animacji zdecyduj, czy twierdzenie jest prawdziwe czy nie.

TRUE

The first principle of planning is purposefulness.

Planning is an effective tool when it's used by at least one manager at any level of management.

FALSE

Planning periods should be adapted to the business.

The essence of planning can be expressed through five main principles.

The idea of control is to correct deviations from the plan.

Planning is a process that aims at determining the tactics of action.

A plan is effective when it is obtained with a minimum of undesirable consequences and when the results outweigh the costs.

The correct plan foresees which activities lead to achieving a particular goal.

### Exercise 5

After watching the voiced animation, match the verbs with prepositions to form correct phrasal verbs.

run out

strategy

apply

based

deviate

express

used

aim

at

by

on

to

for

from

of

through

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

## Exercise 6

After watching the voiced animation, match Polish terms with their translations. Po obejrzeniu animacji z lektorem, połącz polskie terminy z ich tłumaczeniami.

|                                     |                                  |
|-------------------------------------|----------------------------------|
| balance sheet method                | metoda wskaźników statystycznych |
| planning                            | metoda analizy ekonomicznej      |
| method of economic analysis         | metoda bilansowa                 |
| planning control                    | kontrola planowania              |
| method of statistical indicators    | kompetentność                    |
| demand                              | popyt                            |
| correcting deviations from the plan | celowość                         |
| competency                          | korygowanie odchyleń od planu    |
| planning periods                    | okres planistyczny               |
| purposefulness                      | planowanie                       |

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

# INDICATORS OF ECONOMIC ANALYSIS

A: Hi, how was your vacation?

B: Great. I'll tell you soon.

A: Wait a moment. Did you hear that the boss is asking all employees about their theoretical knowledge?

B: You are kidding! Why?

A: Someone botched the [economic analysis](#) and no one knows who it was.

B: Golly! Alright, let's repeat the most important things quickly. What is the outline of the economic analysis?

A: The first element is to define the object of the analysis. The second is the selection of assessment criteria. The third is to choose a measure adequate to the situation. The fourth is, hmm...

B: It's probably setting a standard of reference. The fifth is to determine acceptable deviations. Then there is a preliminary hypothesis and a cause and effect analysis.

A: Then just the diagnosis and determination of suggested rationalisation activities. Do you remember about the division of economic indicators based on measures?

B: Geez. Based on time, we divide the indicators into **dynamic**, **static**, **periodic**, **current**, **problematic**.

A: As for the field of perception, we have partial and **synthetic indicators**.

B: And because of the field of possible decisions?

A: These are **controllable** and **uncontrollable** indicators. In terms of the structure of the indicator, we distinguish **net**, **gross**, **qualitative** and **quantitative indicators**.

B: There is also classification in terms of unit. These are conventional, natural and monetary indicators.

A: And what about deviations?

B: Significant - irrelevant, dependent - independent, advantageous - unfavorable. Golly, I feel like before the test.

A: Me too.

### Exercise 7

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

## METHODS OF ECONOMIC ANALYSIS

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/D3uCEZ35G>

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

Ekonomia i rachunkowość

---



### Exercise 8

After watching the audio recording, decide, if the sentence is true or false. Na podstawie nagrania zdecyduj, czy twierdzenie jest prawdziwe, czy nie.

|                                                                                                              | Prawda                | Fałsz                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|
| Properly conducted economic analysis is not important.                                                       | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| The economic analysis assesses the state and potential of a given economic activity.                         | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| The quantitative methods refer to non-measurable features.                                                   | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Non-measurable features are reduced to measurable quantities in a conventional manner.                       | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| The qualitative methods relate to non-measurable features.                                                   | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Basic financial reporting is not a kind of document that may be useful to carry out the analysis.            | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| To carry out the analysis, you will need, among others, the balance sheet and the profit and loss statement. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Computer programmes for calculations make doing the analysis very hard to do.                                | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

### Exercise 9

After listening to the audio recording, fill in the gaps in the sentences with missing words. Use the word bank. Po wysłuchaniu nagrania audio, uzupełnij luki w pytaniach brakującymi słowami. Skorzystaj z banku słów.

How important ?

these slogans?

What kind of documents  to carry out the analysis?

of them?

anything else to it?

all?

from other areas of the company's operations also important?

much harder to do the analysis?

would it be

would you add

Is that

may be useful

is the documentation

could you explain

is a properly conducted economic analysis

are there many

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

### Exercise 10

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

## CALCULATING INDICATORS

## CALCULATING INDICATORS

### 1. Profitability ratios

1) net profitability ratio (%) =

$$\frac{\text{Net result} \times 100\%}{\text{Net revenues from sales of products} + \text{net revenues from sales of goods and materials} + \text{other operating revenues} + \text{financial income}}$$

2) operating profitability ratio (%) =

$$\frac{\text{Operating result} \times 100\%}{\text{Net revenues from sales of products} + \text{net revenues from sales of goods and materials} + \text{other operating revenues}}$$

3) profitability ratio of assets (%) =

$$\frac{\text{Net result} \times 100\%}{\text{Average assets}}$$

### 2. Liquidity ratios

1) current liquidity ratio =

$$\frac{\text{Current assets} - \text{short-term receivables due to deliveries and services, with a repayment period exceeding 12 months} - \text{short-term prepayments and accruals}}{\text{Short-term liabilities} - \text{trade creditors with maturity period over 12 months} + \text{provisions for short-term liabilities}}$$

2) fast liquidity ratio =

$$\frac{\text{Current assets} - \text{short-term receivables due to deliveries and services, with a repayment period exceeding 12 months} - \text{short-term prepayments and accruals} - \text{provisions}}{\text{Short-term liabilities} - \text{trade creditors with maturity period over 12 months} + \text{provisions for short-term liabilities}}$$

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

### 3. Performance indicators

1) receivables turnover ratio in days =

$$\frac{\text{Average balance of trade receivables} \times \text{number of days in the period}}{\text{Net revenues from sales of products} + \text{net revenues from sales of goods and materials}}$$

2) liabilities turnover ratio on days =

$$\frac{\text{Average balance of trade liabilities} \times \text{number of days in a period}}{\text{Net revenues from sales of products} + \text{net revenues from sales of goods and materials}}$$

### 4. Debt ratios

1) asset debt ratio (%) =

$$\frac{(\text{Long-term liabilities} + \text{short-term liabilities} + \text{provisions for liabilities}) \times 100\%}{\text{Total assets}}$$

2) solvency ratio =

$$\frac{\text{Long-term liabilities} + \text{short-term liabilities} + \text{provisions for liabilities}}{\text{Equity}}$$

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

# Pictures

| FINANCIAL STATEMENT - ASSETS |                                                                     |
|------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| <b>A</b>                     | <b>Fixed assets</b>                                                 |
| <b>I.</b>                    | <b>Intangible and legal assets</b>                                  |
| 1.                           | Costs of completed development works                                |
| 2.                           | Goodwill                                                            |
| 3.                           | Other intangible and legal assets                                   |
| 4.                           | Advances on intangible and legal assets                             |
| <b>II.</b>                   | <b>Tangible fixed assets</b>                                        |
| 1.                           | Fixed assets                                                        |
| a)                           | land, including the right of perpetual usufruct of land             |
| b)                           | buildings, premises, rights to premises and civil engineering works |
| c)                           | technical equipment and machines                                    |
| d)                           | means of transport                                                  |
| e)                           | other fixed assets                                                  |
| 2.                           | Fixed assets under construction                                     |
| 3.                           | Advances for fixed assets under construction                        |
| <b>III.</b>                  | <b>Long-term receivables</b>                                        |
| 1.                           | From related entities                                               |
| 2.                           | From other entities in which the entity has equity involvement      |
| 3.                           | From other units                                                    |

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

| FINANCIAL STATEMENT - LIABILITIES |                                                                  |
|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| <b>A</b>                          | <b>Equity, including:</b>                                        |
| <b>I.</b>                         | <b>Initial capital</b>                                           |
| <b>II.</b>                        | <b>Capital reserves, including:</b>                              |
|                                   | - surplus of the value of sales over the nominal value of shares |
| <b>III.</b>                       | <b>Revaluation reserve, including:</b>                           |
|                                   | - for revaluation of fair value                                  |
| <b>IV.</b>                        | <b>Other reserve capitals, including:</b>                        |
|                                   | - created in accordance with the articles of association         |
|                                   | - for own shares                                                 |
| <b>V.</b>                         | <b>Profit/loss from previous years</b>                           |
| <b>VI.</b>                        | <b>Net profit/loss</b>                                           |
| <b>VII.</b>                       | <b>Write-offs from net profit during the financial year</b>      |

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

| PROFIT AND LOSS STATEMENT |                                                           |
|---------------------------|-----------------------------------------------------------|
| A                         | Net revenues from sales and equivalent, including:        |
|                           | - from related parties                                    |
| I.                        | Net revenues from the sale of products                    |
| II.                       | Change in the balance of products                         |
| III.                      | The cost of goods manufactured for the individual's needs |
| IV.                       | Net revenues from the sale of goods and materials         |
| B.                        | Operating expenses                                        |
| I.                        | Depreciation                                              |
| II.                       | Usage of materials and energy                             |
| III.                      | IForeign Services                                         |
| IV.                       | Taxes and fees, including:                                |
|                           | - excise duty                                             |
| V.                        | Salaries                                                  |
| VI.                       | Social security and other benefits                        |
|                           | - pension                                                 |
| VII.                      | Other costs by type                                       |
| VIII.                     | The value of sold goods and materials                     |

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

## Game



Zasób interaktywny dostępny pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/D3uCEZ35G>

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.



Zasób interaktywny dostępny pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/D3uCEZ35G>

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.



Zasób interaktywny dostępny pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/D3uCEZ35G>

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

## Dictionary

**abstract** 'æb.strækt

streszczenie

**accounting ledger, accounting ledgers** ə'kaʊn.tɪŋ 'ledʒ.ər

księgi rachunkowe

**advance, advances** əd'vɑːns

zaliczka

**asset, assets** 'æs.et

aktywa

**balance sheet** 'bæl.əns ʃi:t

bilans

**balance sheet method** 'bæl.əns ʃi:t 'meθ.əd

metoda bilansowa

**basic financial reporting** 'beɪ.sɪk faɪ'næn.ʃəl rɪ'pɔːtɪŋ

podstawowa sprawozdawczość finansowa

**business plan, business plans** 'biz.nɪs plæn

biznesplan



**capital reserves** 'kæp.i.təl rɪ'zɜ:v

kapitał zapasowy

**competency** 'kɒm.pɪ.tən.si

kompetentność

**competition** ,kɒm.pə'tɪʃ.ən

konkurencja

**confidentiality clause** ,kɒn.fɪ.den.ʃi'æl.ə.ti klɔ:z

klauzula poufności

**controllable indicator, controllable indicators** kən'trəʊləbəl 'ɪn.dɪ.keɪ.tər

wskaźniki sterowne

**correcting deviations from the plan** kə'rekt ,di:vɪ'eɪ.ʃən frəm ðə plæn

korygowanie odchyleń od planu

**cost of goods manufactured** kɒst əv gʊdz ,mæn.jə'fæk.tʃər

koszt wytworzenia produktów

**current asset, current assets** 'kʌr.ənt 'æs.et

aktywa obrotowe



**current indicator, current indicators** 'kʌr.ənt 'ɪn.dɪ.keɪ.tər

wskaźniki bieżące

**debt ratio, debt ratios** det 'reɪ.rɪ.əʊ

wskaźniki zadłużenia

**demand** dɪ'mɑːnd

popyt

**depreciation** dɪˌpriː.ʃi'eɪ.ʃən

amortyzacja

**development work, development works** dɪ'vel.əp.mənt wɜːk

praca rozwojowa

**dynamic indicator, dynamic indicators** daɪ'næm.ɪk 'ɪn.dɪ.keɪ.tər

wskaźniki dynamiczne

**economic activity, economic activities** iː.kə'nɒm.ɪk æk'tɪv.ə.ti

działalność gospodarcza

**economic analysis, economic analyses** iː.kə'nɒm.ɪk ə'næl.ə.sɪs

analiza ekonomiczna

**effectiveness in implementation** i'fek·tɪv·nəs in ɪmplɪmen'teɪʃən

skuteczność we wdrożeniu

**equity** 'ek.wɪ.ti

kapitał własny

**excise duty** 'ek.saɪz 'dʒuː.ti

podatek akcyzowy

**fair value** feər 'væl.juː

wartość godziwa

**financial plan, financial plans** faɪ'næn.jəl plæn

plan finansowy

**financial year** faɪ'næn.jəl jɪər

rok obrotowy

**fixed asset, fixed assets** fɪkst 'æs.et

aktywa trwałe

**goods** gʊdz

towar

**gross indicator, gross indicators** grəʊs 'ɪn.dɪ.keɪ.tər

wskaźniki brutto

**initial capital** ɪ'ɪnʃ.əl 'kæp.ɪ.təl

kapitał podstawowy

**intangible asset, intangible assets** ɪn'tæŋ.dʒə.bəl 'æs.et

wartość niematerialna

**investor, investors** ɪn'ves.tər

inwestor

**land under perpetual usufruct, lands under perpetual usufruct** lænd 'ʌn.dər pə'petʃ.u.əl 'juːzə  
,frʌkt

grunt wieczysty

**liability, liabilities** ,laɪ.ə'bɪl.ə.ti

pasywa

**liquidity ratio, liquidity ratio** lɪ'kwɪdɪti 'reɪ.ʃi.əʊ

wskaźniki płynności

**long-term liability, long-term liabilities** lɒŋ-tɜːm ,laɪ.ə'bɪl.ə.ti

zobowiązania długoterminowe

**long-term receivable, long-term receivables** lɒŋ-tɜːm riˈsiːvəbl

należność długoterminowa

**loss** lɒs

strata

**market, markets** ˈmɑːkɪt

rynek

**materials** məˈtɪə.ri.əl

material

**measurable features** ˈmeʒ.ər.ə.bəl ˈfɪːtʃər

cechy mierzalne

**method of economic analysis** ˈmeθ.əd əv iː.kəˈnɒm.ɪk əˈnæl.ə.sɪs

metoda analizy ekonomicznej

**method of statistical indicators** ˈmeθ.əd əv stəˈtɪs.tɪ.kəl ˈɪn.dɪ.keɪ.tər

metoda wskaźników statystycznych

**method of technical and economic indicators** ˈmeθ.əd əv ˈtek.nɪ.kəl ənd iː.kəˈnɒm.ɪk  
ˈɪn.dɪ.keɪ.tər

metoda wskaźników techniczno-ekonomicznych

**net indicator, net indicators** net 'nɪ.dɪ.keɪ.tər

wskaźniki netto

**net revenues** net 'rev.ən.juː

przychody netto

**non-measurable features** ,nɒn'meʒ.ər.ə.bəl 'fɪː.tʃər

cechy niemierzalne

**operating expenses** 'ɒp.ər.eɪt ɪk'spens

koszty działalności operacyjnej

**operating revenues** 'ɒp.ər.eɪt 'rev.ən.juː

przychody operacyjne

**organisational form of the company** ,ɔː.gən.aɪ'zeɪ.fən.əl fɔːm əv ðə 'kʌm.pə.ni

forma organizacyjna przedsiębiorstwa

**own share, own shares** əʊn ʃeər

udział własny

**partial indicator, partial indicators** 'pɑː.ʃəl 'nɪ.dɪ.keɪ.tər

wskazniki cząstkowe

**performance indicator, performance indicators** pə'fɔːməns 'ɪn.dɪ.keɪ.tər

wskazniki efektywności

**periodic indicator, periodic indicators** ˌpiə.ri'ɒd.ɪk 'ɪn.dɪ.keɪ.tər

wskazniki okresowe

**planning plæn**

planowanie

**planning control** plæn kən'trəʊl

kontrola planowania

**planning period, planning periods** plæn 'piə.ri.əd

okres planistyczny

**potential client, potential clients** pə'ten.fəl 'klaɪ.ənt

potencjalny klient

**problematic indicator, problematic indicators** ˌprɒb.lə'mæt.ɪk 'ɪn.dɪ.keɪ.tər

wskazniki problemowe

**profit** 'prɒf.ɪt

zysk

**profit and loss statement** 'prɒf.ɪt ənd lɒs 'steɪt.mənt

rachunek zysków i strat

**profitability ratio, profitability ratios** ,prɒfɪtə'bɪlɪti 'reɪ.fɪ.əʊ

wskaźniki zyskowności

**purchasing potential** 'pɜːtʃəsɪŋ pə'ten.ʃəl

potencjał nabywczy

**purposefulness** 'pɜː.pəs.fəl

celowość

**qualitative indicator, qualitative indicators** 'kwɒl.ɪ.tə.tɪv 'ɪn.dɪ.keɪ.tər

wskaźniki jakościowe

**qualitative method, qualitative methods** 'kwɒl.ɪ.tə.tɪv 'meθ.əd

metody jakościowe

**quantitative indicator, quantitative indicators** 'kwɒn.tɪ.tə.tɪv 'ɪn.dɪ.keɪ.tər

wskaźniki ilościowe

**quantitative method, quantitative methods** 'kwɒl.ɪ.tə.tɪv 'meθ.əd

metody ilościowe

**revaluation reserve** riːˌvæljuːˈeɪʃən rɪˈzɜːv

kapitał z aktualizacji wyceny

**short-term liability, short-term liabilities** ʃɔːt-tɜːm ˌlaɪ.əˈbɪl.ə.ti

zobowiązania krótkoterminowe

**short-term receivable, short-term receivables** ʃɔːt-tɜːm rɪˈsiːvəbl

należność krótkoterminowa

**social security** ˈsəʊ.ʃəl sɪˈkjʊə.rə.ti

ubezpieczenia społeczne

**solvency** ˈsɒlvənsi

wypłacalność

**static indicator, static indicators** ˈstæt.ɪk ˈɪn.dɪ.keɪ.tər

wskaźniki statyczne

**synthetic indicator, synthetic indicators** sɪnˈθet.ɪk ˈɪn.dɪ.keɪ.tər

wskaźniki syntetyczne

**table of contents** ˈteɪ.bəl əv ˈkɒn.tents



spis treści

tax return, tax returns tæks rɪ'tʒ:n

oświadczenie podatkowe

title page 'taɪ.təl peɪdʒ

strona tytułowa

turnover 'tʒ:n,əʊ.vər

rotacja

uncontrollable indicator, uncontrollable indicators ʌnkən'trəʊləbəl 'ɪn.dɪ.keɪ.tər

wskazniki niesterowne

### ACCOUNTING DOCUMENT

VOCATIONAL EDUCATION

Learn English

Film dostępny pod adresem </preview/resource/RYEmRPaqrDLua>

AU.36.1\_film\_v1

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

Ekonomia i rachunkowość

---

VOCATIONAL EDUCATION

Learn English

Film dostępny pod adresem </preview/resource/R8UEtgK1HpPaq>

AU.36.1\_film\_v2

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

Ekonomia i rachunkowość

---

VOCATIONAL EDUCATION

Learn English

Film dostępny pod adresem </preview/resource/R2bgFljh90UB7>

AU.36.1\_film\_v3

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

Ekonomia i rachunkowość

---

VOCATIONAL EDUCATION

Learn English

Film dostępny pod adresem </preview/resource/R1atr6TgEvajg>

AU.36.1\_film\_v4

## Ekonomia i rachunkowość

### Exercise 1

After watching the film, choose the correct answer. Po obejrzeniu wideo pt. "Dowód księgowy" wybierz prawidłową odpowiedź.

John asked his  for help with an accounting document.

The daily summary of documents is a document which can be the basis for records in the:

What could be the basis for records in the revenue and expense ledger?:

Receipts can be the basis for the records in the ledger:

Accounting documents should be divided into:

Documents can be stored in electronic form when they:

If we store the document in an electronic form, it's worth to have its:

It's worth having printouts in the case of:

once a month

backup

template

sole proprietorship

are arranged in the right order

receipts

limited liability company

business activity

co-ops ledger

boss

co-worker

recipes

revenue and expense ledger

time record card

billing periods

are protected from damage and destruction

mother

guest book

phone number to IT specialist

in exceptional situations

are on paper

invoices and bills

always

hours

## Exercise 2

Match the beginning of a sentence with a correct question tag. Połącz początek zdania z pasującym do niego krótkim pytaniem.

Please remember to take all the documents,

will you?

You didn't attend the meeting on Monday,

is it?

It isn't what I expected,

don't they?

There are no signatures here,

are there?

They meet on Mondays,

isn't it?

Everything is fine,

did you?

Let's get back to the accounting document,

didn't you?

You described its type,

shall we?

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

### Exercise 3

Match the Polish terms with their English translations. Połącz polskie terminy z ich angielskimi odpowiednikami.

bill

dzienne zestawienie dowodów

proof of transfer

paragon

economic operation

operacja gospodarcza

billing period

wystawca

receipt

okres rozliczeniowy

daily summary of documents

faktura korygująca

credit note

potwierdzenie przelewu

accounting document

rachunek

issuer

dowód księgowy

customs document

nota korygująca

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

## ASSETS AND LIABILITIES

# VOCATIONAL EDUCATION

## Learn English

Film dostępny pod adresem </preview/resource/RkBmtYp6wB25i>

AU.36.1\_animacja\_z\_lektorem

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

Ekonomia i rachunkowość

---

#### Exercise 4

After watching the voiced animation decide if the sentence is true or false. Na podstawie animacji zdecyduj, czy dane zdanie jest prawdziwe, czy fałszywe.

TRUE

The most important elements of the Accounting Act should be included in the valuation of assets and liabilities.

FALSE

Balance is made only at the end of financial year.

The determination of the valuation should be defined in the accounting policy.

The only source of the company's assets is the equity provided by the owners.

The valuation of assets and liabilities is determined by the accounts.

Assets are resources controlled by the economic unit with a reliably determined value.

Balance is not an essential part of financial statement.

Balance is a statement of assets and liabilities.



## Exercise 5

After watching the voiced animation, choose the correct article. If no article is needed, choose "-". Po obejrzeniu animacji z lektorem, wybierz prawidłowy rodzajnik. Jeśli nie potrzeba żadnego rodzajnika, wybierz "-".

Balance is  statement of assets and liabilities.

It is made at  beginning of financial year.

It is  essential part of financial statement.

According to  Polish law, assets are resources controlled by the economic unit.

Liabilities are sources of  company's assets.

The second source is  foreign capital.

Compliance with it ensures correct accounts and  financial statement.

It is  most important element of the Accounting Act.

an - the - the - the a the a a - - a - - the  
the a - a a the the

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

## Exercise 6

After watching the voiced animation, match Polish terms with their translations. Po obejrzeniu animacji z lektorem, połącz polskie terminy z ich tłumaczeniami.

|                                     |                          |
|-------------------------------------|--------------------------|
| valuation methods                   | bilans                   |
| accounting policy                   | polityka rachunkowości   |
| accounts                            | pasywa                   |
| liabilities                         | pełna rachunkowość       |
| assets                              | wycena aktywów i pasywów |
| economic benefits                   | jednostka gospodarcza    |
| economic unit                       | aktywa                   |
| integrated accounts                 | korzyści ekonomiczne     |
| valuation of assets and liabilities | metody wyceny            |
| balance                             | kapitał obcy             |
| financial year                      | zobowiązania             |
| equity                              | ewidencja księgowa       |
| foreign capital                     | rok obrotowy             |
| financial statement                 | sprawozdanie finansowe   |
| payables                            | kapitał własny           |

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

## ACCOUNTS

A: Hi Beata. Could you help me with the [account](#)? I'm not sure I understand everything.

B: Sure. At the beginning I had a problem with it too. Look. It helps us group **economic operations**. It presents the status and possible changes in an element of assets, liabilities or results. Click here and here. Do you see what I'm saying now?

A: Yes, yes. I'm sorry, theoretically I know this, but I'm afraid that I will mess something up in practice.

B: Don't worry. You can ask for help at any time. What do you remember about accounts?

A: Each account can be created, opened, and have business transactions recorded in it and it can be closed. There are **single**, **double** and **T-type** accounts. Each of them consists of slightly different elements.

B: Hmm, you remember that well. What else will you be dealing with today?

A: I will open and close **ledgers**. I know that the opening is caused by the commencement of operations, the beginning of each **financial year**, a change in the legal form, **entry into the register** or commencement of liquidation or the initiation of bankruptcy proceedings.

B: And when are we closing them?

A: At the end of the financial year, the end of the entity's activity, changes in the **legal form**, various combinations of units or at the **balance sheet date** for which other regulations are appropriate.

B: Great! You have good theoretical knowledge. On its basis, we can build practical knowledge without problems.

### Exercise 7

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

## ECONOMIC OPERATIONS

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/DFA0juNTG>

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

Ekonomia i rachunkowość

---

### Exercise 8

Decide if the sentence is true or false. Zdecyduj, czy podane zdanie jest prawdziwe, czy nie.

|                                                                                     | Prawda                | Fałsz                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|
| According to Nowak, opening a new business by young people is a good idea.          | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Many people don't know what economic operation is.                                  | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Economic operations are events with a direct impact on the business of the entity.  | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Economic operations doesn't have influence on assets and liabilities.               | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Balance operations directly affect the balance sheet components.                    | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Nominal operations cause the consumption of economic factors.                       | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Control accounts operate in accordance with the double-entry rule.                  | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Analytical accounts work on the basis of posting to general and subsidiary ledgers. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

### Exercise 9

After listening to the audio recording, fill in the gaps in the sentences with correct prepositions. Use the word bank. Po wysłuchaniu nagrania audio, uzupełnij zdania odpowiednimi przyimkami. Skorzystaj z banku słów.

Today, we have the pleasure to host Professor Andrzej Nowak  the studio.

Thank you  the invitation.

I would like to talk to you  the trend developing in our country.

They operate on the basis of posting  general and subsidiary ledgers.

I do not think they are prepared to take  accounting.

They have a direct impact on the business  the entity.

The former operate in accordance  the double-entry rule.

I hope that this will inspire our listeners to look more closely  accounting.

to

on

with

about

at

for

of

in

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

### Exercise 10

Basing on the audio, match the Polish words and phrases with their English translations. Na podstawie nagrania połącz polskie słowa i wyrażenia z ich angielskimi odpowiednikami.

posting to general and subsidiary ledgers

control accounts

nominal operations

balance operations

economic operation

liabilities

assets

analytical accounts

financial result

double-entry rule

aktywa

konto analityczne

operacja wynikowa

pasywa

operacja gospodarcza

zasada podwójnego zapisu

wynik finansowy

zasada zapisu powtarzanego

konto syntetyczne

operacja bilansowa

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

## ACCOUNTING ACT

## ACCOUNTING ACT

### Chapter 4

#### Valuation of assets and liabilities and determination of the financial result

**Art.28.1.** Assets and liabilities are valued no fewer than at the balance sheet date, in the following manner:

- 1) **fixed assets and intangible and legal assets** - based on the purchase price or manufacture costs, or revalued amount (after updating the valuation of fixed assets), made less by amortisation or depreciation, as well as permanent value loss;
- 1a) **real property, and intangible and legal assets** - based on the principles applying to the fixed assets and intangible and legal assets specified in point 1 and in art. 31, art. 32 paragraph 1-5, and art. 33 paragraph 1 or based on market value or otherwise determined fair value;
- 2) **fixed assets under construction** - at the amount of total costs in direct relation to their purchase or manufacture, made less by the permanent value loss;
- 3) **shares in other entities** and other than specified in point 1a investments included in non-current assets (...);
- 4) **shares in subordinated entities** included in non-current assets (...);
- 5) **short-term investments** - based on the market price (value) or based on the purchase price or market price (value) depending on which price is lower or based on the amended purchase price (...);
- 6) **tangible elements of current assets** - based on the purchase price or manufacture costs no higher than the net selling price at the balance sheet date;
- 7) **receivables and loans granted** - at the amount of required payment, observing the prudence principle (...);
- 8) **liabilities** - at the amount requiring payment (...);
- 9) **provisions** - at justifiable, reliably calculated amount;
- 9a) **own shares** - based on purchase price;
- 10) **equity excluding own shares, and other assets and liabilities** - at nominal value.

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

## Pictures

### SINGLE ACCOUNT DIAGRAM

Account.....Symbol.....

| Date | ID number | Number of corresponding account | Content | Amount |        |
|------|-----------|---------------------------------|---------|--------|--------|
|      |           |                                 |         | Debit  | Credit |
|      |           |                                 |         |        |        |
|      |           |                                 |         |        |        |

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

### FINAL BALANCE

| Debit            | „a” | Credit | Debit            | „b”             | Credit |
|------------------|-----|--------|------------------|-----------------|--------|
| Opening balance  | 200 | 30     |                  | Opening balance | 320    |
|                  | 400 |        |                  | 250             | 20     |
| Total turnover   | 600 | 30     | Total turnover   | 250             | 340    |
| Debit balance    |     | 570    | Credit balance   | 90              |        |
| Overall turnover | 600 | 600    | Overall turnover | 340             | 340    |

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

### DEBIT AND CREDIT ACCOUNT

| Debit                               | DEBIT AND CREDIT ACCOUNT | Credit                               |
|-------------------------------------|--------------------------|--------------------------------------|
| Opening debit balance               |                          | Opening credit balance               |
| Increase in assets                  |                          | Decrease in assets                   |
| Decrease in liabilities             |                          | Increase in liabilities              |
| Debit turnover with opening balance |                          | Credit turnover with opening balance |
| Final credit balance                |                          | Final debit balance                  |
| Total account turnover              |                          | Total account turnover               |

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

# Game



Zasób interaktywny dostępny pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/DFA0juNTG>

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.



Zasób interaktywny dostępny pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/DFA0juNTG>

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.





Zasób interaktywny dostępny pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/DFA0juNTG>

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

## Dictionary

**account, accounts** ə'kaʊnt

rachunek, konto księgowe, konto

**accounting document, accounting documents** ə'kaʊn.tɪŋ 'dɒk.jə.mənt

dowód księgowy

**accounting ledger** ə'kaʊn.tɪŋ 'ledʒ.ər

księga rachunkowa

**accounting policy** ə'kaʊn.tɪŋ 'pɒl.ə.si

polityka rachunkowości

**accounts** ə'kaʊnt

ewidencja księgowa

**amount, amounts** ə'maʊnt

kwota

**analytical account, analytical accounts** ,æn.ə'līt.ɪ.kəl ə'kaʊnt

konto analityczne

**asset, assets** 'æs.et

aktywa

**assets** 'æs.et

stan aktywów

**balance** 'bæl.əns

bilans

**balance sheet date** 'bæl.əns ʃi:t deɪt

dzień bilansowy

**balance sheet operation, balance sheet operations** 'bæl.əns ʃi:t ,ɒp.ər'eɪ.ʃən

operacja bilansowa

**billing period** 'bɪl.ɪŋ 'piəri.əd

okres rozliczeniowy

**content, contents** kən'tent

treść

**control account, control accounts** kən'trəʊl ə'kaʊnt

konto syntetyczne

**correction invoice, correction invoices** kə'rek.fən 'ɪn.vɔɪs

faktura korygująca

**correction note, correction notes** kə'rek.fən nəʊt

nota korygująca

**cost, costs** kɒst

koszt

**credit** 'kred.ɪt

ma

**credit balance** 'kred.ɪt 'bæl.əns

saldo kredytowe

**credit turnover** 'kred.ɪt 'tɜːn,əʊ.vər

obroty kredytowe

**current asset, current assets** 'kʌr.ənt 'æs.ət

aktywa obrotowe

**customs document, customs documents** 'kʌs.təmz 'dɒk.jə.mənt

dokument celny

**daily summary of documents** 'deɪ.li 'sʌm.ər.i əv 'dɒk.jə.mənt

dzienne zestawienie dowodów

**date dert**

data

**debit** 'deb.ɪt

winien

**debit balance** 'deb.ɪt 'bæl.əns

saldo debetowe

**debit turnover** 'deb.ɪt 'tɜːn,əʊ.vər

obroty debetowe

**debit-credit account** 'deb.ɪt-'kred.ɪt ə'kaʊnt

konto aktywno-pasywne

**decrease** di'kriːs

zmniejszenia

**double account, double accounts** 'dʌb.əl ə'kaʊnt

konto podwójne

**double-entry rule** 'dʌb.əl-'en.tri ruːl

zasada podwójnego zapisu

**economic benefits** iː.kə'nɒm.ɪk 'ben.ɪ.fɪt

korzyści ekonomiczne

**economic operation, economic operations** iː.kə'nɒm.ɪk ˌɒp.ər'eɪ.ʃən

operacja gospodarcza

**economic unit, economic units** iː.kə'nɒm.ɪk 'juː.nɪt

jednostka gospodarcza

**entry in the register** 'en.tri ɪn ðə 'redʒ.ɪ.stər

wpis do rejestru

**equity** 'ek.wɪ.ti

kapitał własny

**final credit balance** 'faɪ.nəl 'kred.ɪt 'bæl.əns

saldo końcowe kredytowe

**final debit balance** 'faɪ.nəl 'deb.ɪt 'bæl.əns

saldo końcowe debetowe

**financial result** faɪ'næn.ʃəl rɪ'zʌlt

wynik finansowy

**financial statement, financial statements** faɪ'næn.ʃəl 'steɪt.mənt

sprawozdanie finansowe

**financial year, financial years** faɪ'næn.ʃəl jɪər

rok obrotowy

**fixed asset, fixed assets** fɪkst 'æs.et

środki trwałe

**foreign capital** 'fɔr.ən 'kæp.ɪ.təl

kapitał obcy

**ID number, ID numbers** *id 'nʌm.bər*

numer dowodu

**increase** *in 'kriːs*

zwiększenia

**initial credit balance** *i 'nɪʃ.əl 'kred.ɪt 'bæl.əns*

saldo początkowe kredytowe

**initial debit balance** *i 'nɪʃ.əl 'deb.ɪt 'bæl.əns*

saldo początkowe debetowe

**integrated accounts** *'ɪntɪɡreɪtɪd ə 'kaʊnt*

pełna rachunkowość

**issuer, issuers** *'ɪʃuːər*

wystawca

**ledger** *'ledʒ.ər*

księga przychodów i rozchodów

**legal form, legal forms** *'liː.ɡəl fɔːm*

forma prawna

**liabilities** ,laɪ.ə'bil.ə.ti

stan pasywów

**liability, liabilities** ,laɪ.ə'bil.ə.ti

pasywa

**loan, loans** ləʊn

pożyczka

**market price** 'mɑː.kɪt praɪs

cena rynkowa

**nominal operation, nominal operations** 'nɒm.i.nəl ,ɒp.ər'eɪ.fən

operacja wynikowa

**non-current asset, non-current assets** ,nɒn-'kʌr.ənt 'æs.et

aktywa trwałe

**number of the corresponding account, numbers of corresponding accounts** 'nʌm.bər əv ðə  
,kɒr.i'spɒn.dɪŋ ə'kaʊnt

numer konta korespondującego



**opening balance** 'əʊ.pən.ɪŋ 'bæl.əns

bilans otwarcia

**payable, payables** 'peɪ.ə.bəl

zobowiązania

**posting to general and subsidiary ledgers** 'pəʊ.stɪŋ tʊ 'dʒen.ər.əl ənd səb'sɪd.i.ə.ri 'ledʒ.ər

zasada zapisu powtarzanego

**proof of payment of postal and bank fees** pru:f əv 'peɪ.mənt əv 'pəʊ.stəl ənd bæŋk fiː

dowody opłat pocztowych i bankowych

**proof of transfer, proofs of transfer** pru:f əv træns'fɜːr

dowody przesunięć

**provision, provisions** prə'vɪʒ.ən

rezerwa

**purchase price** 'pɜː.tʃəs praɪs

cena nabycia

**real property** rɪəl 'prɒp.ə.ti

nieruchomość

**receipt, receipts** rɪ'si:t rɪ'sits

paragon

**short-term investment, short-term investments** ʃɔ:t-tɜ:m ɪn'vest.mənt

inwestycja krótkoterminowa

**single account, single accounts** 'sɪŋ.gəl ə'kaʊnt

konto pojedyncze

**sole proprietorship** səʊl prə'praɪətəʃɪp

jednoosobowa działalność gospodarcza

**symbol, symbols** 'sɪm.bəl

symbol

**T-account, T-accounts** ti-ə'kaʊnt

konto teowe

**total account turnover** 'təʊ.təl ə'kaʊnt 'tɜ:n\_əʊ.vər

razem obroty konta

**total turnover** 'təʊ.təl 'tɜ:n\_əʊ.vər

razem obroty

**valuation method, valuation methods** ,væl.ju'eɪ.fən 'meθ.əd

metody wyceny

**valuation of assets and liabilities** ,væl.ju'eɪ.fən əv 'æs.et ənd ,laɪ.ə'bɪl.ə.ti

wycena aktywów i pasywów

**VAT invoice, VAT invoices** væt 'ɪn.vɔɪs

faktura VAT

### INVENTORY IN A COMPANY

VOCATIONAL EDUCATION

Learn English

Film dostępny pod adresem </preview/resource/RVHYFGwIz0PDU>

AU.36.2\_film\_v1

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

Ekonomia i rachunkowość

---

VOCATIONAL EDUCATION

Learn English

Film dostępny pod adresem </preview/resource/Rj8hSYp5UW3f3>

AU.36.2\_film\_v2

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

Ekonomia i rachunkowość

---

VOCATIONAL EDUCATION

Learn English

Film dostępny pod adresem </preview/resource/R1S5a44DZyDKP>

AU.36.2\_film\_v3

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

Ekonomia i rachunkowość

---

VOCATIONAL EDUCATION

Learn English

Film dostępny pod adresem </preview/resource/RMpG7SBMCllGc>

AU.36.2\_film\_v4

## Ekonomia i rachunkowość

### Exercise 1

Fill the gaps with the correct words or phrases. Use the word bank. Uzupełnij zdania odpowiednimi słowami lub wyrazami. Skorzystaj z banku słów.

We will verify the plan, scope, subject and schedule of the .

This practice is not in line with .

At the time of the physical inventory, inventory sheets were released along with  of goods that result from the stock.

The chief  has prepared a work schedule.

The chairman of the , has dealt with delineating the inventory areas.

In the inventory activities they are on the stage of appointing .

Determination of the  will affect the way they are presented in the accounting books.

We should also discuss the issues of compensation for shortages with .

the procedures

accountant

inventory committee

inventory teams

surpluses

quantitative data

inventory

type of shortage

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

### Exercise 2

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

### Exercise 3

Match the Polish terms with their English translations. Połącz polskie terminy z ich angielskimi odpowiednikami.

|                             |                          |
|-----------------------------|--------------------------|
| physical inventory          | nadwyżki                 |
| type of shortage            | zespoły spisowe          |
| quantitative data           | księgi rachunkowe        |
| inventory areas             | komisja inwentaryzacyjna |
| accounting books            | rodzaj niedoboru         |
| inventory teams             | dane ilościowe           |
| surpluses                   | arkusze spisowe          |
| identification of resources | identyfikacja zasobów    |
| inventory sheets            | spis z natury            |
| inventory committee         | rejony spisowe           |

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

## STAGES OF INVENTORY PLANNING

# VOCATIONAL EDUCATION

## Learn English

Film dostępny pod adresem </preview/resource/RK3EeTFmj7lkI>

AU.36.2\_animacje\_z\_lektorem

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

Ekonomia i rachunkowość

---



#### Exercise 4

After watching the voiced animation, decide, if the sentence is true or false. Na podstawie animacji zdecyduj, czy stwierdzenie jest prawdziwe, czy nie.

|                                                                                                                           | Prawda                | Fałsz                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|
| Effective inventory is based on a good planning of one of its stages.                                                     | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| The date of the inventory is connected only with the end of the financial year.                                           | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Inventory needs to be carried out a day before putting the entity into liquidation.                                       | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| In case of the monetary assets, the last day of the financial year is the inventory date.                                 | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| There are four main types of methods of inventory.                                                                        | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Some tasks belong to accountants and the board; together they prepare, among others, the inventory sheets.                | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Some companies are characterised by a complicated production process.                                                     | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| In companies with extensive structure, a training for employees before the inventory process is also of great importance. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

### Exercise 5

After watching the voiced animation, decide, if the given sentence should be written in the active or passive voice and choose the correct verb form. Po obejrzeniu animacji z lektorem, zdecyduj, czy dane zdanie powinno być zapisane w stronie czynnej czy biernej i wybierz prawidłową formę czasownika.

Effective inventory  on good planning.

The inventory stages should  the following.

The date of the inventory  with several things.

Inventory needs to  at the end of each financial year.

When preparing for an inventory, we  to plan its method.

The method needs to  for each component of the financial statement.

This stage  to accountants and the board.

Some companies  by an extensive structure.

be included

are need

carries out

is connecting

be base

is belonged

base

need

be selected

belongs

be carried out

characterised

belong

are needed

is connected

selects

is based

carry out

included

connect

are characterised

select

include

characterise

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

## Exercise 6

Match words and phrases with their English translations. Połącz słowa i wyrazy z ich angielskimi odpowiednikami.

|                     |                        |
|---------------------|------------------------|
| physical inventory  | rok obrotowy           |
| liabilities         | spis z natury          |
| balance sheet date  | stan likwidacji        |
| financial year      | termin                 |
| liquidation state   | sprawozdanie finansowe |
| fixed assets        | aktywa pieniężne       |
| monetary assets     | środki trwałe          |
| assets              | dzień bilansowy        |
| financial statement | pasywa                 |
| date                | aktywa                 |

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

# INVENTORY DOCUMENTATION

Dear Sir or Madam,

The end of the [financial year](#) is approaching. Therefore, we need to conduct an inventory. I am sending you, in short points, what steps we should take into account when preparing for it.

In the attachment, you will find the following documents:

order to conduct the inventory, inventory instruction, and [inventory sheets](#). That means that the first stage has just been completed.

Inventory documentation should include:

## 1. STAGE I

- inventory plan and schedule,
- [inventory instruction](#),
- internal order from the entity director on conducting an inventory.

1. STAGE II:

- the course of [physical inventory](#),
- [verification report](#) of assets and liabilities,
- [balance confirmation](#), including: receivables, payables, bank loans, loans, monetary assets.
- inventory protocols
- valuation reports of [impaired inventory](#) included in the inventory sheet,
- statement from the financially liable people,<sup>7</sup>
- inventory committee report,
- etc.

1. STAGE III:

- verification reports of inventory variances, their listing and explanation,
- cash desk reconciliation protocol,
- physical inventory and [shortage compensations](#), and surpluses [summary report](#),
- orders of [posting inventory variances](#).

I am inviting all persons indicated in the attachment to a meeting tomorrow regarding the inventory.

Yours faithfully

MK

**Exercise 7**

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

## PHYSICAL INVENTORY

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/DpzUb0yyb>

## Ekonomia i rachunkowość

### Exercise 8

After listening to the audio recording, fill in the gaps with correct words or phrases. Use the word bank. Na podstawie nagrania uzupełnij zdania odpowiednimi wyrazami lub frazami. Skorzystaj z banku słów.

Whether during the physical inventory, the inventory  may use sheets printed from the warehouse system?

The sheets contain information about the name,  and storage quantity.

They want to make an inventory following the  from the system, not the stocking arrangement.

Because of no specific methodological principles in physical inventory, there could be  in the prepared list.

In order not to omit , it is better to go shelf-by-shelf, and not constantly move around the warehouse during the inventory.

I would like to suggest some kind of  on this matter.

Suggest them to use  from the system, but without information about system inventory quantities.

It would be worth to  good practices.

implement

committee

sheets

consensus

irregularities

assortment lists

index

surpluses

### Exercise 9

After watching the voiced animation, choose the correct verb form. Po obejrzeniu animacji z lektorem, wybierz prawidłową formę czasownika.

- a moment?
- on the warehouse quantity of the products in it?
- How  ?
- What  ?
- that they could make mistakes here?
- some solutions during the meeting?
- anything else?
- with you?

|                        |                        |                        |              |                |                |
|------------------------|------------------------|------------------------|--------------|----------------|----------------|
| Need you               | Do you mean            | You need               | Have you     | Do you         | Are there data |
| Should go I            | There are data         | kew you                | did you know | Are data there |                |
| Do you need            | Do you have            | You could suggest      | Mean you     | Should I go    |                |
| are the irregularities | Could you suggest      | Mean do you            | I should go  |                |                |
| Suggest could you      | irregularities are the | the irregularities are | did you knew |                |                |

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

### Exercise 10

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

## ORDER TO CARRY OUT THE INVENTORY

|                                          |         |
|------------------------------------------|---------|
| First and last name                      | Address |
| .....                                    | .....   |
| .....                                    | .....   |
| .....                                    | .....   |
| Tax Identification Number<br>(NIP) ..... | .....   |

[illegible][illegible]

## Pictures

[illegible]

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

## FIXED ASSETS REGISTER

[illegible]

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

## PARTICIPANTS OF INVENTORY WORKS

| NO. | Main inventory activities                                                                      | Participants of inventory works                                                      |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.  | Establishment of an inventory committee                                                        | Director                                                                             |
| 2.  | Establishment of an continuous inventory department                                            | Chairman of the Board                                                                |
| 3.  | Issuing the necessary internal regulations                                                     | Company owner                                                                        |
| 4.  | Preparing the inventory work schedule                                                          | Chief accountant                                                                     |
| 5.  | Determining the inventory areas                                                                | Chairman of the inventory committee                                                  |
| 6.  | Establishing the inventory teams and indicating the inspectors                                 | Director of the continuous inventory department                                      |
| 7.  | Preparing an instruction for inventory teams and conducting a training                         | Director of the continuous inventory department                                      |
| 8.  | Preparing assets for the inventory                                                             | Director of entities included in the inventory, warehouse person                     |
| 9.  | Collecting statements from financially liable people                                           | Inventory teams                                                                      |
| 10. | Inventory of tangible and monetary assets                                                      | Inventory teams                                                                      |
| 11. | Checking the correctness of inventory works                                                    | Inventory inspectors                                                                 |
| 12. | Determining the inventory variances and the causes of their occurrence                         | Chairman of the inventory committee, director of the continuous inventory department |
| 13. | Evaluation of the variances and putting forward motions on how to reconcile them               | Chief accountant                                                                     |
| 14. | Verifying the balances of assets and liabilities regarding the methods of their reconciliation | Chief accountant                                                                     |
| 15. | Comparison of book inventory of assets with the proper documents                               | Accounting departments                                                               |
| 16. | Giving opinions on motions concerning culpable shortages of assets                             | Legal counsel                                                                        |
| 17. | Giving opinions on motions regarding reconciliation formally and using accounting procedures   | Chief accountant                                                                     |
| 18. | Approval of motions                                                                            | Director, President, Company owner                                                   |
| 19. | Putting inventory variances in books and their reconciliation                                  | Chief accountant, Accounting departments                                             |
| 20. | Using inventory results to improve the economy and protect property                            | Director, Chairman of the board, Company owner                                       |

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

# Game





Zasób interaktywny dostępny pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/DpzUb0yyb>

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.



Zasób interaktywny dostępny pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/DpzUb0yyb>

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.



Zasób interaktywny dostępny pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/DpzUb0yyb>

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

## Dictionary

**account, accounts** ə'kaʊnt

rachunek, konto księgowe, konto

**accounting document, accounting documents** ə'kaʊn.tɪŋ 'dɒk.jə.mənt

dowód księgowy

**accounting ledger** ə'kaʊn.tɪŋ 'ledʒ.ər

księga rachunkowa

**accounting policy** ə'kaʊn.tɪŋ 'pɒl.ə.si

polityka rachunkowości

**accounts** ə'kaʊnt

ewidencja księgowa

**amount, amounts** ə'maʊnt

kwota

**analytical account, analytical accounts** ,æn.ə'līt.ɪ.kəl ə'kaʊnt

konto analityczne

**asset, assets** 'æs.et

aktywa

**assets** 'æs.et

stan aktywów

**balance** 'bæl.əns

bilans

**balance sheet date** 'bæl.əns ʃi:t deɪt

dzień bilansowy

**balance sheet operation, balance sheet operations** 'bæl.əns ʃi:t ,ɒp.ər'eɪ.ʃən

operacja bilansowa

**billing period** 'bɪl.ɪŋ 'piəri.əd

okres rozliczeniowy

**content, contents** kən'tent

treść

**control account, control accounts** kən'trəʊl ə'kaʊnt

konto syntetyczne

**correction invoice, correction invoices** kə'rek.fən 'ɪn.vɔɪs

faktura korygująca

**correction note, correction notes** kə'rek.fən nəʊt

nota korygująca

**cost, costs** kɒst

koszt

**credit** 'kred.ɪt

ma

**credit balance** 'kred.ɪt 'bæl.əns

saldo kredytowe

**credit turnover** 'kred.ɪt 'tɜːn,əʊ.vər

obroty kredytowe

**current asset, current assets** 'kʌr.ənt 'æs.ət

aktywa obrotowe

**customs document, customs documents** 'kʌs.təmz 'dɒk.jə.mənt

dokument celny

**daily summary of documents** 'deɪ.li 'sʌm.ər.i əv 'dɒk.jə.mənt

dzienne zestawienie dowodów

**date dert**

data

**debit** 'deb.ɪt

winien

**debit balance** 'deb.ɪt 'bæl.əns

saldo debetowe

**debit turnover** 'deb.ɪt 'tɜːn,əʊ.vər

obroty debetowe

**debit-credit account** 'deb.ɪt-'kred.ɪt ə'kaʊnt

konto aktywno-pasywne

**decrease** di'kriːs

zmniejszenia

**double account, double accounts** 'dʌb.əl ə'kaʊnt

konto podwójne

**double-entry rule** 'dʌb.əl-'en.tri ruːl

zasada podwójnego zapisu

**economic benefits** iː.kə'nɒm.ɪk 'ben.ɪ.fɪt

korzyści ekonomiczne

**economic operation, economic operations** iː.kə'nɒm.ɪk ˌɒp.ər'eɪ.ʃən

operacja gospodarcza

**economic unit, economic units** iː.kə'nɒm.ɪk 'juː.nɪt

jednostka gospodarcza

**entry in the register** 'en.tri ɪn ðə 'redʒ.ɪ.stər

wpis do rejestru

**equity** 'ek.wɪ.ti

kapitał własny

**final credit balance** 'faɪ.nəl 'kred.ɪt 'bæl.əns

saldo końcowe kredytowe

**final debit balance** 'faɪ.nəl 'deb.ɪt 'bæl.əns

saldo końcowe debetowe

**financial result** faɪ'næn.ʃəl rɪ'zʌlt

wynik finansowy

**financial statement, financial statements** faɪ'næn.ʃəl 'steɪt.mənt

sprawozdanie finansowe

**financial year, financial years** faɪ'næn.ʃəl jɪər

rok obrotowy

**fixed asset, fixed assets** fɪkst 'æs.et

środki trwałe

**foreign capital** 'fɔr.ən 'kæp.ɪ.təl

kapitał obcy

**ID number, ID numbers** *id 'nʌm.bər*

numer dowodu

**increase** *in 'kriːs*

zwiększenia

**initial credit balance** *i 'nɪʃ.əl 'kred.ɪt 'bæl.əns*

saldo początkowe kredytowe

**initial debit balance** *i 'nɪʃ.əl 'deb.ɪt 'bæl.əns*

saldo początkowe debetowe

**integrated accounts** *'ɪntɪɡreɪtɪd ə 'kaʊnt*

pełna rachunkowość

**issuer, issuers** *'ɪʃuːər*

wystawca

**ledger** *'ledʒ.ər*

księga przychodów i rozchodów

**legal form, legal forms** *'liː.ɡəl fɔːm*



forma prawna

**liabilities** ,laɪ.ə'bil.ə.ti

stan pasywów

**liability, liabilities** ,laɪ.ə'bil.ə.ti

pasywa

**loan, loans** ləʊn

pożyczka

**market price** 'mɑː.kɪt praɪs

cena rynkowa

**nominal operation, nominal operations** 'nɒm.i.nəl ,ɒp.ər'eɪ.fən

operacja wynikowa

**non-current asset, non-current assets** ,nɒn-'kʌr.ənt 'æs.ət

aktywa trwałe

**number of the corresponding account, numbers of corresponding accounts** 'nʌm.bər əv ðə  
,kɒr.i'spɒn.dɪŋ ə'kaʊnt

numer konta korespondującego

**opening balance** 'əʊ.pən.ɪŋ 'bæl.əns

bilans otwarcia

**payable, payables** 'peɪ.ə.bəl

zobowiązania

**posting to general and subsidiary ledgers** 'pəʊ.stɪŋ tʊ 'dʒen.ər.əl ənd səb'sɪd.i.ə.ri 'ledʒ.ər

zasada zapisu powtarzanego

**proof of payment of postal and bank fees** pru:f əv 'peɪ.mənt əv 'pəʊ.stəl ənd bæŋk fiː

dowody opłat pocztowych i bankowych

**proof of transfer, proofs of transfer** pru:f əv træns'fɜːr

dowody przesunięć

**provision, provisions** prə'vɪʒ.ən

rezerwa

**purchase price** 'pɜː.tʃəs praɪs

cena nabycia

**real property** riəl 'prɒp.ə.ti

nieruchomość

**receipt, receipts** rɪ'si:t rɪ'sits

paragon

**short-term investment, short-term investments** ʃɔ:t-tɜ:m ɪn'vest.mənt

inwestycja krótkoterminowa

**single account, single accounts** 'sɪŋ.gəl ə'kaʊnt

konto pojedyncze

**sole proprietorship** səʊl prə'praɪətəʃɪp

jednoosobowa działalność gospodarcza

**symbol, symbols** 'sɪm.bəl

symbol

**T-account, T-accounts** ti-ə'kaʊnt

konto teowe

**total account turnover** 'təʊ.təl ə'kaʊnt 'tɜ:n\_əʊ.vər

razem obroty konta

**total turnover** 'təʊ.təl 'tɜ:n\_əʊ.vər

razem obroty

**valuation method, valuation methods** ,væl.ju'eɪ.fən 'meθ.əd

metody wyceny

**valuation of assets and liabilities** ,væl.ju'eɪ.fən əv 'æs.et ənd ,laɪ.ə'bɪl.ə.ti

wycena aktywów i pasywów

**VAT invoice, VAT invoices** væt 'ɪn.vɔɪs

faktura VAT

## FINANCIAL ANALYSIS

VOCATIONAL EDUCATION

Learn English

Film dostępny pod adresem </preview/resource/R7snrY8UUmyym>

AU.36.3\_film\_v1

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

Ekonomia i rachunkowość

---

VOCATIONAL EDUCATION

Learn English

Film dostępny pod adresem </preview/resource/R1AsQR6RT0cXi>

AU.36.3\_film\_v2

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

Ekonomia i rachunkowość

---

VOCATIONAL EDUCATION

Learn English

Film dostępny pod adresem </preview/resource/Ry8CUEZsRufYT>

AU.36.3\_film\_v3

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

Ekonomia i rachunkowość

---

VOCATIONAL EDUCATION

Learn English

Film dostępny pod adresem </preview/resource/RhjoK8Kf7gciB>

AU.36.3\_film\_v4

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

## Ekonomia i rachunkowość

### Exercise 1

After watching the film, decide, if the sentences are true or false. Na podstawie obejrzanego wideo zdecyduj, czy twierdzenia są prawdziwe czy nie.

|                                                                                             | Prawda                | Fałsz                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|
| Financial analysis is a part of the economic analysis.                                      | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| The object of financial analysis is the economic activity of the enterprise.                | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| The enterprise does not engage its resources to conduct its business activity.              | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| The subject of the analysis consists of two, bigger elements.                               | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| One of the elements is a financial condition, and the second one are the financial results. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| General methods focus on the study of complex phenomena and financial processes.            | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Detailed methods include a comparison method and a causal research method.                  | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Inductive and deductive methods are examples of detailed methods.                           | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

### Exercise 2

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

### Exercise 3

After watching the film, match Polish terms with their translations. Po obejrzeniu filmu, połącz polskie terminy z ich tłumaczeniami.

|                        |                            |
|------------------------|----------------------------|
| general methods        | metoda badań przyczynowych |
| comparison method      | metoda indukcyjna          |
| inductive method       | metoda porównań            |
| economic analysis      | metoda dedukcyjna          |
| financial results      | metody szczegółowe         |
| financial condition    | stan finansowy             |
| detailed methods       | analiza ekonomiczna        |
| financial analysis     | metody ogólne              |
| causal research method | analiza finansowa          |
| deductive method       | wyniki finansowe           |

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

## FINANCIAL ANALYSIS INDICATORS



# VOCATIONAL EDUCATION

## Learn English

Film dostępny pod adresem </preview/resource/RQNBKHXdmKoMB>

AU.36.3\_animacje\_z\_lektorem

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

Ekonomia i rachunkowość

---

## Exercise 4

After watching the voiced animation, choose the correct answer. Na podstawie animacji wybierz prawidłową odpowiedź.

The indicator analysis is drawn up on the basis of the:

What is an example of a financial statements of the company?

Which ratios determine the company's ability to pay its current liabilities on time?

What defines how often the company restores its receivables during the year?

What expresses the share of foreign capital in the financing of the enterprise's assets?

What assesses the amount of profit received from the expenditure incurred by the enterprise?

What assesses the company's market value?

What defines the amount of profit attributable to a single share or stock?

activity indicators

debt ratio

invoices

liquidity ratios

profit and loss statement

the total debt ratio

employment contract

sales revenues

the debt ratio

return on sales

the assets

activity indicators

time sheet

return on sales

net profit

public opinion

profitability indices

the receivables turnover rate

earnings per share

debt ratio

liquidity ratio

market value indicators

debt ratios

market data concerning the company

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

### Exercise 5

After watching the voiced animation, fill in the gaps in the sentences with missing prepositions. Use the word bank. Po obejrzeniu animacji z lektorem, uzupełnij zdania brakującymi przyimkami. Skorzystaj z banku słów.

The indicator analysis is drawn up  the basis of market data.

I need to see the financial statements  the company.

We can distinguish the current liquidity ratio  this group.

We calculate it  dividing current assets by current liabilities.

Please, indicate the rate  which the company processes its resources and liabilities.

It is all processed  cash.

Debt ratios speak  the company's debt.

What is the amount of profit received  the expenditure incurred by the enterprise?

of

into

on

from

by

at

in

about

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

## Exercise 6

Match the Polish words and phrases with their English translations. Połącz polskie słowa i wyrażenia z ich angielskimi odpowiednikami.

current liquidity ratio

wskaźnik bieżącej płynności

liquidity ratio

wskaźnik ogólnego zadłużenia

cash flow statement

wskaźnik aktywności

total debt ratio

analiza wskaźnikowa

indicator analysis

wskaźnik płynności

debt ratio

wskaźnik wartości rynkowej

market value indicator

wskaźnik rotacji należności

profit and loss statement

rachunek przepływów pieniężnych

receivables turnover rate

wskaźnik zadłużenia

activity indicator

rachunek zysków i strat

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

# ANALYSIS OF FINANCIAL SITUATION

A: Hey, did you see the latest email from the boss?

B: No, did something happen?

A: I do not think he really believes in us ... The message's subject is „[Financial situation indicators](#)”. The content of the message is divided into three indicators.

B: Are you kidding?

A: No, look:

1. equity to total capital ratio = [equity](#)/[total capital](#)

Talks about the level of **self-financing** of the company. The high score indicates the company's independence from foreign capital and **financial stability**.

1. **share ratio** of foreign capital to total capital = **foreign capital**/total capital

Talks about big the **debt** and the financial risk are.

1. **liabilities ratio** = equity/liabilities and **provisions for liabilities**

Talks about the scale of company's self-financing.

B: Oh boy... What should we do?

A: I think it would be best if we got to work.

### Exercise 7

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

## ASSET ANALYSIS

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/D4Krga9kS>

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

Ekonomia i rachunkowość

---

### Exercise 8

After listening to the audio recording, decide, what was the mistake made by the accounting office worker. Po wysłuchaniu nagrania audio, wskaż na czym polegał błąd pracownicy biura rachunkowego.

☐ The employee has used gross revenues instead of net revenues in her calculations.

☐ The employee has noted in the documents that the client's company had stopped existing.

☐ The employee has omitted the fixed assets to current assets ratio.

☐ The employee has entered the data of another company.

☐ The employee multiplied by 50%, not by 100% as she should have.

☐ The employee hasn't properly saved the documents.

☐ The employee has forgotten to check the tangible assets ratio.

☐ The employee has forgotten to calculate the tangible assets productivity ratio.

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

## Exercise 9

After listening to the audio, choose the correct article. If no article is needed, choose "-". Po wysłuchaniu nagrania, wybierz prawidłowy rodzajnik. Jeśli nie potrzeba żadnego rodzajnika, wybierz "-".

I would like to talk to  Mrs. Kowalska.

It is according to  your calculations.

My company should have stopped existing  long time ago.

Could you show me  documents I issued?

I see that it is about  financial situation analysis.

This is about  different indicator!

Everything seems to be in  order here as well.

I entered  data of another company.

a the - a - the - a the - the a - the the a  
the - a the - - a a

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

## Exercise 10

After listening to the audio recording, match the Polish words and phrases with their translations. Na podstawie nagrania, połącz polskie słowa i zwroty z ich tłumaczeniami.

current assets to total assets ratio

wskaźnik majątku trwałego

tangible assets

sprzedaż

productivity ratio

wskaźnik produktywności aktywów

sales

przychody netto

financial situation analysis

analiza sytuacji majątkowej

fixed assets to current assets ratio

wskaźnik udziału majątku obrotowego  
w aktywach całkowitych

total assets

wskaźnik unieruchomienia majątku

tangible assets ratio

aktywa ogółem

net revenues

wskaźnik produktywności majątku  
trwałego

asset productivity ratio

aktywa całkowite

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

# ANNUAL FINANCIAL STATEMENT

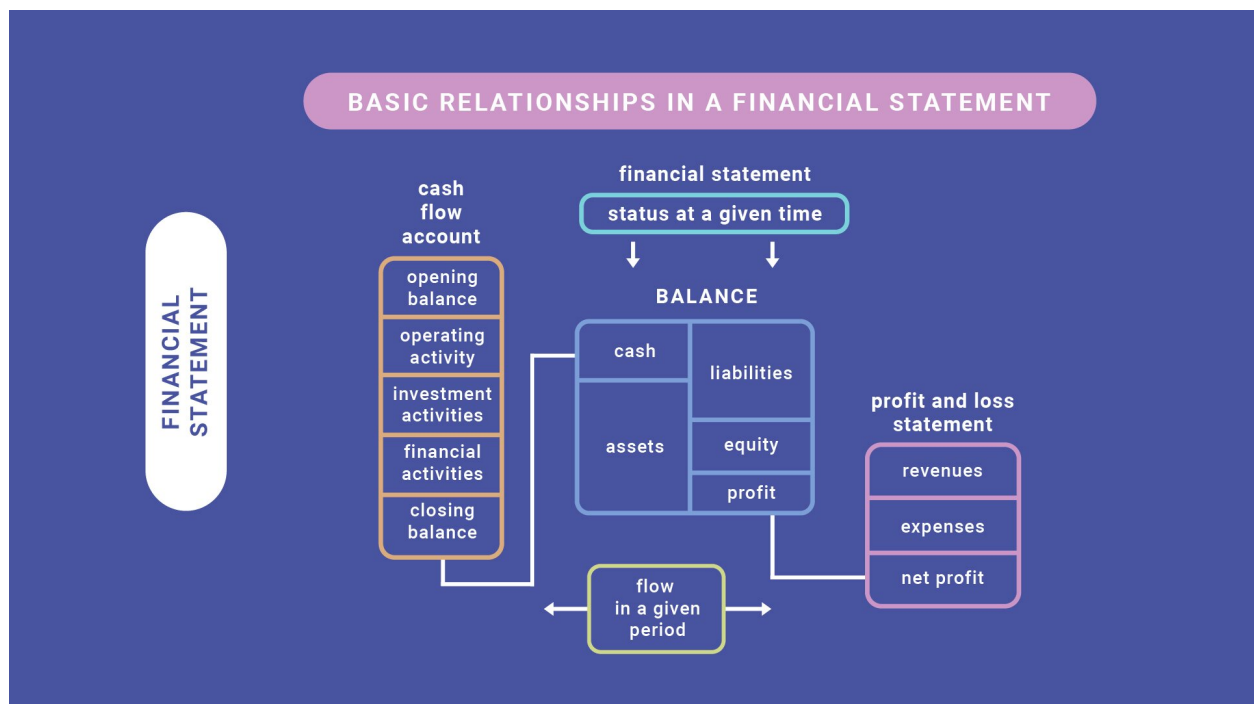


**ANNUAL FINANCIAL STATEMENT  
FROM FINANCIAL RESULT AND OTHER  
COMPREHENSIVE INCOME**

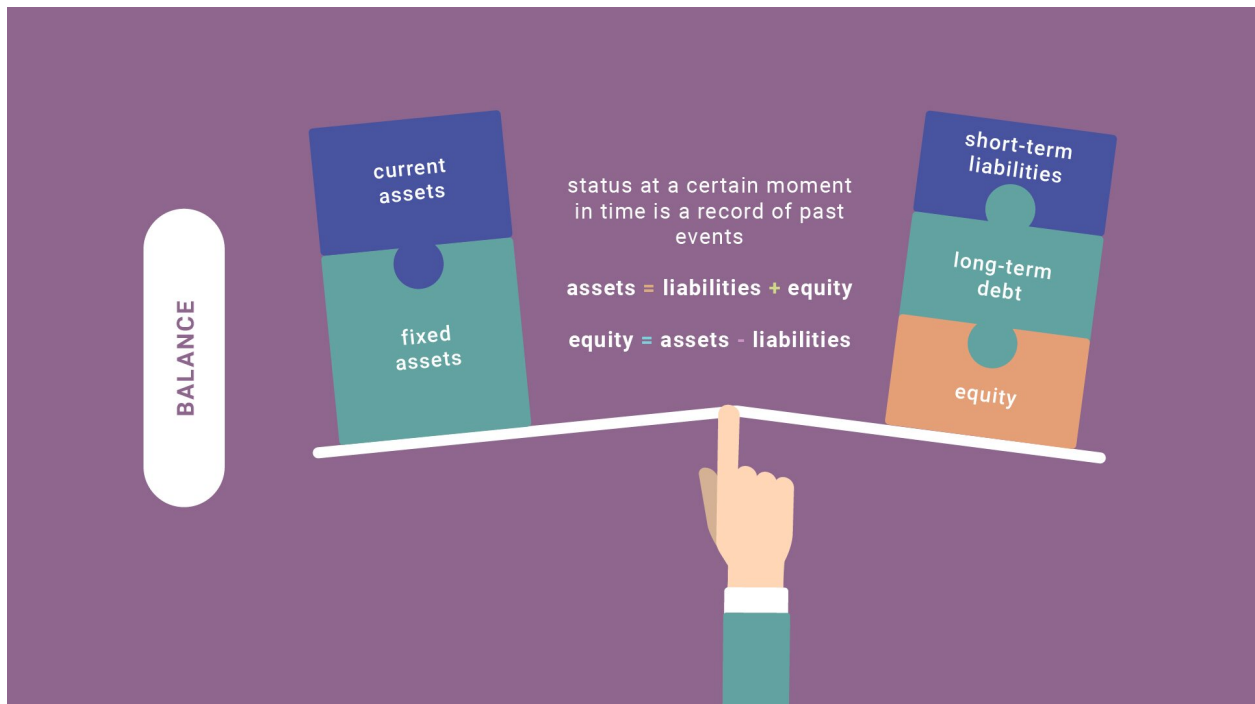
|                                                                                    | Note | Year 2018 | Year 2017 |
|------------------------------------------------------------------------------------|------|-----------|-----------|
| <b>Revenue from sales</b>                                                          |      |           |           |
| Cost of sales                                                                      |      |           |           |
| Gross profit (loss) from sales                                                     |      |           |           |
| Cost of goods sold                                                                 |      |           |           |
| General administrative expenses                                                    |      |           |           |
| Other operating revenues                                                           |      |           |           |
| Other operating expenses                                                           |      |           |           |
| <b>Profit (loss) from operating activity</b>                                       |      |           |           |
| Financial revenues                                                                 |      |           |           |
| Financial costs                                                                    |      |           |           |
| Profit from valuation of financial assets at a fair price through financial result |      |           |           |
| <b>Gross profit (loss)</b>                                                         |      |           |           |
| Income tax                                                                         |      |           |           |
| <b>Net profit (loss)</b>                                                           |      |           |           |
| <b>Other comprehensive income</b>                                                  |      |           |           |
| Effects of the valuation of available-for-sale financial assets                    |      |           |           |
| Hedge accounting                                                                   |      |           |           |
| Actuarial gains and losses                                                         |      |           |           |
| Income tax on other comprehensive income                                           |      |           |           |
| <b>Total income together</b>                                                       |      |           |           |

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

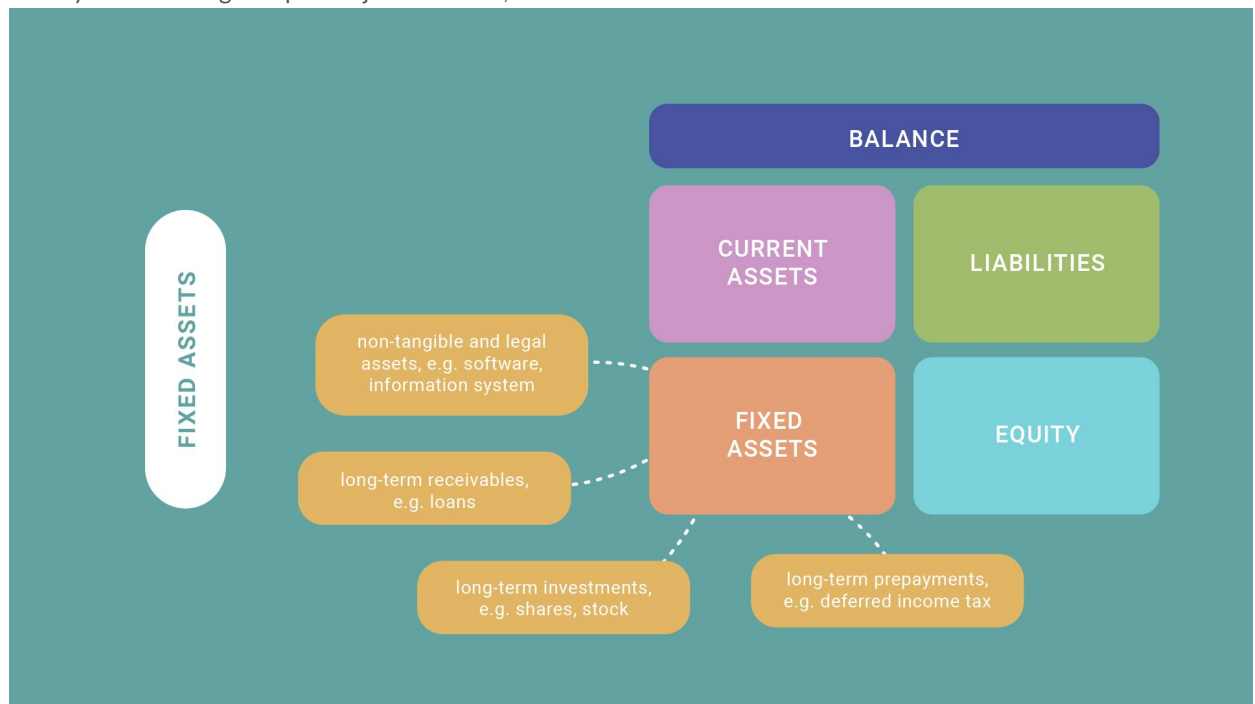
## Pictures



Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.



Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.



Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

## Game



Zasób interaktywny dostępny pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/D4Krga9kS>

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.



Zasób interaktywny dostępny pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/D4Krga9kS>

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.



Zasób interaktywny dostępny pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/D4Krga9kS>

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

## Dictionary

**activity indicator** æk'tɪv.ə.ti 'ɪn.dɪ.keɪ.tər

wskaźnik aktywności

**asset productivity ratio** 'æs.et ,prɒd.ʌk'tɪv.ə.ti 'reɪ.ʃi.əʊ

wskaźnik produktywności aktywów

**asset, assets** 'æs.et

aktywa, majątek

**balance** 'bæl.əns

bilans

**cash flow account** kæʃ fləʊ ə'kaʊnt

rachunek przepływów pieniężnych

**cause research method** kɔːz ri'sɜːtʃ 'meθ.əd

metoda badań przyczynowych

**closing balance** 'kləʊ.zɪŋ 'bæl.əns

saldo zamknięcia

**comparison method** kəm'pær.i.sən 'meθ.əd

metoda porównań

**cost of sales** kɒst əv seɪlz

koszt własny

**cost, costs** kɒst

koszty

**current asset, current assets** 'kʌr.ənt 'æs.ət

aktywa obrotowe

**current assets to total assets ratio** 'kʌr.ənt 'æs.et tʊ 'təʊ.təl 'æs.et 'reɪ.fɪ.əʊ

wskaźnik udziału majątku obrotowego w aktywach całkowitych

**current liquidity ratio** 'kʌr.ənt lɪ'kwɪdɪti 'reɪ.fɪ.əʊ

wskaźnik bieżącej płynności

**debt det**

zadłużenie

**debt ratio det** 'reɪ.fɪ.əʊ

wskaźnik zadłużenia

**deductive method** dɪ'dʌk.tɪv 'meθ.əd

metoda dedukcyjna

**detailed method, detailed methods** 'diː.teɪld 'meθ.əd

metody szczegółowe

**earnings per share** 'ɜː.nɪŋz pər ʃeər

wskaźnik zyskowności na jedną akcję

**economic activity** iː.kə'nɒm.ɪk æk'tɪv.ə.ti

działalność gospodarcza

**economic analysis, economic analyses** iː.kəˈnɒm.ɪk əˈnæl.ə.sɪs

analiza ekonomiczna

**enterprise, enterprises** ˈen.tə.praɪz

przedsiębiorstwo

**equity** ˈek.wɪ.ti

kapitał własny

**financial analysis, financial analyses** faɪˈnæn.jəl əˈnæl.ə.sɪs

analiza finansowa

**financial asset, financial assets** faɪˈnæn.jəl ˈæs.et

aktywa finansowe

**financial condition** faɪˈnæn.jəl kənˈdɪʃ.ən

stan finansowy

**financial result, financial results** faɪˈnæn.jəl rɪˈzʌlt

wyniki finansowe

**financial situation analysis, financial situation analyses** faɪˈnæn.jəl ˌsɪtʃ.uˈeɪ.ʃən əˈnæl.ə.sɪs

analiza sytuacji majątkowej

**financial situation indicator, financial situation indicators** faɪ'næn.ʃəl ˌsɪtʃ.u'eɪ.ʃən 'ɪn.dɪ.keɪ.tər

wskaznik sytuacji finansowej

**financial stability** faɪ'næn.ʃəl stə'bɪl.ə.ti

stabilność finansowa

**financial statement, financial statements** faɪ'næn.ʃəl 'steɪt.mənt

sprawozdanie finansowe

**fixed asset, fixed assets** fɪkst 'æs.et

aktywa trwałe

**fixed assets to current assets ratio** fɪkst 'æs.et tə 'kʌr.ənt 'æs.et 'reɪ.ʃi.əʊ

wskaznik unieruchomienia majątku

**foreign capital** 'fɔr.ən 'kæp.ɪ.təl

kapitał obcy

**general method, general methods** 'dʒen.ər.əl 'meθ.əd

metody ogólne

**income tax** 'ɪn.kʌm tæks

podatek dochodowy



**indicator analysis, indicator analyses** 'in.dɪ.keɪ.tər ə'næl.ə.sɪs

analiza wskaźnikowa

**inductive method** ɪn'dʌk.tɪv 'meθ.əd

metoda indukcyjna

**liabilities ratio** ,laɪ.ə'bɪl.ə.ti 'reɪ.fɪ.əʊ

wskaźnik struktury pasywów

**liability, liabilities** ,laɪ.ə'bɪl.ə.ti

zobowiązania

**liquidity ratio** lɪ'kwɪdɪti 'reɪ.fɪ.əʊ

wskaźnik płynności

**long-term debt** ,lɒŋ'tɜ:m det

zadłużenia długoterminowe

**loss, losses** lɒs

strata

**market value indicator, market value indicators** 'mɑ:ʊ.kɪt 'væl.ju: 'in.dɪ.keɪ.tər

wskaźnik wartości rynkowej

**net income** *net* 'n.kʌm

przychody netto

**opening balance** 'əʊ.pən.ɪŋ 'bæl.əns

saldo otwarcia

**operating activity, operating activities** 'ɒp.ər.eɪt æk'tɪv.ə.ti

działalność operacyjna

**operating expense, operating expenses** 'ɒp.ər.eɪt ɪk'spens

koszty operacyjne

**operating revenue, operating revenues** 'ɒp.ər.eɪt 'rev.ən.juː

przychody operacyjne

**Profit and Loss Statement** 'prɒf.ɪt ənd lɒs 'steɪt.mənt

rachunek zysków i strat

**profit, profits** 'prɒf.ɪt

zysk

**profitability index, profitability indices** ,prɒfɪtə'bɪlɪti 'ɪn.deks

wskaźnik rentowności

provisions for liabilities prə'vɪʒ.ən fər ,laɪ.ə'bɪl.ə.ti

rezerwy na zobowiązania

receivables turnover rate rɪ'si:vəblz 'tɜːn.əvər reɪt

wskaźnik rotacji należności

return on sales rɪ'tɜːn ɒn seɪlz

wskaźnik rentowności sprzedaży

revenue, revenues 'rev.ən.juː

przychody

sale, sales seɪl

sprzedaż

self-financing ,self'faɪ.næn.sɪŋ

samofinansowanie

share rate ʃeər reɪt

wskaźnik udziału

short-term liability, short-term liabilities ʃɔːt'tɜːm ,laɪ.ə'bɪl.ə.ti

zobowiązania krótkoterminowe

**tangible assets productivity ratio** 'tæn.dʒə.bəl 'æs.et ,prɒd.ʌk'tɪv.ə.ti 'reɪ.fɪ.əʊ

wskaźnik produktywności majątku trwałego

**tangible assets ratio** 'tæn.dʒə.bəl 'æs.et 'reɪ.fɪ.əʊ

wskaźnik majątku trwałego

**total assets** 'təʊ.təl 'æs.et

aktywa całkowite, aktywa ogółem

**total capital** 'təʊ.təl 'kæp.ɪ.təl

kapitał całkowity

**total debt ratio** 'təʊ.təl det 'reɪ.fɪ.əʊ

wskaźnik ogólnego zadłużenia

### INSURANCE CONTRIBUTIONS

VOCATIONAL EDUCATION

Learn English

Film dostępny pod adresem </preview/resource/RYdksP6FYOTWs>

AU.65.1\_film\_v1

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

Ekonomia i rachunkowość

---

VOCATIONAL EDUCATION

Learn English

Film dostępny pod adresem </preview/resource/R1O6ilcQ8ZQqr>

AU.65.1\_film\_v2

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

Ekonomia i rachunkowość

---

VOCATIONAL EDUCATION

Learn English

Film dostępny pod adresem </preview/resource/RlIdgLNTR1i3G>

AU.65.1\_film\_v3

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

Ekonomia i rachunkowość

---

VOCATIONAL EDUCATION

Learn English

Film dostępny pod adresem </preview/resource/Rj5XNKAuVcLe2>

AU.65.1\_film\_v4

## Ekonomia i rachunkowość

### Exercise 1

After watching the film, decide, if the sentence is true or false. Na podstawie obejrzanego filmu, zdecyduj czy stwierdzenie jest prawdziwe, czy nie.

|                                                                                             | Prawda                | Fałsz                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|
| The pension insurance contribution is the highest contribution.                             | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 8% net salary is allocated on the disability insurance.                                     | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| The value of accident insurance doesn't depend on the employment establishment.             | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| The contribution for the Labour Fund is as high as the sickness insurance premium.          | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Contribution on the Labour Fund is paid for by the employer.                                | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Contribution for the sickness insurance is financed by the employee.                        | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| The employee pays contribution to the Guaranteed Employee Benefits Fund.                    | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| For calculating contributions there are used computers with modern HR and payroll software. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

## Exercise 2

After watching the film, fill in the gaps in the sentences with correct verbs. Use the word bank.  
Po obejrzeniu filmu, uzupełnij luki w zdaniach odpowiednimi czasownikami. Skorzystaj z banku słów.

No, please  in.

I would like to  a little more about the contributions paid to Social Insurance Institution.

What exactly is it  for?

And what if I  in an accident?

The value of accident insurance  on the employment establishment.

Let's not  about the other three contributions.

The sickness insurance contribution is  by the employee.

You cannot  back on health.

I would not want to  up any more of your time.

depends

cut

take

come

intended

financed

learn

get

forget

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.



### Exercise 3

After watching the film, match Polish words and phrases with their translations. Po obejrzeniu filmu, połącz polskie słowa i frazy z ich tłumaczeniami.

|                                   |                                                |
|-----------------------------------|------------------------------------------------|
| sickness insurance                | ubezpieczenie zdrowotne                        |
| disability insurance              | ubezpieczenie wypadkowe                        |
| health insurance                  | ubezpieczenie emerytalne                       |
| Social Insurance Institution      | ubezpieczenie rentowe                          |
| Labour Fund                       | Zakład Ubezpieczeń Społecznych                 |
| insolvent                         | ubezpieczenie chorobowe                        |
| pension insurance                 | Fundusz Pracy                                  |
| Guaranteed Employee Benefits Fund | niewypłacalny                                  |
| gross salary                      | wynagrodzenie brutto                           |
| accident insurance                | Fundusz Gwarantowanych Świadczeń Pracowniczych |

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

## EMPLOYEE DOCUMENTATION

# VOCATIONAL EDUCATION

## Learn English

Film dostępny pod adresem </preview/resource/R1LodL68jG9WJ>

AU.65.1\_animacja\_z\_lektorem

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

Ekonomia i rachunkowość

---

## Exercise 4

After watching the voiced animation, choose the correct answer. Na podstawie animacji z lektorem, wybierz prawidłową odpowiedź.

Keeping employee documentation is an obligation of the:

Documentation speaking of the paid salary is called:

Personal documentation does not contain:

Personal files for the employee are kept in the form of:

Employer can pay an equivalent for:

The employer can keep documentation:

Personal records are kept during employment and:

Wage documentation is stored:

they are not kept at all

50 years from the date of its creation

the personal folder

personal documentation

occupational diseases of employer

records

only in paper form

50 years from the first day of work

payroll documentation

employer

50 years from the last day of work

electronic files

in both electronic and paper forms

50 years from the date of end the cooperation

20 years from the last day of work

the use of own clothing

salary documentation

20 years from the date of its creation

only in electronic form

employee

work after hours

holidays

personal files

co-workers

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

### Exercise 5

After watching the voiced animation, choose the correct verb form. Po obejrzeniu animacji z lektorem, wybierz prawidłową formę czasownika.

Keeping employee documentation  one of the employer's obligations.

Employee documentation  of personal and payroll documentation.

This file  of the paid salary.

Personal documentation  personal files, records, files, and lists defined by law.

Personal files  collected by the employer.

These documents  related to applying for a job.

The employer should also  keeping a time record card.

Wage documentation  also stored.

be is are are speaks be is speaks are are is is be be  
consist are consists consisting are is be is been speak

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

### Exercise 6

Match the Polish terms with their English translations. Połącz polskie terminy z ich angielskimi odpowiednikami.

time record card

teczka personalna

personal documentation

choroba zawodowa

personal folder

dokumentacja osobowa

employee documentation

dokumentacja płacowa

register of accidents at work

karta ewidencji czasu pracy

occupational diseases

szczególne warunki

special conditions

rejestr wypadków przy pracy

payroll documentation

dokumentacja pracownicza

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

# SICKNESS BENEFIT

A: Hi Bartek. How are you feeling?

B: Hey Adam, it's a little better. The time on [sick leave](#) really helped me. And how are you feeling?

A: Hospital stay is a bad idea for the summer. I would rather travel.

B: I understand. It's good that the salary is the same as if I was at work.

A: What are you talking about?

B: Well, the payment for the time when I was on sick leave is equal to the standard one. Is it not like that in your case?

A: The problem is that it is not.

B: Wait, we'll definitely find something about it on the internet. Hmm ... The amount of [sickness benefit](#) depends on several factors. You get 100% when we're talking about an [accident on the way to or from work](#), an [accident at work](#), [occupational disease](#) and when the cause of [incapacity to work](#) happens during pregnancy. Ah, there is something else about research, for example, bone marrow donor. You get 80% of [salary](#) when inability to work is related to illness. You get a 70% payment if you are in hospital. Gosh...

A: Eh, it's a pity that it was not an accident on the way to work. With these 100% you can see that contributions for [health insurance](#), [sickness insurance](#) or [accident insurance](#) are not going to waste.

## Exercise 7

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

# PAYROLL

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/D1D78pehT>

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

Ekonomia i rachunkowość

---

### Exercise 8

After listening to the audio recording, decide, which of the following sentences are true, and which are false. Po wysłuchaniu nagrania audio, zdecyduj, które z poniższych wypowiedzi są prawdziwe, a które fałszywe.

|                                                                                                         | Prawda                | Fałsz                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|
| The boss noticed that the employers make no mistakes in their work with payrolls.                       | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| The name of the employer cannot be omitted.                                                             | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| You don't need to remember about the period covered by the payroll.                                     | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Social Insurance Institution contributions and tax are settled on the salary payout date.               | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| The employees never forget about the signatures of people who write the payroll.                        | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Elements of remuneration, settlements related to tax and contributions can be given in general outline. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| The contribution rate must be in line with the regulations.                                             | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| You round the amount of tax given to the tax office.                                                    | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

## Exercise 9

After listening to the audio recording, choose the correct article. If no article is needed, choose "-". Po wysłuchaniu nagrania audio, wybierz prawidłowy rodzajnik. Gdy nie potrzeba rodzajnika, wybierz "-".

I think that refreshing the knowledge is  good idea.

first and most obvious element is the name of the employer.

This is  easy part.

Then we go to  salary payout date.

We often leave signatures for  later.

We do not omit  any data.

When calculating, remember about  deduction of health insurance from the tax.

Do you have  any questions?

a a - The - the A a the the a - - a a - a -  
- the the - the the

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

## Exercise 10

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

# NOTICE

\_\_\_\_\_, on \_\_\_\_\_  
(employer identification/stamp of the workplace)

**NOTICE OF TERMINATION AMENDING THE CONTRACT OF EMPLOYMENT**

Dear Sir/Madam,  
\_\_\_\_\_, (employee identification)

1. I am giving you a notice of termination of contract of employment, concluded in \_\_\_\_\_ on \_\_\_\_\_ in the part concerning:

a. \_\_\_\_\_  
b. \_\_\_\_\_  
c. \_\_\_\_\_  
d. \_\_\_\_\_

with retention of \_\_\_\_\_ notice period. The period of notice expires on \_\_\_\_\_

2. After the period of the notice, i.e. on \_\_\_\_\_ I propose new working conditions:

a. \_\_\_\_\_  
b. \_\_\_\_\_  
c. \_\_\_\_\_  
d. \_\_\_\_\_

3. The working conditions contained in the contract of employment of \_\_\_\_\_, not mentioned in this notice, do not change.

4. The reason for terminating the terms of the employment contract is \_\_\_\_\_

5. Failure to submit a statement on the non-acceptance of new working conditions by \_\_\_\_\_, that is up to the middle of the period of notice, is tantamount to consenting to the proposed change in the terms and conditions of the employment contract..

6. The refusal to accept new work conditions is tantamount to terminating the employment relationship with the retention of \_\_\_\_\_ notice period, that is on \_\_\_\_\_

7. You have the right to appeal against termination of the employment contract to the labor court within 7 days from the delivery of this letter.

\_\_\_\_\_  
(confirmation of receipt from the employee)

\_\_\_\_\_  
(employer signature)

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

# Pictures

**EMPLOYER'S DATA**  
**PAYROLL NO. ...**  
month: \_\_\_\_\_ year: \_\_\_\_\_  
First and last name of the employee: \_\_\_\_\_  
payout date: \_\_\_\_\_  
Prepared: \_\_\_\_\_  
Approved: \_\_\_\_\_

| Components of remuneration for working time |   |   | The basis for the calculation of social security contributions | Salary for the time of incapacity to work | Total income | Deductions from income |                   |                      |                    | The tax base | Accrued advance tax on income tax | Health insurance |              | Due payment for income tax | To pay |
|---------------------------------------------|---|---|----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|--------------|------------------------|-------------------|----------------------|--------------------|--------------|-----------------------------------|------------------|--------------|----------------------------|--------|
| Base salary                                 |   |   |                                                                |                                           |              | Allowable expenses     | Pension insurance | Disability insurance | Sickness insurance |              |                                   | Deducted         | Tax deducted |                            |        |
| 1                                           | 2 | 3 | 4                                                              | 5                                         | 6            | 7                      | 8                 | 9                    | 10                 | 11           | 12                                | 13               | 14           | 15                         | 16     |
|                                             |   |   |                                                                |                                           |              |                        |                   |                      |                    |              |                                   |                  |              |                            |        |

I confirm the receipt of remuneration in the amount:  
Date and employee's signature: \_\_\_\_\_

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.



|    |                                | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | Summary |
|----|--------------------------------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|---------|
| 1  | Total working time, including: |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |         |
| a) | on Sundays and holidays        |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |         |
| b) | at night                       |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |         |
| c) | in overtime 50%                |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |         |
| d) | in overtime 100%               |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |         |
| e) | in non-working days            |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |         |
| 2  | Duties                         |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |         |
| 3  | Vacations                      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |         |
| 4  | Illness                        |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |         |
| 5  | Other benefits                 |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |         |
| 6  | Excused absences               |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |         |
| a) | paid                           |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |         |
| b) | unpaid                         |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |         |
| 7  | Unexcused absences             |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |         |
| 8  |                                |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |         |

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

| Type of contribution     | Rate   | Covered by employee | Covered by employer |
|--------------------------|--------|---------------------|---------------------|
| for pension insurance    | 19.52% | 9.76%               | 9.76%               |
| for disability insurance | 8.00%  | 1.50%               | 6.50%               |
| for sickness insurance   | 2.45%  | 2.45%               | -                   |
| for accident insurance   | 1.67%  | -                   | 1.67%               |

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

## Game



Zasób interaktywny dostępny pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/D1D78pehT>

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.



Zasób interaktywny dostępny pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/D1D78pehT>

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.



Zasób interaktywny dostępny pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/D1D78pehT>

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

## Dictionary

**accident at work** 'æk.sɪ.dənt ət wɜ:k

wypadek przy pracy

**accident insurance** 'æk.sɪ.dənt ɪn'ʃʊərəns

ubezpieczenie wypadkowe

**accident on the way to or from work** 'æk.sɪ.dənt ɒn ðə weɪ tə ər frəm wɜ:k

wypadek w drodze do lub z pracy

**allowable expenses** ə'laʊ.ə.bəl ɪk'spens

koszt uzyskania przychodu

**appeal** ə'pi:l

odwoływać się

**contract of employment** 'kɒn.trækt əv ɪm'plɔɪ.mənt

umowa o pracę

**deduct** dɪ'dʌkt

odliczać

**disability insurance** ,dɪs.ə'bɪl.ə.ti ɪn'ʃʊərəns

ubezpieczenie rentowe

**duty, duties** 'dʒuː.ti

dyżur

**employee documentation** ɪm'plɔɪ.iː ,dɒk.jə.men'teɪ.ʃən

dokumentacja pracownicza

**employee, employees** ɪm'plɔɪ.iː

pracownik

**employer, employers** ɪm'plɔɪ.ər

pracodawca

employment establishment ɪm'plɔɪ.mənt ɪ'stæb.lɪʃ.mənt

zakład pracy

excused absence, excused absences ɪk'skjuːz 'æb.səns

nieobecność usprawiedliwiona

file, files fail

kartoteka

gross salary grəʊs 'sæl.ər.i

wynagrodzenie brutto

Guaranteed Employee Benefits Fund ˌgærən'tiːd ɪm'plɔɪ.iː 'ben.i.fɪt fʌnd

Fundusz Gwarantowanych Świadczeń Pracowniczych

health insurance helθ ɪn'fʊː.rəns

ubezpieczenie zdrowotne

HR and payroll software ənd 'peɪ.rəʊl 'sɒft.weər

oprogramowanie kadrowo-płacowe

incapacity to work ɪn.kə'pæs.ə.ti tʊ wɜːk

niezdolność do pracy

**insolvent** in'sɒl.vənt

niewypłacalny

**Labour Fund** 'leɪ.bər fʌnd

Fundusz Pracy

**list, lists** list

wykaz

**non-working day** ,nɒn -'wɜː.kɪŋ deɪ

dzień wolny od pracy

**notice** 'nəʊ.tɪs

wypowiedzenie

**occupational disease, occupational diseases** ,ɒk.jə'peɪ.jən.əl dɪ'ziːz

choroba zawodowa

**overtime** 'əʊ.və.taɪm

godziny nadliczbowe

**payroll** 'peɪ.rəʊl

lista płac

payroll documentation 'peɪ.rəʊl ,dɒk.jə.men'teɪ.ʃən

dokumentacja płacowa

pension insurance 'pen.ʃən ɪn'ʃʊ.rəns

ubezpieczenie emerytalne

period of notice 'piə.ri.əd əv 'nəʊ.tɪs

okres wypowiedzenia

personal documentation 'pɜː.sən.əl ,dɒk.jə.men'teɪ.ʃən

dokumentacja osobowa

personal file, personal files 'pɜː.sən.əl faɪl

akta osobowe

personal folder, personal folders 'pɜː.sən.əl 'fəʊl.dər

teczka personalna

rate reit

stopa procentowa

**record card for the allocation of clothing and work footwear** rɪ'kɔ:d kɑ:d fər ðə ,æɪ-ə'keɪ-fən əv 'kləʊ.ðɪŋ ənd wɜ:k 'fʊt.weər

karta ewidencji przydziału odzieży i obuwia roboczego

**record of persons working in special conditions** rɪ'kɔ:d əv 'pɜ:.sən 'wɜ:.kɪŋ ɪn 'speʃ.əl kən 'dɪʃ-ənz

ewidencja osób pracujących w szczególnych warunkach

**records** rɪ'kɔ:d

ewidencja

**register of accidents at work** 'redʒ.ɪ.stər əv 'æk.sɪ.dənt ət wɜ:k

rejestr wypadków przy pracy

**register, registers** 'redʒ.ɪ.stər

rejestr

**salary** 'sæl.ər.i

wynagrodzenie

**sick leave** sɪk li:v

zwolnienie lekarskie

**sickness benefit** 'sɪk.nəs 'ben.ɪ.fɪt

zasiłek chorobowy



**sickness insurance** 'sɪk.nəs ɪn'ʃʊərəns

ubezpieczenie chorobowe

**signature, signatures** 'sɪɡ.nə.tʃər

podpis

**Social Insurance Institution** 'səʊ.ʃəl ɪn'ʃʊərəns ɪn.stɪ'tjuː.ʃən

Zakład Ubezpieczeń Społecznych

**tax base** tæks beɪs

podstawa opodatkowania

**tax office** tæks 'ɒf.ɪs

urząd skarbowy

**tax relief, tax reliefs** tæks rɪ'liːf

ulga podatkowa

**tax, taxes** tæks

podatek

**time record card, time record cards** taɪm rɪ'kɔːd kɑːd

karta ewidencji czasu pracy

**total worked time** 'təʊ.təl wɜ:k taɪm

czas przepracowany ogółem

**unexcused absence, unexcused absences** 'æb.səns

nieobecność nieusprawiedliwiona

**vacation, vacations** veɪ'keɪ.ʃən

urlop

**working conditions** 'wɜ:kiŋ kən'dɪʃ.ənz

warunki pracy

### VAT TAX, EXCISE TAX

VOCATIONAL EDUCATION

Learn English

Film dostępny pod adresem </preview/resource/RbCzuRzAHfdjh>

AU.65.2\_film\_v1

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

Ekonomia i rachunkowość

---

VOCATIONAL EDUCATION

Learn English

Film dostępny pod adresem </preview/resource/Rh8B7fwmxB6e>

AU.65.2\_film\_v2

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

Ekonomia i rachunkowość

---

VOCATIONAL EDUCATION

Learn English

Film dostępny pod adresem </preview/resource/R1Gxv5RZlePgy>

AU.65.2\_film\_v3

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

Ekonomia i rachunkowość

---

VOCATIONAL EDUCATION

Learn English

Film dostępny pod adresem </preview/resource/R1akHZR68oWnX>

AU.65.2\_film\_v4

## Ekonomia i rachunkowość

**Exercise 1**

After watching the film, decide, if the sentences are true or false. Na podstawie obejrzanego wideo zdecyduj, czy twierdzenia są prawdziwe, czy nie.

|                                                                                          | Prawda                | Fałsz                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|
| Quarterly settlement is settling VAT every month.                                        | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| The settlement according to general principles is never used.                            | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Declaration contains, among others, the sum of the value of the sold goods and services. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Declaration is sent to the tax office.                                                   | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Excise tax is the tax on alcohol only.                                                   | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Excise tax is a source of income for the state budget.                                   | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| There is no difference between input and output tax.                                     | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Products such as alcohol or cigarettes are produced in a tax warehouse.                  | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

**Exercise 2**

After watching the film, fill in the gaps in the sentences with correct prepositions. Use the word bank. Po obejrzeniu filmu, uzupełnij luki w zdaniach odpowiednimi przyimkami. Skorzystaj z banku słów.

Will you find a moment  me?

We use the settlement according  general principles.

I calculate it when I sum  the value of the sold goods and services.

I write these and other data  the declaration.

I received it  the tax office.

I also calculate the difference  input and output tax.

Please, remember  the excise tax.

It's the tax  alcohol.

in up from between for about on to

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

### Exercise 3

Match the Polish terms with their English translations. Połącz polskie terminy z ich angielskimi odpowiednikami.

settlement according to general principles

declaration

excise tax

quarterly settlement

tax warehouse

input tax

state budget

output tax

podatek należny

podatek naliczony

skład podatkowy

budżet państwa

rozliczenie kwartalne

podatek akcyzowy

deklaracja

rozliczenie na zasadach ogólnych

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

## CLASSIFICATION OF TAXES

VOCATIONAL EDUCATION

Learn English

Film dostępny pod adresem [/preview/resource/R1Pila7529RZc](#)

AU.65.2\_animacja\_z\_lektorem

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

## Ekonomia i rachunkowość

### Exercise 4

After watching the voiced animation, fill the gaps with the correct words and phrases. Use the word bank. Po obejrzeniu animacji z lektorem, uzupełnij zdania odpowiednimi wyrazami lub frazami. Skorzystaj z banku słów.

Taxes regulation results from the .

The subject of  is income from a given activity.

The subject of income tax is the income of the .

The subject of  is financial status.

We distinguish two types of taxes: indirect and .

An excise tax is an example of .

The  contributes to the state budget.

The  are regulated by law.

taxpayer

property tax

direct

tax rates

revenue tax

tax act

indirect tax

state tax

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

## Exercise 5

After watching the voiced animation, choose the correct adjective or adverb. Po obejrzeniu animacji z lektorem, wybierz prawidłowy przymiotnik lub przysłówek.

We classify taxes depending on  criteria.

We can distinguish revenue tax whose subject is income from a  activity.

The fourth element of this group is  tax.

taxes are levies that contribute to the state budget.

This is the division of tax revenues between  budgets.

The state tax  contributes to the state budget.

The local tax contributes to the budget of  authorities.

We distinguish between , valorem and percentage taxes, in which the tax scale is specified.

Indirect

certainly

specified

certainlinlgy

consume

consuming

individual

localy

specific

give

Indirected

certain

individuum

giving

full

local

fulled

Indirectly

locally

given

individually

specifically

consumption

fully

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.



## Exercise 6

Match the Polish terms with their English translations. Połącz polskie terminy z ich angielskimi odpowiednikami.

|                 |                        |
|-----------------|------------------------|
| indirect tax    | podatek procentowy     |
| consumption tax | podatek majątkowy      |
| percentage tax  | podatek proporcjonalny |
| specific tax    | podatek samorządowy    |
| valorem duty    | podatek kwotowy        |
| direct tax      | podatek przychodowy    |
| revenue tax     | podatek bezpośredni    |
| state tax       | podatek pośredni       |
| local tax       | podatek konsumpcyjny   |
| property tax    | podatek państwowy      |

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

# DOCUMENT STORAGE

Dear All,

Please read this email. I would like to remind you about the most important rules regarding the storage of accounting records.

We hold permanently the approved [annual financial statements](#). [Account ledgers](#) and [employee payroll records](#) or equivalent are kept for 5 years. We keep [accounting documents](#) of proceeds from retail sales until the date of approval of the financial statements for a given [financial year](#), not shorter than until the date of settlement of persons entrusted with the components of [assets](#) covered by retail sale. Accounting documents regarding [fixed assets](#) under construction, loans, commercial contracts, claims pursued in civil proceedings or subject to criminal or tax proceedings are kept for 5 years from the beginning of the year

following the financial year in which operations, transactions, proceedings were finally completed, repaid, settled or **expired**. Documents that relate to the **warranty** and complaints are stored by us for 1 year after the end of the warranty period or settlement of the complaint. In contrast, **inventory documents** and other accounting documents and statements, for which the obligation to prepare results from the Act, are kept for 5 years.

Once again I would like to kindly ask you to read this email.

Regards,

Marek Kowalski

### Exercise 7

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

## MECHANISM OF VAT CALCULATION

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/D4Ed3haPS>

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

Ekonomia i rachunkowość

### Exercise 8

Fill the gaps with correct words and phrases. Use the word bank. Uzupełnij zdania odpowiednimi wyrazami lub frazami. Skorzystaj z banku słów.

You want to sell your work, so you are a VAT .

Labour cost and  are added to the cost of materials.

After adding tax to the price of the product, we get the .

Every  adds the VAT rate to the net price.

The  is paid while buying goods and materials for business.

The  is added to the net price of products.

The difference between the output and input tax is paid to the .

If the input tax exceeds the amount of output tax you can get a .

business entity

gross price

taxpayer

input tax

output tax

refund

margin

tax office

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

### Exercise 9

After listening to the audio recording, choose the words to fill in the gaps in the sentences. Po wysłuchaniu nagrania audio, wybierz prawidłowe słowa uzupełniające luki w zdaniach.

You want to sell  work.

several things you have to keep in mind.

In this case,  a VAT taxpayer.

Add labour cost and  own margin.

dress could cost PLN 90.

This is a tax paid by  when you buy goods and services for your business.

all taxpayers.

I didn't know these products were

your   you   you're   you   you're   your   Their   Their are   your   Their  
They're   yours   your   you   your   There are   you're   They're   They are  
you   There   you're   There   you're

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

### Exercise 10

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

# TAX ORDINANCE ACT

## TAX ORDINANCE ACT

### Art. 3.

Whenever the Act mentions:

**1)** tax acts - we understand they are acts on taxes, fees and non-tax dues to the State budget determining the subject, object of taxation, the arising of tax obligation, tax base, tax rates and regulating the rights and obligations of tax authorities, taxpayers, tax remitters, and tax collectors, and their legal successors and third persons;

**2)** regulation of tax law - we understand that they are regulations of tax Acts, provisions of agreements on avoidance of double taxation ratified by the Republic of Poland, and ratified by the Republic of Poland other international agreements regarding tax issues, as well as provisions of executive acts issued on the basis of tax laws;

**3)** taxes - it also means:

- a)** advances on taxes,
- b)** tax installments, if the tax law provides for payment of tax in installments,
- c)** fees and non-tax budgetary dues;

**4)** tax books - it shall be understood as accounting books, tax revenue and expense ledger, records and registers for which taxpayers, tax remitters or collectors are obliged to keep for tax purposes on the basis of separate regulations;

**5)** declarations - it also means statements, lists, statements and information which taxpayers, tax remitters and collectors are required to submit under the provisions of tax law;

**6)** tax reliefs - shall be understood as tax exemptions, deductions, abatements or reductions provided for in the tax law, the application of which reduces the tax base or the amount of tax, with the exception of reducing the output tax by the amount of input tax, as defined by the provisions on tax on goods and services, and other deductions that are part of the construction of this tax (...).

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

# Pictures

## INVOICE NUMBER...

|    | The name of the goods/service | Amount | Unit of measurement | Net price | Discount % | Net price after discount | VAT | Net amount | VAT amount | Gross amount |
|----|-------------------------------|--------|---------------------|-----------|------------|--------------------------|-----|------------|------------|--------------|
| 1. | Product 1                     |        |                     |           |            |                          |     |            |            |              |
| 2. | Product 2                     |        |                     |           |            |                          |     |            |            |              |
| 3. | Product 3                     |        |                     |           |            |                          |     |            |            |              |
| 4. | Product 4                     |        |                     |           |            |                          |     |            |            |              |
| 5. | Product 5                     |        |                     |           |            |                          |     |            |            |              |

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

| VAT rate | Goods                                                                                                                                        | Services                                                                                                |
|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 23.00%   | Tax prime rate                                                                                                                               | Tax prime rate                                                                                          |
| 8.00%    | sugar, coffee, citruses, cookies, canned food and preserves, fodder, fertilisers, cotton, needles, hygiene products, fire-fighting equipment | communal services, transport services, supply of housing facilities as part of a social housing program |
| 5.00%    | milk, meat, fish, groats, vegetables, cereals, crispbread, animal fats, books, maps, music notes                                             | services related to agriculture, forestry, fishing                                                      |
| 0.00%    | export, intra-Community supply of goods                                                                                                      | international transport services, computer supplies for schools, some training services                 |

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

| D. SETTLEMENT OF THE INPUT TAX                                                                                                           |                  |                          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|--------------------------|
| D.1. TRANSFERS                                                                                                                           |                  | Tax for deduction in PLN |
| The amount of surplus from the previous declaration                                                                                      |                  | 42.                      |
| Amount from item "Amount to be transferred for the next accounting period" from the previous declaration or resulting from the decision. |                  |                          |
| D.2. PURCHASE OF GOODS AND SERVICES AND INPUT TAX WITH REGARD TO CORRECTION                                                              |                  |                          |
|                                                                                                                                          | Net value in PLN | Tax charged in PLN       |
| Purchase of goods and services included in the taxpayer's fixed assets                                                                   | 43.              | 44.                      |
| Purchase of other goods and services                                                                                                     | 45.              | 46.                      |
| D.3. THE CALCULATED TAX - FOR DEDUCTION IN PLN                                                                                           |                  |                          |
| Correction of input tax on purchase of fixed assets                                                                                      | 47.              |                          |
| Correction of input tax on other acquisitions                                                                                            | 48.              |                          |
| Correction of input tax referred to in art. 89b par. 1 of the Act                                                                        | 49.              |                          |
| Correction of input tax referred to in art. 89b par. 4 of the Act                                                                        | 50.              |                          |
| Total amount of tax calculated for deduction                                                                                             | 51.              |                          |

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

# Game



Zasób interaktywny dostępny pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/D4Ed3haPS>

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.



Zasób interaktywny dostępny pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/D4Ed3haPS>

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.



Zasób interaktywny dostępny pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/D4Ed3haPS>

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

## Dictionary

account ledger, account ledgers ə'kaʊnt 'ledʒ.ər

księga rachunkowa

accounting document, accounting documents ə'kaʊn.tɪŋ 'dɒk.jə.mənt

dowód księgowy

accounting period ə'kaʊn.tɪŋ 'pɪə.ri.əd

okres rozliczeniowy

add æd



doliczać

**advances on taxes** əd'vɑːns ɒn tæks

zaliczka na podatek

**amount of surplus** ə'maʊnt əv 'sɜːpləs

kwota nadwyżki

**amount per unit of product** ə'maʊnt pər 'juːnɪt əv 'prɒd.ʌkt

kwota na jednostkę wyrobu

**annual financial statements** 'æn.ju.əl faɪ'næn.jəl 'steɪt.mənt

roczne sprawozdanie finansowe

**asset, assets** 'æs.et

aktywa

**business entity, business entities** 'biz.nɪs 'en.tɪ.ti

przedsiębiorca

**consumption tax** kən'sʌmp.jən tæks

podatek konsumpcyjny

**declaration, declarations** ,dek.lə'reɪ.jən



deklaracja

**deduct** di'dʌkt

odliczać

**direct tax, direct taxes** dai'rekt tæks

podatek bezpośredni

**discount** 'dis.kʌʊnt

rabat

**double taxation** 'dʌb.əl tæk'seɪ.jən

podwójne opodatkowanie

**employee payroll record, employee payroll records** ɪm'plɔɪ.i: 'peɪ.rəʊl rɪ'kɔ:d

karta wynagrodzeń pracowników

**excise tax** 'ek.saɪz tæks

podatek akcyzowy

**expire** ɪk'spaɪər

przedawniać

**export** ɪk'spɔ:t

eksport

**financial year, financial years** fai'næn.jəl jɪər

rok obrotowy

**fixed asset, fixed assets** fikst 'æs.et

środki trwałe

**goods** gʊdz

towar

**gross amount** grəʊs ə'maʊnt

kwota brutto

**gross price** grəʊs praɪs

cena brutto

**income tax** 'ɪn.kʌm tæks

podatek dochodowy

**indirect tax, indirect taxes** ,ɪn.dai'rekt tæks

podatek pośredni

**input tax** 'ɪn.pʊt tæks

podatek naliczony

inventory document, inventory documents 'in.vən.tər.i 'dɒk.jə.mənt

dokument inwentaryzacyjny

invoice number 'ɪn.vɔɪs 'nʌm.bər

faktura numer

local tax 'ləʊ.kəl tæks

podatek samorządowy

margin 'mɑː.dʒɪn

marża

net amount net ə'maʊnt

kwota netto

net price net praɪs

cena netto

object of taxation 'ɒb.dʒɪkt əv tæk'seɪ.jən

przedmiot opodatkowania

output tax 'aʊt.pʊt tæks

podatek należny

percentage of the maximum retail price pə'sen.tɪdʒ əv ðə 'mæk.sɪ.məm 'ri:.teɪl praɪs

procent maksymalnej ceny detalicznej

percentage of the product price pə'sen.tɪdʒ əv ðə 'prɒd.ʌkt praɪs

procent ceny wyrobu

percentage tax pə'sen.tɪdʒ tæks

podatek procentowy

prime rate praɪm reɪt

stawka podstawowa

property tax 'prɒp.ə.ti tæks

podatek majątkowy

quarterly settlement 'kwɔ:..təl.i 'set.əl.mənt

rozliczenie kwartalne

revenue and expense ledger 'rev.ən.ju: ənd ɪk'spens 'ledʒ.ər

księga przychodów i rozchodów

revenue tax 'rev.ən.ju: tæks

podatek przychodowy

service 'sɜː.vɪs

usługa

settlement according to general principles 'set.əl.mənt ə'kɔː.dɪŋ ,tuː 'dʒen.ər.əl 'prɪn.sə.pəl

rozliczenie na zasadach ogólnych

specific tax spə'sɪf.ɪk tæks

podatek kwotowy

state budget steɪt 'bʌdʒ.ɪt

budżet państwa

state tax steɪt tæks

podatek państwowy

supply sə'plaɪ

dostawa

tax act tæks ækt

ustawa podatkowa

tax base tæks beɪs

podstawa opodatkowania

**tax office** tæks 'ɒf.ɪs

urząd skarbowy

**tax rate** tæks reɪt

stawka podatkowa

**tax relief, tax reliefs** tæks rɪ'li:f

ulga podatkowa

**tax warehouse** tæks 'weə.haʊs

skład podatkowy

**taxpayer, taxpayers** 'tæks,peɪ.ər

podatnik

**valorem duty** və'lə:rɛm 'dʒu:.ti

podatek proporcjonalny

**VAT** ,vi:.ei'ti:

podatek VAT

**VAT amount** ,vi:.ei'ti: ə'maʊnt

kwota VAT

**VAT rate** ,vi:.ei'ti: reit

stawka VAT

**warranty** 'wɒr.ən.ti

rękojmia

### STARTING A BUSINESS

VOCATIONAL EDUCATION

Learn English

Film dostępny pod adresem </preview/resource/RwURY5QcgBA3R>

AU.65.3\_film\_v1

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

Ekonomia i rachunkowość

---

VOCATIONAL EDUCATION

Learn English

Film dostępny pod adresem </preview/resource/RKYXSBp3XfTCM>



AU.65.3\_film\_v2

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

Ekonomia i rachunkowość

---

VOCATIONAL EDUCATION

Learn English

Film dostępny pod adresem </preview/resource/R1Vj41iabpBGd>

AU.65.3\_film\_v3

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

Ekonomia i rachunkowość

---

VOCATIONAL EDUCATION

Learn English

Film dostępny pod adresem </preview/resource/RydG7YDeXF7R1>

AU.65.3\_film\_v4

## Ekonomia i rachunkowość

### Exercise 1

After watching the film, decide, if the sentence is true or false. Na podstawie wideo zdecyduj, czy twierdzenie jest prawdziwe czy nie.

TRUE

Thanks to the exemption at the start you have to pay only the social insurance.

FALSE

With the registration of activities, a tax identification number and REGON number are obtained.

Contributions to the Social Security Institution are reduced only for the first month.

Registration in the Central Registration and Information on Business is needed to get exemption.

The sickness insurance is obligatory.

The client decided to start a civil partnership.

Exemption at the start can be used if there was no running business before.

The payer takes care of all the documents.

## Exercise 2

After watching the film, choose the correct verb form. Po obejrzeniu filmu, wybierz prawidłową formę czasownika.

You would  to talk about starting a business, right?

Did you  about the form of activity?

I was  about a civil partnership.

I will , however, on a sole proprietorship.

I know that you have not  any business before.

This  you to take advantage of the exemption at the start.

And should I  care of other documents?

I think I'll  on it.

taken

run

decide

decided

thinking

decide

entitles

entitling

decided

running

liked

thought

entitle

took

liking

take

think

ran

deciding

deciding

like

thought

think

thinking

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

### Exercise 3

Match the Polish words with their English translations. Połącz polskie terminy z ich angielskimi odpowiednikami.

civil partnership

spółka cywilna

Central Registration and Information on  
Business

ubezpieczenie społeczne

health insurance

ubezpieczenie chorobowe

pension insurance

płatnik

sole proprietorship

ulga na start

accident insurance

ubezpieczenie zdrowotne

exemption at the start

Centralna Ewidencja i Informacja  
o Działalności Gospodarczej

sickness insurance

ubezpieczenie emerytalne

social insurance

ubezpieczenie wypadkowe

payer

jednoosobowa działalność gospodarcza

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

## ALLOWANCES

VOCATIONAL EDUCATION

Learn English

Film dostępny pod adresem </preview/resource/RwkF81AZpITOG>

AU.65.3\_animacja\_z\_lektorem

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

Ekonomia i rachunkowość

---

#### Exercise 4

Decide if the sentence is true or false. Zdecyduj, czy twierdzenie jest prawdziwe czy nie.

|                                                                                                                          | Prawda                | Fałsz                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|
| Any person paying contributions to sickness insurance may benefit from sickness allowance.                               | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| The allowance assessment basis is a certificate with information of remuneration or income.                              | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| The insured doesn't have the right to sick pay.                                                                          | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| The sick pay applies only if the incapacity for work occurred before the title to sickness or accident insurance lapses. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| The patient has the right to apply for a rehabilitation benefit after the benefit period.                                | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| The child care allowance is available for taking care of children.                                                       | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| An employee with reduced work ability may receive a compensation benefit.                                                | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| To get a compensation benefit the certificate from the contribution payer must be submitted.                             | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

## Exercise 5

After watching the voiced animation, fill in the gaps in the sentences with correct prepositions. Use the word bank. Po obejrzeniu animacji z lektorem, uzupełnij luki w zdaniach odpowiednimi przyimkami. Skorzystaj z banku słów.

Remember about paying contributions  sickness insurance.

You can receive benefits  sickness insurance.

Do not forget to present a certificate  all the crucial information.

We need information  the components of remuneration or income.

The sick pay also applies if the incapacity  work occurred after the title to sickness or accident insurance has lapsed.

It applies only  certain circumstances.

The patient has the right to apply for a rehabilitation benefit  the benefit period.

The child care allowance is available for taking care  children.

from

on

of

for

after

with

in

to

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

## Exercise 6

Match the Polish terms with their English translations. Połącz polskie terminy z ich angielskimi odpowiednikami.

sickness allowance

zasiłek chorobowy

rehabilitation benefit

niezdolność do pracy

sickness insurance

podstawa wymiaru zasiłku

child care allowance

świadczenie rehabilitacyjne

compensation benefit

tytuł do ubezpieczenia

sick pay

świadczenia chorobowe

incapacity for work

ubezpieczenie chorobowe

allowance assessment basis

zasiłek opiekuńczy

title to the insurance

zasiłek wyrównawczy

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

# SOCIAL INSURANCE FOR FARMERS

A: Michał, could you help me?

B: Sure, what do you need?

A: I remember that we had such a useful list of the amounts of [social insurance](#) contributions for farmers. Could you send them to me?

B: Sure, I think I have it on my desktop. [Pension and disability](#), [accident](#), [sickness](#) and [maternity insurance](#)... Yes, this is the file. I'm sending it.

A: Great. I remember that the [basic monthly contribution](#) has the same value regardless of the size of the farm. On the other hand, the amount of the [additional monthly contribution](#) changes.

B: Yes, this applies to both farmers who run only agricultural farms as well as those who run also [non-agricultural business](#).

A: Could you also send me the the current rates of [adolescent workers remuneration](#)? Together with a list on how much pays the payer and how much the insured.

B: Of course.

A: Thank you very much!

## Exercise 7

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

# SETTLEMENT DOCUMENTS

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/D1DJnx2jM>

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

Ekonomia i rachunkowość

---



### Exercise 8

Fill in the gaps with the correct words and phrases. Use the word bank. Uzupełnij zdania odpowiednimi słowami lub wyrazami. Skorzystaj z banku słów.

Monika wanted to be sure that she has all the necessary .

The  talks about contributions and benefits paid this month.

ZUS RCA is a personal monthly report on due contributions and  paid.

In Monika's company, ZUS RCA is used to settle social and  contributions.

ZUS RZA is a report for employees who have a different title to .

ZUS RSA talks about paid benefits and breaks in paying .

The settlement software automatically calculates even the labour fund and .

The labour fund is 2,45% of the .

settlement declaration

contributions

settlement documents

Guaranteed Employee Benefits Fund

benefits

contribution assessment basis

social insurance

health insurance

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

## Exercise 9

After listening to the audio recording, fill in the gaps in the sentences, to form correct questions. Po wysłuchaniu nagrania audio, uzupełnij luki w zdaniach, by powstały prawidłowe pytania.

a minute?

How  help you?

What other documents ?

And  working with this settlement software?

What  now?

any other questions?

this software?

now?

Do you have got

Can go I

You have ever used

I can go

do have you

Have you used ever

Can I go

do the two contributions

do you have

have you

how do you find

Have you

the two contributions are

how find you

Do you got

can I

Have you ever used

how do find you

Have you

are the two contributions

I can

I

Have you got

Do you have

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

### Exercise 10

Match the Polish terms with their English translations. Połącz polskie terminy z ich angielskimi odpowiednikami.

social insurance

Fundusz Pracy

personal report

imienny raport

health insurance

podstawa wymiaru składki

contribution

składka

benefits

Fundusz Gwarantowanych Świadczeń  
Pracowniczych

settlement document

ubezpieczenie zdrowotne

Guaranteed Employee Benefits Fund

deklaracja rozliczeniowa

Labour Fund

ubezpieczenie społeczne

settlement declaration

dokument rozliczeniowy

contribution assessment basis

świadczenia

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

## MATERNITY BENEFIT

## MATERNITY BENEFIT

*The document presents excerpts from the Regulation of the Minister of Labour and Social Policy dated 2 April 2012 on the determination of evidence constituting the basis for granting and paying social security benefits in case of illness and maternity.*

**9.** The evidence constituting the basis for granting and paying maternity benefit for the period determined by the provisions of the Labour Law as the period of maternity leave is:

**1)** a medical certificate issued on regular form stating the expected date of delivery - for the period before delivery;

**2)** a short copy of the child's birth certificate or a copy thereof certified by the benefit payer for the compliance with the original - for the period after childbirth.

**10. 1.** The evidence being the basis for granting and payment of maternity benefit for childbirth during a stay abroad is:

**1)** a certificate from a foreign medical institution or foreign doctor specifying the expected date of delivery and meeting the conditions set out in section 5 point 1 - for the period before delivery;

**2)** an abridged copy of the birth certificate of the child or a child's foreign birth certificate or a copy thereof confirmed by the benefit payer for the compliance with the original - for the period after childbirth.

**2.** The provision of section 6 shall apply accordingly. (...)

**2.** If the sickness insurance ceased as a result of termination of employment in violation of the law, the evidence being the basis for granting and paying of the maternity benefit for the period after the termination of this insurance is:

**1)** a medical certificate issued on regular form stating pregnancy during employment;

**2)** final court decision on termination of employment in violation of the law;

**3)** an abridged copy of the child's birth certificate or a copy thereof certified by the benefit payer for the compliance with the original.

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

## Pictures

| Period                                         | 1.01.2018 - 31.12.2018 |
|------------------------------------------------|------------------------|
| The lowest contribution assessment basis (PLN) | 2 665.80               |

| Type of insurance | Percentage rate | 1.01.2018 - 31.12.2018 (PLN) |
|-------------------|-----------------|------------------------------|
| pension           | 19.52           | 520.30                       |
| disability        | 8.00            | 213.26                       |
| sickness          | 2.45            | 65.31                        |
| accident          | x*              | x*                           |

**x\* - the percentage rates of the accident contribution depend on the occupational hazard category**

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

| III. LIST OF DUE CONTRIBUTIONS TO SOCIAL INSURANCE                                                                                              |         |  |            |                                                                       |          |                                   |          |               |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|--|------------|-----------------------------------------------------------------------|----------|-----------------------------------|----------|---------------|--|
| 01. Insurance title code                                                                                                                        |         |  |            | 02. Information on exceeding the annual contribution assessment basis |          |                                   |          | 03. Work time |  |
| INSURANCE                                                                                                                                       | PENSION |  | DISABILITY |                                                                       | SICKNESS |                                   | ACCIDENT |               |  |
| CONTRIBUTION ASSESSMENT BASIS                                                                                                                   | 04.     |  | 05.        |                                                                       | 06.      |                                   |          |               |  |
| CONTRIBUTION FINANCED BY:                                                                                                                       |         |  |            |                                                                       |          |                                   |          |               |  |
| insured                                                                                                                                         | 07.     |  | 08.        |                                                                       | 09.      |                                   | 10.      |               |  |
| remitter                                                                                                                                        | 11.     |  | 12.        |                                                                       | 13.      |                                   | 14.      |               |  |
| State budget                                                                                                                                    | 15.     |  | 16.        |                                                                       | 17.      |                                   | 18.      |               |  |
| State Fund for Rehabilitation of Disabled Persons                                                                                               | 19.     |  | 20.        |                                                                       | 21.      |                                   | 22.      |               |  |
| Church Fund                                                                                                                                     | 23.     |  | 24.        |                                                                       | 25.      |                                   | 26.      |               |  |
| 27. Amount of reduction in the basis for assessment of social insurance contributions for paying a contribution under the employee pension plan |         |  |            |                                                                       |          | 28. Total amount of contributions |          |               |  |

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

| Details of the insured person                                       |                                                 |
|---------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| Type, series and number of the document confirming the identity     |                                                 |
| First name                                                          |                                                 |
| Last name                                                           |                                                 |
| Street                                                              |                                                 |
| House number                                                        | Flat number                                     |
| Postal Code                                                         | City                                            |
| Country                                                             |                                                 |
| The employee applies for:                                           |                                                 |
| <input type="checkbox"/> sick pay                                   | <input type="checkbox"/> child care allowance   |
| <input type="checkbox"/> benefit in the amount of maternity benefit | <input type="checkbox"/> compensation benefit   |
| <input type="checkbox"/> maternity benefit                          | <input type="checkbox"/> rehabilitation benefit |
| for the period                                                      |                                                 |

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

Game



Zasób interaktywny dostępny pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/D1DJnx2jM>

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.



Zasób interaktywny dostępny pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/D1DJnx2jM>

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.



Zasób interaktywny dostępny pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/D1DJnx2jM>

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

## Dictionary

**abridged copy of the birth certificate** ə'brɪdʒd 'kɒp.i əv ðə bɜːθ sə'tɪf.ɪ.kət

skrócony odpis aktu urodzenia

**accident insurance** 'æk.sɪ.dənt ɪn'ʃʊːrəns

ubezpieczenie wypadkowe

**additional monthly contribution** ə'dɪʃ.ən.əl 'mʌn.θli ,kɒn.trɪ'bjuː.ʃən

dodatkowa składka miesięczna

**adolescent workers remuneration** ,æd.ə'les.ənt 'wɜː.kər rɪ'mjuː.nər'eɪ.ʃən



wynagrodzenie młodocianych

**allowance assessment basis** ə'laʊ.əns ə'ses.mənt 'beɪ.sɪs

podstawa wymiaru zasiłku

**basic monthly contribution, basic monthly contributions** 'beɪ.sɪk 'mʌn.θli ,kɒn.trɪ'bjuː.ʃən

podstawowa składka miesięczna

**basis for granting** 'beɪ.sɪs fər grɑːnt

podstawa przyznania zasiłku

**basis for paying** 'beɪ.sɪs fər peɪ

podstawa wypłaty zasiłku

**benefit period** 'ben.i.fɪt 'piə.ri.əd

czas zasiłkowy

**benefit, benefits** 'ben.i.fɪt

świadczenia

**Central Registration and Information on Business** 'sen.trəl ,redʒ.ɪ'streɪ.ʃən ənd ,ɪn.fə'meɪ.ʃən ɒn 'bɪz.nɪs

Centralna Ewidencja i Informacja o Działalności Gospodarczej



**certificate from the contribution payer** sə'tɪf.ɪ.kət frəm ðə ˌkɒn.trɪ'bjuː.ʃən 'peɪ.ər

zaświadczenie płatnika składek

**certificate, certificates** sə'tɪf.ɪ.kət

zaświadczenie

**child care allowance** tʃaɪld keər ə'laʊ.əns

zasiłek opiekuńczy

**civil partnership, civil partnerships** ˌsɪv.əl 'pɑːt.nə.ʃɪp

spółka cywilna

**compensation benefit** ˌkɒm.pen'seɪ.ʃən 'ben.ɪ.fɪt

zasiłek wyrównawczy

**contribution assessment basis** ˌkɒn.trɪ'bjuː.ʃən ə'ses.mənt 'beɪ.sɪs

podstawa wymiaru składki

**contribution, contributions** ˌkɒn.trɪ'bjuː.ʃən

składka

**disability insurance** ˌdɪs.ə'bɪl.ə.ti ɪn'ʃʊː.rəns

ubezpieczenie rentowe

**document confirming the identity, documents confirming the identity** 'dɒk.jə.mənt kən'fɜːm ðə aɪ'den.tə.ti

dokument potwierdzający tożsamość

**employee pension plan** ɪm'plɔɪ.iː 'pen.ʃən plæn

pracowniczy program emerytalny

**employment** ɪm'plɔɪ.mənt

okres zatrudnienia

**exemption at the start** ɪg'zemp.ʃən ət ðə stɑːt

ulga na start

**Guaranteed Employee Benefits Fund** ,gærən'tiːd ɪm'plɔɪ.iː 'ben.i.fɪt fʌnd

Fundusz Gwarantowanych Świadczeń Pracowniczych

**health insurance** helθ ɪn'ʃʊ.rəns

ubezpieczenie zdrowotne

**incapacity for work** ,ɪn.kə'pæs.ə.ti fər wɜːk

niezdolność do pracy

**income** 'ɪn.kʌm

przychód

**insured** ɪn'ʃʊəd

ubezpieczony

**Labour Fund** 'leɪ.bər fʌnd

Fundusz Pracy

**maternity benefit** mə'tɜː.nə.ti 'ben.ɪ.fɪt

zasiłek macierzyński

**maternity insurance** mə'tɜː.nə.ti ɪn'ʃʊərəns

ubezpieczenie macierzyńskie

**maternity leave** mə'tɜː.nə.ti li:v

urlop macierzyński

**non-agricultural business** ,nɒn-,æɡ.rɪ'kʌl.tʃər.əl 'bɪz.nɪs

pozarolnicza działalność gospodarcza

**occupational hazard category, occupational hazard categories** ,ɒk.jə'peɪ.fən.əl 'hæz.əd  
'kæt.əɡrɪ

kategoria ryzyka zawodu

**remitter, remitters** rɪ'mɪtə

płatnik

**pension and disability insurance** 'pen.fən ənd ˌdis.əˈbɪl.ə.ti ɪnˈʃʊːrəns

ubezpieczenie emerytalno-rentowe

**pension insurance** 'pen.fən ɪnˈʃʊːrəns

ubezpieczenie emerytalne

**percentage rate** pə'sen.tɪdʒ reɪt

stawka procentowa

**personal report** 'pɜː.sən.əl rɪˈpɔːt

imienny raport

**REGON number** 'nʌm.bər

numer REGON

**rehabilitation benefit** riːəbɪlɪˈteɪʃən ˈben.i.fɪt

świadczenie rehabilitacyjne

**settlement declaration, settlement declarations** 'set.əl.mənt ˌdek.lə'reɪ.ʃən

deklaracja rozliczeniowa

**settlement document, settlement documents** 'set.əl.mənt ˈdɒk.jə.mənt

dokument rozliczeniowy

sick pay sɪk peɪ

zasiłek chorobowy

sickness allowance 'sɪk.nəs ə'laʊ.əns

świadczenia chorobowe

sickness insurance 'sɪk.nəs ɪn'ʃʊ:.rəns

ubezpieczenie chorobowe

social insurance 'səʊ.ʃəl ɪn'ʃʊ:.rəns

ubezpieczenie społeczne

sole proprietorship, sole proprietorships səʊl prə'praɪətəʃɪp

jednoosobowa działalność gospodarcza

State budget steɪt 'bʌdʒ.ɪt

budżet państwa

Tax Identification Number tæks aɪ'den.tɪ.fɪ'keɪ.ʃən 'nʌm.bər

numer NIP

termination of employment ,tɜ:.mɪ'nei.ʃən əv ɪm'plɔɪ.mənt

rozwiązanie stosunku pracy

**title to the insurance** 'taɪ.təl tə ðə ɪn'ʃʊ.rəns

tytuł do ubezpieczenia

**work time** wɜ:k taɪm

wymiar czasu pracy

### FILING A COMPLAINT AT THE POST OFFICE

VOCATIONAL EDUCATION

Learn English

Film dostępny pod adresem </preview/resource/R3VpneiN5wNhO>

AU.66.1\_film\_v1

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

Ekonomia i rachunkowość

---

VOCATIONAL EDUCATION

Learn English

Film dostępny pod adresem </preview/resource/RsJPGOUBkFbKF>

AU.66.1\_film\_v2

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

Ekonomia i rachunkowość

---

VOCATIONAL EDUCATION

Learn English

Film dostępny pod adresem </preview/resource/R1Ey7GXk8FX6F>

AU.66.1\_film\_v3

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

Ekonomia i rachunkowość

---

VOCATIONAL EDUCATION

Learn English

Film dostępny pod adresem </preview/resource/R1afkfp2uaIfE>

AU.66.1\_film\_v4



## Ekonomia i rachunkowość

**Exercise 1**

After watching the film, decide, which of the following sentences are true and which are false.  
Po obejrzeniu filmu, zdecyduj, które z poniższych wypowiedzi są prawdziwe, a które fałszywe.

|                                                                          | Prawda                | Fałsz                 |
|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|
| The client would like to file a complaint.                               | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| The client filed the complaint through the online form.                  | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| The parcel the client posted did not reach the recipient.                | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| The client posted the parcel at a different facility.                    | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| The client is a contractual customer.                                    | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| The parcel was sent about three months ago.                              | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| It was a package with a declared value.                                  | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| The client doesn't have a proof of sending a registered parcel with her. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

**Exercise 2**

Fill in the gaps in the sentences with correct interrogative pronouns. Use the word bank.  
Uzupełnij luki w zdaniach odpowiednimi zaimkami pytającymi. Skorzystaj z banku słów.

|                      |                                  |
|----------------------|----------------------------------|
| <input type="text"/> | can I help you?                  |
| <input type="text"/> | happened?                        |
| <input type="text"/> | posted the parcel?               |
| <input type="text"/> | was the parcel sent?             |
| <input type="text"/> | do you want to file a complaint? |
| <input type="text"/> | did you post the parcel?         |
| <input type="text"/> | signature is yours?              |
| <input type="text"/> | signature is this?               |

When

Where

Why

Which

Whose

Who

What

How

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

### Exercise 3

After watching the film, match Polish terms with their translations. Po obejrzeniu filmu, połącz polskie terminy z ich tłumaczeniami.

|                          |                          |
|--------------------------|--------------------------|
| compensation             | klient indywidualny      |
| confirmation of delivery | nadawca                  |
| complementary service    | złożyć reklamację        |
| recipient                | odszkodowanie            |
| contractual customer     | odbiorca                 |
| claimant                 | formularz reklamacyjny   |
| sender                   | potwierdzenie doręczenia |
| individual customer      | usługa komplementarna    |
| complaint form           | klient umowny            |
| file a complaint         | reklamujący              |

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

## POSTAL PARCELS AND PACKAGES

# VOCATIONAL EDUCATION

## Learn English

Film dostępny pod adresem </preview/resource/RPXhRNDWOSasK>

AU.66.1\_animacja\_z\_lektorem

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

Ekonomia i rachunkowość

---

#### Exercise 4

After watching the voiced animation, fill in the gaps in the sentences. Use the word bank. Po obejrzeniu animacji z lektorem, uzupełnij luki w zdaniach. Skorzystaj z banku słów.

Each parcel sent as a package is a .

Each registered parcel receives its own unique .

In postal services, there is also the concept of an , i.e. without a proof of sending.

Their advantage is the  of posting at a post office.

A  is such a parcel that is to be delivered within three day of the posting date.

An  is such a parcel that is to be delivered on the next business day from the posting date.

Depending on the  of postal parcels, we divide them into two categories: Size A and Size B parcels.

Postal parcel with declared value is an equivalent of an .

standard parcel

speed

insured parcel

expedited parcel

identification number

unregistered parcel

registered parcel

dimensions

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

#### Exercise 5

After watching the voiced animation, complete the sentences with correct prepositions. Use the word bank. Po obejrzeniu animacji z lektorem, uzupełnij zdania odpowiednimi przyimkami. Skorzystaj z banku słów.

This parcel should be sent  package.

The sender receives confirmation  its sending.

There is also the concept of an unregistered parcel  postal services.

You can post it  every post office.

This parcel must be delivered  three day of the posting date.

This parcel must be delivered  the next business day.

We are counting  the posting date.

It is a parcel  which the sender has specified its value.

in

for

on

as

of

within

at

from

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

## Exercise 6

Match the Polish words and phrases with their English translations. Połącz polskie słowa i wyrazy z ich angielskimi odpowiednikami.

expedited letter

przesyłka listowa ekonomiczna

standard letter

przesyłka listowa priorytetowa

cash on delivery parcel

przesyłka pobraniowa

unregistered parcel

przesyłka pobraniowa z zadeklarowaną wartością

cash on delivery parcel with declared value

przesyłka listowa polecona

registered parcel

przesyłka rejestrowana

registered letter

przesyłka listowa

letter

przesyłka nierejestrowana

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

## NEW OFFER IN PACKAGE SERVICES

### NEW OFFER - PACKAGE+

From July this year, the price for the new Package+ with the option „[pickup at a collection point](#)” changes. The offer applies to [parcels weighing](#) up to 0.5 kg [sent](#) using our electronic system. The current price is - PLN 8.

### NEW WEIGHT RANGES

The weight ranges have also been changed:

- up to 2 kg,
- above 2 kg to 5 kg,
- above 5 kg to 10 kg,

- above 10 kg to 20 kg,
- above 20 kg to 30 kg. \*

\* offer available at selected points.

#### WHY IS IT WORTH TO USE THE OFFER?

1. [Delivery](#) reliability and speed.

We offer the possibility to select the delivery date. It refers both to day and specific time.

1. Convenience in sending and receiving parcels.

We have an extensive network of [sending](#) and receiving [points](#). The nearest facility is easy to find thanks to our mobile application or through the website.

1. Efficient sending of parcels.

Our electronic system streamlines the parcel management process. It has, among others, such functionalities as: generation of [sending documents](#), quick preparation of a larger number of shipments, import of data on shipments from auction sites.

1. Parcel tracking online

At any given moment, you can check the status of your parcel using our LokMap application.

#### ADDITIONAL ADVANTAGES OF PACKAGE+

1. transparent price list,
2. [guaranteed delivery date](#)- within 2 business days after posting,
3. [electronic confirmation of delivery](#) or [return of the parcel](#)- sent to the sender,
4. a wide range of additional services,
5. no hidden fees.

You will learn more about our services on our website.

Come and visit us!

#### Exercise 7

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

## INFORMATION ABOUT PAYMENT METHODS

## Ekonomia i rachunkowość

### Exercise 8

After listening to the audio recording, decide, which of the following sentences are true, and which are false. Po wysłuchaniu nagrania audio, zdecyduj, które z poniższych wypowiedzi są prawdziwe, a które fałszywe.

|                                                                                                                           | Prawda                | Fałsz                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|
| The journalist asks about changes in payment methods for cash on delivery parcels that were introduced the previous year. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| The company introduced some inconvenient solutions in the method of payment.                                              | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| All the couriers have been equipped with payment terminals.                                                               | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| It will be possible to pay for a parcel by card.                                                                          | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| BLIK payments will be introduced about six months after other changes.                                                    | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| The rules will be different for individual customers and for business customers.                                          | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Every third person shopping online is choosing the option: cash on delivery payment.                                      | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| The company isn't planning to introduce any other changes to the offered services.                                        | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |

## Exercise 9

After listening to the audio recording, choose the correct article. If no article is necessary, choose "-". Po wysłuchaniu nagrania audio, wybierz odpowiedni rodzajnik. Jeśli nie potrzeba żadnego rodzajnika, wybierz "-".

I'm calling from  daily newspaper.

I saw  information about changes in payment methods.

I would like to write about these changes for  our readers.

From  November this year, we introduce some interesting changes.

So I can pay for a parcel using  payment card?

Are there any restrictions regarding the sender of  parcel?

These rules are  same for both individual customers and business customers.

There will be, for example,  shipment tracking system update.

- the - - a a the a - the the a the - - a -  
the the a a the - a

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

## Exercise 10

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

# POSTAL SERVICES PRICE LIST



| POSTAL SERVICES IN DOMESTIC TRAFFIC PRICE LIST               |                                                                                                                                                                                               |                                                                      |          |       |        |  |
|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------|-------|--------|--|
| Chapter I Unregistered parcels                               |                                                                                                                                                                                               |                                                                      |          |       |        |  |
| Pos.                                                         | name of the service                                                                                                                                                                           | fee                                                                  |          |       |        |  |
| 1                                                            | unregistered letter including postcard                                                                                                                                                        | STANDARD                                                             | EXPEDITE |       |        |  |
|                                                              | also sent to poste restante                                                                                                                                                                   | SIZE                                                                 | SIZE     | SIZE  | SIZE B |  |
|                                                              |                                                                                                                                                                                               | A                                                                    | B        | A     |        |  |
|                                                              | up to 350 g                                                                                                                                                                                   | 2.60                                                                 | 3.75     | 3.20  | 5.10   |  |
|                                                              | over 350 to 1000 g                                                                                                                                                                            | 3.70                                                                 | 4.75     | 4.50  | 7.10   |  |
|                                                              | over 1000 g to 2000 g                                                                                                                                                                         | 6.30                                                                 | 7.30     | 8.80  | 10.90  |  |
| Chapter II Registered parcels                                |                                                                                                                                                                                               |                                                                      |          |       |        |  |
| Pos.                                                         | name of the service                                                                                                                                                                           | fee                                                                  |          |       |        |  |
| 2                                                            | registered parcel including sent to poste restante                                                                                                                                            | STANDARD                                                             | EXPEDITE |       |        |  |
|                                                              |                                                                                                                                                                                               | SIZE                                                                 | SIZE     | SIZE  | SIZE B |  |
|                                                              |                                                                                                                                                                                               | A                                                                    | B        | A     |        |  |
|                                                              | up to 350 g                                                                                                                                                                                   | 5.20                                                                 | 9.80     | 6.80  | 10.00  |  |
|                                                              | over 350 to 1000 g                                                                                                                                                                            | 5.90                                                                 | 10.80    | 7.20  | 11.00  |  |
|                                                              | over 1000 g to 2000 g                                                                                                                                                                         | 8.50                                                                 | 12.60    | 11.00 | 14.50  |  |
| Chapter III Letters with declared values                     |                                                                                                                                                                                               |                                                                      |          |       |        |  |
| Pos.                                                         | name of the service                                                                                                                                                                           | fee                                                                  |          |       |        |  |
| 3                                                            | letter with a declared value including sent to poste restante                                                                                                                                 | STANDARD                                                             | EXPEDITE |       |        |  |
|                                                              |                                                                                                                                                                                               | SIZE                                                                 | SIZE     | SIZE  | SIZE B |  |
|                                                              |                                                                                                                                                                                               | A                                                                    | B        | A     |        |  |
|                                                              | up to 350 g                                                                                                                                                                                   | 14.90                                                                | 15.90    | 16.70 | 17.80  |  |
|                                                              | over 350 to 1000 g                                                                                                                                                                            | 16.10                                                                | 17.20    | 17.90 | 19.10  |  |
|                                                              | over 1000 g to 2000 g                                                                                                                                                                         | 17.90                                                                | 19.30    | 19.90 | 21.30  |  |
| *Letter value with a declared value cannot exceed PLN 70 000 |                                                                                                                                                                                               |                                                                      |          |       |        |  |
| Chapter IV Postal parcel                                     |                                                                                                                                                                                               |                                                                      |          |       |        |  |
| Pos.                                                         | name of the service                                                                                                                                                                           | fee                                                                  |          |       |        |  |
| 4                                                            | postal parcel including sent to poste restante                                                                                                                                                | STANDARD                                                             | EXPEDITE |       |        |  |
|                                                              |                                                                                                                                                                                               | SIZE                                                                 | SIZE     | SIZE  | SIZE B |  |
|                                                              |                                                                                                                                                                                               | A                                                                    | B        | A     |        |  |
|                                                              | up to 1 kg                                                                                                                                                                                    | 13.00                                                                | 15.00    | 14.00 | 16.00  |  |
|                                                              | over 1 kg to 2 kg                                                                                                                                                                             | 15.00                                                                | 16.00    | 16.00 | 17.00  |  |
|                                                              | over 2 kg to 5 kg                                                                                                                                                                             | 18.00                                                                | 19.00    | 19.00 | 20.00  |  |
|                                                              | over 5 kg to 10 kg                                                                                                                                                                            | 24.00                                                                | 25.00    | 25.00 | 26.00  |  |
| Chapter V Receipt confirmation in domestic traffic           |                                                                                                                                                                                               |                                                                      |          |       |        |  |
| Pos.                                                         | name of the service                                                                                                                                                                           | fee                                                                  |          |       |        |  |
|                                                              | Receipt confirmation of a registered parcel                                                                                                                                                   | 2.60                                                                 |          |       |        |  |
| 5                                                            | Comments:                                                                                                                                                                                     |                                                                      |          |       |        |  |
|                                                              | 1) The confirmation of receipt of a registered parcel may be reported only when the registered parcel is sent, because it is a comprehensive service together with the sending of the parcel. |                                                                      |          |       |        |  |
|                                                              | 2) The fee is paid by the sender when posting the parcel.                                                                                                                                     |                                                                      |          |       |        |  |
| Chapter VI Return of the parcel in the domestic traffic      |                                                                                                                                                                                               |                                                                      |          |       |        |  |
| Pos.                                                         | name of the service                                                                                                                                                                           | fee                                                                  |          |       |        |  |
|                                                              | Return of a registered parcel to the sender after the possibilities of delivery to the recipient have been exhausted                                                                          | payment as for a given registered parcel sent as a standard parcel * |          |       |        |  |

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

# Pictures

CONFIRMATION OF RECEIPT

Filled by the Sender

Recipient of the parcel/postal order amount

Sending number

postal code

city

RETURN TO SENDER:

postal code

city

☐ registered letter

☐ letter with declared value

☐ postal parcel

☐ postal order amount

☐ parcel.....

With my signature I confirm the receipt of parcel/postal order amount

Date stamp of the delivery post office

(date and recipient signature)

(Space for additional Sender information)

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

**POSTAL PARCEL**

|     |  |      |  |
|-----|--|------|--|
| HUB |  | ZONE |  |
|-----|--|------|--|

**SENDER**

Name \_\_\_\_\_ Phone No. \_\_\_\_\_

First and last name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

Postal code \_\_\_\_\_ City \_\_\_\_\_

**ADDRESSEE**

Name \_\_\_\_\_ Phone No. \_\_\_\_\_

First and last name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

Postal code \_\_\_\_\_ City \_\_\_\_\_

I agree to the performance of the service on the terms specified in the Terms and Conditions and confirm the compliance of the data contained on the address label.  
I declare that I have received the General Terms and Conditions of Shipment Insurance, valid on the day of sending

Sender's signature: \_\_\_\_\_



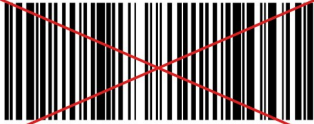
**EXPEDITE**  
☐ EXPEDITE  
☐ Receipt confirmation  
☐ Insurance?

**Size A<sup>1</sup>**  
☐ Size A<sup>1</sup>  
☐ Size B<sup>1</sup>

**Declared value:** \_\_\_\_\_  
 In words \_\_\_\_\_

**Weight:** \_\_\_\_\_ **AREA**

**Fee:** \_\_\_\_\_

  
**2 5900773 3 60000555 6**

Blue fields - filled by the Post Office employee    \*mark as appropriate    Yellow fields - filled by the sender

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

**Postal telegram**

**ADDRESSEE**  
 First and last name (name): \_\_\_\_\_  
 Postal address: \_\_\_\_\_  
 Sender's phone no. \_\_\_\_\_

**SENDER**  
 First and last name (name): \_\_\_\_\_  
 Postal address: \_\_\_\_\_  
 Additional information: \_\_\_\_\_ Telegram no. \_\_\_\_\_ phone no. \_\_\_\_\_  
 e-mail address: \_\_\_\_\_

**CONTENT:**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**ADDRESSEE**    Phone no. \_\_\_\_\_  
 e-mail address: \_\_\_\_\_

Sent at a Post Office: \_\_\_\_\_ Accepted at a Post Office: \_\_\_\_\_  
 Telegram no. \_\_\_\_\_ Date and time: \_\_\_\_\_  
 Date and time: \_\_\_\_\_ Date stamp: \_\_\_\_\_  
 Additional services: \_\_\_\_\_

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

# Game



Zasób interaktywny dostępny pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/DdBGGF7Oz>

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.



Zasób interaktywny dostępny pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/DdBGGF7Oz>

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.



Zasób interaktywny dostępny pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/DdBGGF7Oz>

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

## Dictionary

**acceptance** ək'sep.təns

przyjęcie

**additional information** ə'dɪʃ.ən.əl ɪn.fə'meɪ.ʃən

dane dodatkowe

**additional service, additional services** ə'dɪʃ.ən.əl 'sɜː.vɪs

świadczenia dodatkowe

**address label, address labels** ə'dres 'leɪ.bəl

nalepka adresowa

addressee, addressees ,æd.res'i:

adresat

cash on delivery parcel with a declared value, cash on delivery parcels with declared values  
kæf ɒn di'liv.ər.i 'pɑː.səl wɪð ə di'kleəd 'væl.juː

przesyłka pobraniowa z zadeklarowaną wartością

cash on delivery parcel, cash on delivery parcels kæf ɒn di'liv.ər.i 'pɑː.səl

przesyłka pobraniowa

cash on delivery payment kæf ɒn di'liv.ər.i 'peɪ.mənt

płatność za pobraniem

claimant, claimants 'kleɪ.mənt

reklamujący

compensation ,kɒm.pen'seɪ.ʃən

odszkodowanie

complaint form, complaint forms kəm'pleɪnt fɔːm

formularz reklamacyjny

**complementary service, complementary services** ,kɒm.plɪ'men.tər.i 'sɜː.vɪs

usługa komplementarna

**confirmation of delivery** ,kɒn.fə'meɪ.jən əv dɪ'lɪv.ər.i

potwierdzenie doręczenia

**confirmation of receipt** ,kɒn.fə'meɪ.jən əv rɪ'siːt

potwierdzenie odbioru

**contractual customer, contractual customers** kən'træk.tʃu.əl 'kʌs.tə.mər

klient umowny

**courier, couriers** 'kʊr.i.ər

kurier

**date stamp** deɪt stæmp

odcisk datownika

**date stamp of the delivery post office** deɪt stæmp əv ðə dɪ'lɪv.ər.i pəʊst 'ɒf.ɪs

datownik placówki oddawczej

**day of sending** deɪ əv send

dzień nadania

**declared value, declared values** dɪ'kleəd 'væl.juː

zadeklarowana wartość

**delay in delivery of the parcel** dɪ'leɪ ɪn dɪ'lɪv.ər.i əv ðə 'pɑː.səl

opóźnienie w doręczeniu przesyłki

**delivery** dɪ'lɪv.ər.i

doręczenie

**delivery post office, delivery post offices** dɪ'lɪv.ər.i 'pəʊst ,ɒf.ɪs

placówka oddawcza

**delivery time** dɪ'lɪv.ər.i taɪm

godziny doręczenia

**dimension of the package, dimensions of the package** ,daɪ'men.ʃən əv ðə 'pæk.ɪdʒ

wymiar paczki

**domestic traffic** də'mes.tɪk 'træf.ɪk

obróć krajowy

**electronic confirmation of delivery** ,el.ek'trɒn.ɪk ,kɒn.fə'meɪ.ʃən əv dɪ'lɪv.ər.i

elektroniczne potwierdzenie doręczenia

**expedite, expedites** 'ek.spə.dait

priorytet

**expedited parcel, expedited parcels** 'ek.spə.dait 'pɑː.səl

przesyłka priorytetowa

**fee, fees** fiː

opłata

**file a complaint** faɪ ə kəm'pleɪnt

złożyć reklamację

**filing a complaint** 'fɪl.ɪŋ ə kəm'pleɪnt

zgłoszenie reklamacji

**filled by the sender** fɪl baɪ ðə 'sen.dər

wypełnia nadawca

**guaranteed date of delivery** əv dɪ'liv.ər.i

gwarantowany termin dostarczenia

**hub, hubs** hʌb

węzeł



**incorrect performance of a postal service** ,ɪn.kər'ekt pə'fɔːməns əv ə 'pəʊ.stəl 'sɜː.vɪs

nienależyte wykonanie usługi pocztowej

**individual customer, individual customers** ,ɪn.dɪ'vɪdʒ.u.əl 'kʌs.tə.mər

klient indywidualny

**insurance** ɪn'fʊːrəns

ubezpieczenie

**letter with a declared value, letters with declared values** 'let.ər ə dɪ'kleəd 'væl.juː

przesyłka listowa z zadeklarowaną wartością

**letter, letters** 'let.ər

przesyłka listowa

**mark as appropriate** mɑːk əz ə'prəʊ.pri.ət

zaznaczyć właściwe

**non-performance of a postal service** ,nɒn-pə'fɔːməns əv ə 'pəʊ.stəl 'sɜː.vɪs

niewykonanie usługi pocztowej

**online form, online forms** 'ɒn.laɪn fɔːm

formularz on-line

**package weight** 'pæk.ɪdʒ weɪt

waga paczki

**package, packages** 'pæk.ɪdʒ

paczka

**parcel status** 'pɑː.səl 'steɪ.təs

status przesyłki

**parcel tracking** 'pɑː.səl 'træk.ɪŋ

śledzenie przesyłki

**parcel weighing** 'pɑː.səl weɪ

przesyłka o masie

**parcel with a declared value, parcels with declared values** 'pɑː.səl wɪð ə dɪ'kleəd 'væl.juː

paczka z zadeklarowaną wartością

**pay a fee** peɪ ə fiː

uiścić opłatę

**payment card, payment cards** 'peɪ.mənt kɑːd

karta płatnicza

**payment method, payment methods** 'peɪ.mənt 'meθ.əd

sposób płatności

**payment terminal, payment terminals** 'peɪ.mənt 'tɜː.mɪ.nəl

terminal płatniczy

**pickup at a collection point** 'pɪk.ʌp ət ə kə'lek.jən pɔɪnt

odbiór w punkcie

**post a parcel** pəʊst ə 'pɑː.səl

nadać przesyłkę

**post office employee, post office employees** 'pəʊst ,ɒf.ɪs ɪm'plɔɪ.iː

pracownik poczty

**post office, post offices** 'pəʊst ,ɒf.ɪs

urząd pocztowy

**postal code, postal codes** 'pəʊ.stəl kəʊd

kod pocztowy

**postal order amount** 'pəʊ.stəl 'ɔː.dər ə'maʊnt

kwota przekazu

**postal parcel, postal parcels** 'pəʊ.stəl 'pɑː.səl

paczka pocztowa

**postal telegram, postal telegrams** 'pəʊ.stəl 'tel.ɪ.græm

telegram pocztowy

**proof of sending** pruːf əv send

dowód nadania, polecenie nadania

**recipient, recipients** rɪ'sɪp.i.ənt

odbiorca

**registered parcel, registered parcels** 'redʒ.ɪ.stəd 'pɑː.səl

przesyłka polecona, przesyłka rejestrowana

**return to sender** rɪ'tɜːn tə 'sen.dər

zwrócić do nadawcy

**returning the parcel** rɪ'tɜːn ðə 'pɑː.səl

zwrot przesyłki

**sender** 'sen.dər

nadawca

**sending document, sending documents** send 'dɒk.jə.mənt

dokumenty nadawcze

**sending number, sending numbers** send 'nʌm.bər

numer nadawczy

**sending point, sending points** send pɔɪnt

punkt nadania

**sent sent**

nadano

**service performance** 'sɜː.vɪs pə'fɔː.məns

wykonanie usługi

**size, sizes** saɪz

gabaryt

**standard package, standard packages** 'stæn.dəd 'pæk.ɪdʒ

paczka ekonomiczna

**standard parcel, standard parcels** 'stæn.dəd 'pɑː.səl

przesyłka ekonomiczna

**type of parcel** taɪp əv 'pɑːsəl

rodzaj przesyłki

**unique identification number, unique identification numbers** juː'niːk aɪden.tɪ.fɪ'keɪ.fən  
'nʌm.bər

unikalny numer identyfikacyjny

**unregistered parcel, unregistered parcels** ,ʌn'redʒɪstəd 'pɑːsəl

przesyłka nierejestrowana

**value of the parcel** 'væl.juː əv ðə 'pɑːsəl

wartość przesyłki

**weight range, weight ranges** weɪt reɪndʒ

przedział wagowy

### BANK POCZTOWY (POST BANK)

VOCATIONAL EDUCATION

Learn English

Film dostępny pod adresem </preview/resource/R1Btd4SLVy45P>

AU.66.2\_film\_v1

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

Ekonomia i rachunkowość

---

VOCATIONAL EDUCATION

Learn English

Film dostępny pod adresem </preview/resource/RiZY8LusyB9U8>

AU.66.2\_film\_v2

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

Ekonomia i rachunkowość

---

VOCATIONAL EDUCATION

Learn English

Film dostępny pod adresem </preview/resource/R1rIDMS2H3D4>

AU.66.2\_film\_v3

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

Ekonomia i rachunkowość

---

VOCATIONAL EDUCATION

Learn English

Film dostępny pod adresem </preview/resource/R1cB1go7UR1yv>

AU.66.2\_film\_v4



## Ekonomia i rachunkowość

### Exercise 1

After watching the film, choose the correct answer. Po obejrzeniu filmu, wybierz prawidłową odpowiedź.

The client has at this bank:

The client would like to learn about the terms of:

The client is interested in a:

The client once had a  with this bank.

The old loan is now:

The employee offers the client  credit options

The loan period for the postal credit can be up to:

In order to receive the account credit, you can submit an application:

suspended

mortgage loan

opening a personal account

loan for any purpose

consolidation loan

three

a personal account

120 weeks

closing a personal account

two

paid off

a credit card

by telephone

transferred to the third party

120 months

mortgage loan

loan for any purpose

20 months

consolidation loan

a mortgage loan

orally

in electronic form

four

granting a loan

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

### Exercise 2

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

### Exercise 3

Match the Polish words and phrases with their English translations. Połącz polskie słowa i zwroty z ich angielskimi odpowiednikami.

consolidation loan

charges

income

calculation

interest

installment

balance

deposit

application

mortgage loan

wyliczenie

saldo

kredyt hipoteczny

odsetki

wpływy

wpłata

kredyt konsolidacyjny

obciążenia

wniosek

rata

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

## FINANCIAL SERVICES AT THE POST OFFICE

# VOCATIONAL EDUCATION

## Learn English

Film dostępny pod adresem </preview/resource/RsrfJe9dVQTQ0>

AU.66.2\_animacja\_z\_lektorem

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

Ekonomia i rachunkowość

---

#### Exercise 4

After watching the voiced animation, decide, which of the following statements are true, and which are false. Po obejrzeniu animacji z lektorem, zdecyduj, które z poniższych wypowiedzi są prawdziwe, a które fałszywe.

|                                                                                                                                       | Prawda                | Fałsz                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|
| The post implements many different financial services.                                                                                | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Money transfer may be ordered only in electronic form.                                                                                | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| A postal order is an order to deliver to a recipient a certain amount of money by post.                                               | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| A postal order cannot be commissioned to carry out at a postman.                                                                      | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| A money express is a financial payment service consisting in the payment of a certain sum of money in cash, within a guaranteed time. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| The money express order can be processed already 10 minutes after posting time.                                                       | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Deposits to a bank account can be carried out only via deposit received at a post office.                                             | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Post office cannot offer its clients any other bank and financial services.                                                           | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

### Exercise 5

After watching the voiced animation, complete the sentences with correct prepositions. Use the word bank. Po obejrzeniu animacji z lektorem, uzupełnij luki w zdaniach odpowiednimi przyimkami. Skorzystaj z banku słów.

Money transfer may be ordered  both electronic and paper form.

A postal order is an order to deliver  a recipient a certain amount of money.

Make the payment  a post office.

You can also make the payment  a website.

It consists in the payment  a certain sum of money in cash, within a guaranteed time.

It is paid out at the address indicated  the sender.

The order can be processed already 10 minutes  posting time.

Deposits to a bank account can be carried  in a few ways.

The payment is forwarded to the account of the recipient  the next business day.

by

through

in

out

after

of

to

on

at

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

## Exercise 6

After watching the voiced animation, match Polish names with their translations. Po obejrzeniu animacji z lektorem, połącz polskie terminy z ich tłumaczeniami.

|                           |                              |
|---------------------------|------------------------------|
| postal order              | wpłata na rachunek bankowy   |
| commission to carry out   | ekspres pieniężny            |
| money transfer            | placówka oddawcza            |
| transfer order            | zlecenie przekazu            |
| delivery post office      | przekaz pocztowy             |
| post office               | wpłata gotówkowa             |
| cash logistics            | logistyka gotówki            |
| money express             | placówka pocztowa            |
| deposit to a bank account | transfer środków pieniężnych |
| cash deposit              | zlecenie do realizacji       |

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

## MONEY ORDER - COMPLAINT

Post office employee: Good morning. How can I help you?

Client: Good morning. I wanted to [file a complaint](#). It's about a [money order](#). I tried to do it via the Internet. Unfortunately, I couldn't do it.

P: What is the reason for the complaint?

C: The order did not reach the recipient on time.

P: It is necessary to write an [incorrect performance of the service](#). Have there been any [delivery attempts](#)?

C: None that I am aware of.

P: Are you the sender or addressee?

C: The sender.

P: Was the message **delivered in time** longer than 8 days?

C: Yes.

P: You will need to fill out a complaint form. Here it is. It is quite short. Do you need help filling it?

C: Yes, please.

P: Let's start from the beginning. Please mark that this is a **postal order**. Do you have the **posting number**?

C: Just a sec. Is it this number?

P: No. It's the number on the bottom right.

C: I see it.

P: The **date of posting** will also be needed.

C: Date of posting? That was three weeks ago ... Is this a problem?

P: No. Complaints may be lodged not earlier than after 14 days from the day following the day of posting. However, this cannot happen later than within 12 months. Was there a **receipt confirmation**?

C: Yes.

P: Please fill in the details of the sender and recipient.

C: Is this all?

P: Please sign it. I will also need the **original proof of posting**.

C: In what time can I expect an answer?

P: The answer should be within no more than 30 days from the date of its submission.

## Exercise 7

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

# LOAN AT BANK POCZTOWY (POSTAL BANK)

## Ekonomia i rachunkowość

### Exercise 8

After listening to the audio recording, complete the sentences. Use the word bank. Po wysłuchaniu nagrania audio, uzupełnij luki w zdaniach. Skorzystaj z banku słów.

The client would like to ask some questions about the .

The  is all the costs you incur in connection with the consumer credit agreement.

The loan amount depends on the client's .

The maximum  the client can loan is 200,000 PLN.

The  can be even 120 months.

The  can be signed at the bank or post office, where you can pick up your money right away.

There is an opportunity to take a loan .

The total cost of the loan includes interest, fees and .

credit rating

loan contract

total cost of the loan

with anyone

commissions

repayment period

cash loan

amount



## Exercise 9

After listening to the audio recording, choose the correct article. If no article is necessary, choose "-". Po wysłuchaniu nagrania audio, wybierz prawidłowy rodzajnik. Jeśli nie potrzeba żadnego rodzajnika, wybierz "-".

I am your  client and I would like to ask you some questions.

What will be  repayment period?

How can I apply for  loan.

Sign  contract at your bank or post office.

Can I take  cash loan with my wife?

It contains all  costs you incur in connection with the consumer credit agreement.

Thank you very much for  interview.

Have  nice day.

the - - - the a - the - the a a a a a the  
the a - - the the a

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

### Exercise 10

After listening to the audio recording, match Polish names with their translations. Po wysłuchaniu nagrania audio, połącz polskie terminy z ich tłumaczeniami.

credit rating

fees

interest

apply for a loan

bank advisor

cash loan

total cost of the loan

commissions

consumer credit

contract

kredyt gotówkowy

doradca banku

opłaty

całkowity koszt kredytu

zdolność kredytowa

kredyt konsumencki

umowa

wnioskować o kredyt

odsetki

provizje

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

## POSTAL ORDER

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>additional services</b><br>sender (first and last name - name)<br>postal code      city<br><b>POSTAL ORDER</b><br>in words<br>in PLN      gr<br>groszy, as above<br>addressee (first name and last name or the name of the institution)<br>postal code      city<br>postak code      pocztka<br>posting number      round stamp<br>Day of sending      signature of the person accepting the order<br>signature of the inspector |  | <b>Charge</b><br>zł ..... gr .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>coupon for the addressee</b><br>sender (first and last name - name)<br>street, house no., flat no.<br>postal code      city<br>zł ..... gr .....<br><b>ADDRESSEE</b><br>first and last name<br>Day of sending                                                                                                                                                                                                                    |  | <b>store carefully proof of sending a postal order (receipt)</b><br>sender (first and last name - name)<br>street, house no., flat no.<br>postal code      city<br>zł ..... gr .....<br>addressee (first and last name - name)<br>street, house no., flat no.<br>postal code      city<br>Day of sending <b>Charge</b> posting number<br>zł ..... gr .....<br>signature of the person accepting the order |

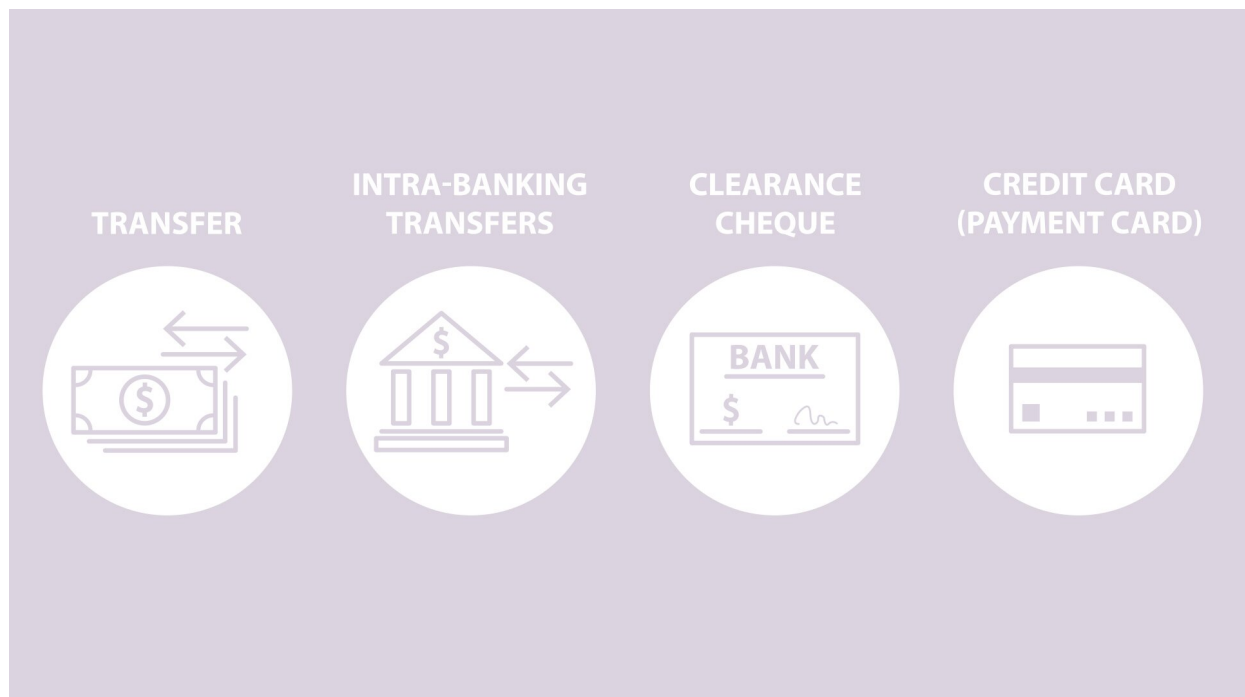
**Note:** The elements circled with a bold line are filled in by the sender with ink, pen, in print, with a typewriter or using a stamp.

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

## Pictures

|                                                                       |  |                                                                                                                           |                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Bank</b><br>Amount<br>From the account<br>Bank stamp<br>Cheque no. |  | CLEARANCE CHEQUE<br>Will pay on the basis of this cheque<br>Amount in words<br>To whom<br>From account<br>Podpis wystawcy | Place and date of issue<br>Amount<br>The cheque is payable within 10 days from the issuing date |
| Cheque no.      Account no.      Amount      Text                     |  |                                                                                                                           |                                                                                                 |

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.



Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

The form is titled "transfer order / cash deposit" and contains the following fields:

- recipient's name
- recipient's name cont.
- recipient's account number
- currency
- amount
- account number of the sender
- name of the sender
- name of the sender
- title
- title cont.
- signature of the sender
- charge

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

## Game



Zasób interaktywny dostępny pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/D8Y8pG5uT>

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.



Zasób interaktywny dostępny pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/D8Y8pG5uT>

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.



Zasób interaktywny dostępny pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/D8Y8pG5uT>

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

## Dictionary

acceptance of the application ək'sep.təns əv ðə ,æp.li'keɪ.jən

przyjęcie wniosku

account, accounts ə'kaʊnt

rachunek

additional service, additional services ə'dɪʃ.ən.əl 'sɜː.vɪs

świadczenia dodatkowe

addressee, addressees ,æd.res'iː

adresat

**amount** ə'maʊnt

kwota

**amount in words** ə'maʊnt ɪn wɜːd

kwota słownie

**amount of installments** ə'maʊnt əv ɪn'stɔːlmənt

wysokość rat

**application, applications** ,æp.lɪ'keɪ.ʃən

wniosek

**apply for a loan** ə'plai fər ə ləʊn

wnioskować o kredyt

**attempt to deliver, attempts to deliver** ə'tempt tʊ dɪ'lɪv.ər

próba doręczenia

**balance** 'bæl.əns

saldo

**bank account, bank accounts** bæŋk ə'kaʊnt

rachunek bankowy

bank advisor, bank advisors bæŋk (adviser) əd'vai.zər

doradca banku

calculation, calculations ,kæl.kjə'leɪ.jən

wyliczenie

cash deposit, cash deposits kæʃ di'pɒz.ɪt

wpłata gotówkowa

cash loan kæʃ ləʊn

kredyt gotówkowy

cash logistics kæʃ lə'dʒɪs.tɪks

logistyka gotówki

charge, charges tʃɑːdʒ

obciążenia, opłata

cheque in foreign exchange, cheques in foreign exchange tʃek ɪn 'fɔː.ən ɪks'tʃeɪndʒ

czek w obrocie zagranicznym

clearance cheque, clearance cheques 'kliə.rəns tʃek



czek rozrachunkowy

**collection** kə'lek.fən

inkaso

**commission to carry out** kə'mɪʃ.ən tʊ 'kær.i aʊt

zlecenie do realizacji

**commission, commissions** kə'mɪʃ.ən

prowizje

**confirmation of receipt** ,kɒn.fə'meɪ.fən əv rɪ'si:t

potwierdzenie odbioru

**consolidation loan** kən'sɒlɪ'deɪʃən læʊn

kredyt konsolidacyjny

**consumer credit** kən'sju:z.mər 'kred.ɪt

kredyt konsumencki

**contract** 'kɒn.trækt

umowa

**coupon for the addressee** 'ku:z.pən fər ðə ,æd.res'i:z

odcinek dla adresata

**credit card, credit cards** 'kred.ɪt kɑːd

karta kredytowa

**credit line** 'kred.ɪt laɪn

linia kredytowa

**credit rating** 'kred.ɪt

zdolność kredytowa

**currency** 'kʌr.ən.si

waluta

**date of posting** deɪt əv 'pəʊ.stɪŋ

data nadania

**day of sending** deɪ əv send

dzień nadania

**delivered in time** dɪ'lɪv.ər ɪn taɪm

dostarczono w terminie

**delivery post office, delivery post offices** dɪ'lɪv.ər.i 'pəʊst ,ɒf.ɪs

placówka oddawcza

**deposit, deposits** di'pɒz.ɪt

wpłata

**Direct Debit** ,daɪ.rekt 'deb.ɪt

polecenie zapłaty

**disburse a loan** dɪs'bɜːs ə ləʊn

uruchomić kredyt

**fee, fees** fiː

opłata

**file a complaint** faɪl ə kəm'pleɪnt

złożyć reklamację

**financial service, financial services** faɪ'næn.ʃəl 'sɜː.vɪs

usługi finansowe

**grant a loan** grɑːnt ə ləʊn

udzielić kredyt

**guaranteed time** ,gærən'tiːd taɪm

gwarantowany termin

improper performance of the service ɪmˈprɒp.ər pəˈfɔː.məns əv ðə ˈsɜː.vɪs

nienależyte wykonanie usługi

income ˈɪn.kʌm

wpływy

installment, installments ɪnˈstɔːl.mənt

rata

interest ˈɪn.trəst

odsetki

intra-bank transfer, intra-bank transfers ɪn.trə-bæŋk trænsˈfɜːr

przekazy wewnątrz bankowe

issuing date ˈɪʃ.uː deɪt

data wystawienia

letter of credit, letters of credit ˈlet.ər əv ˈkred.ɪt

akredytywa

loan ləʊn

kredyt

**loan amount** ləʊn ə'maʊnt

kwota kredytu

**loan period** ləʊn 'piə.ri.əd

okres kredytowania

**money express** 'mʌn.i ɪk'spres

ekspres pieniężny

**money order, money orders** 'mʌn.i 'ɔ:.dər

przekaz pieniężny

**money transfer, money transfers** 'mʌn.i træns'fɜ:r

transfer środków pieniężnych

**mortgage** 'mɔ:ɡɪdʒ

kredyt hipoteczny

**non-cash settlement, non-cash settlements** ,nɒn-kæʃ 'set.əl.mənt

rozliczenia bezgotówkowe

**non-revolving** ,nɒn-rɪ'vɒl.vɪŋ

nieodnawialna

on the basis of ɒn ðə 'beɪ.sɪs əv

na podstawie

order to pay 'ɔː.dər tʊ peɪ

polecenie wypłaty

original proof of sending ə'ɹɪdʒ.ən.əl pruːf əv send

oryginał dowodu nadania

pay off peɪ ɒf

spłacić

payable within 'peɪ.ə.bəl wɪ'ðɪn

płatny w ciągu

payment to a bank account 'peɪ.mənt tʊ ə bæŋk ə'kaʊnt

wpłata na rachunek bankowy

performance pə'fɔː.məns

realizacja

periodic settlement of balances ,piə.ri'ɒd.ɪk 'set.əl.mənt əv 'bæl.əns

okresowe zliczania saldami

**personal account, personal accounts** 'pɜː.sən.əl ə'kaʊnt

konto osobiste

**post office, post offices** 'pəʊst ,ɒf.ɪs

placówka pocztowa

**postal agency, postal agencies** 'pəʊ.stəl 'eɪ.dʒən.si

agencje pocztowe

**postal order, postal orders** 'pəʊ.stəl 'ɔː.dər

przekaz pocztowy

**proof of sending** pruːf əv send

dowód nadania

**receipt, receipts** ri'siːt

pokwitowanie

**recipient's name** ri'sɪp.i.ənt neɪm

nazwa odbiorcy

**repayment** ri'pei.mənt

spłata

**request for a contact** rɪ'kwest fər ə 'kɒn.tækt

wniosek o kontakt zwrotny

**revolving** rɪ'vɒl.vɪŋ

odnawialna

**scheduled settlement, scheduled settlements** 'ʃedʒuːld 'set.əl.mənt

rozliczenia planowe

**sender, senders** 'sen.dər

nadawca

**sender's details** 'sen.dər 'diː.teɪl

dane nadawcy

**sending number** send 'nʌm.bər

numer nadania

**store carefully** stɔːr 'keə.fəl.i

starannie przechować

**submit** səb'mɪt



złożyć

title 'taɪ.təl

tytułem

total cost of the loan 'təʊ.təl kɒst əv ðə ləʊn

całkowity koszt kredytu

transfer order, transfer orders træns'fɜːr 'ɔː.dər

polecenie przelewu

transfer, transfers træns'fɜːr

przelew

### STORAGE DOCUMENTS



Film dostępny pod adresem </preview/resource/Rlplx0whgHTjH>

AU.66.3\_film\_v1

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

Ekonomia i rachunkowość

---



Film dostępny pod adresem </preview/resource/RgwZ4qHvl3ISD>

AU.66.3\_film\_v2

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

Ekonomia i rachunkowość

---

VOCATIONAL EDUCATION

Learn English

Film dostępny pod adresem </preview/resource/R1Y127Txfe5T3>

AU.66.3\_film\_v3

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

Ekonomia i rachunkowość

---

VOCATIONAL EDUCATION

Learn English

Film dostępny pod adresem </preview/resource/R1XwXPk7YnJJ4>

AU.66.3\_film\_v4

## Ekonomia i rachunkowość

### Exercise 1

After watching the film, decide, which of the following statements are true, and which are false. Po obejrzeniu filmu, zdecyduj, które z poniższych twierdzeń są prawdziwe, a które fałszywe.

|                                                                                              | Prawda                | Fałsz                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|
| A new employee asks a more experienced colleague to help him implement himself to work here. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| The new employee doesn't know much about the documents, even in theory.                      | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| The new employee dealt with documents at his previous job.                                   | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| They use a good document service application here.                                           | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| The GRN document is used when purchasing goods and with their free of charge acceptance.     | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| The GRN document is issued on the basis of an invoice only.                                  | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| The new employee will most definitely never encounter the Internal goods receipt note.       | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| The goods dispatch documents register the material turnover in the warehouse.                | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

### Exercise 2

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

### Exercise 3

After watching the film, match Polish phrases with their translations. Po obejrzeniu filmu, połącz polskie frazy z ich tłumaczeniami.

|                             |                       |
|-----------------------------|-----------------------|
| warehouse system            | zwroty wewnętrzne     |
| external dispatch           | przyjęcie zewnętrzne  |
| goods in stock              | rozchód wewnętrzny    |
| increase in the quantity    | obróć materiałowy     |
| goods received note         | przyjęcie wewnętrzne  |
| return of stock             | wydanie na zewnątrz   |
| internal dispatch           | system magazynowy     |
| free of charge acceptance   | nieodpłatne przyjęcie |
| internal goods receipt note | zwiększanie ilości    |
| material turnover           | towar na stanie       |

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

## STAGES OF THE SUPPLY PROCESS

# VOCATIONAL EDUCATION

## Learn English

Film dostępny pod adresem </preview/resource/R7NidUTBHWQbW>

AU.66.3\_animacja\_z\_lektorem

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

Ekonomia i rachunkowość

---

#### Exercise 4

After watching the voiced animation, arrange the supply process stages in the right order. Po obejrzeniu animacji z lektorem, uporządkuj etapy procesu zaopatrzenia w odpowiedniej kolejności.

monitoring the course of the order



contact with the warehouse



selection of suppliers, negotiation of the terms of the order



acceptance of the plan, placing an order



filing a complaint, detecting irregularities, completed orders



contact with the shipping department



determining the assortment and quantity of the ordered goods



summary of stock reports, decision, internal exchange of goods, ordering procedure



Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

### Exercise 5

After watching the voiced animation, fill in the gaps in the sentences with correct prepositions. Use the word bank. Po obejrzeniu animacji z lektorem, uzupełnij luki w zdaniach odpowiednimi przyimkami. Skorzystaj z banku słów.

Supply is one  the essential processes in a company.

Stock control prevents any shortages  it.

You can divide the process  stages.

It has a potential for carrying  orders of various size.

The next stage is the contact  the shipping department.

It can be omitted if the shipping is handled  the supplier.

At this stage, the person responsible  the orders contacts the warehouse manager.

At the next stage a report  the course order is created with a list of suppliers.

on

out

by

with

for

of

into

in

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.



## Exercise 6

After watching the voiced animation, match Polish phrases with their translations. Po obejrzeniu animacji z lektorem, połącz polskie frazy z ich tłumaczeniami.

|                          |                      |
|--------------------------|----------------------|
| terms of the order       | zestawienie raportów |
| report summary           | kontrola zapasów     |
| order procedure          | sposób rozliczenia   |
| timeliness of deliveries | procedura zamawiania |
| stock control            | plan zamówienia      |
| financial situation      | sytuacja finansowa   |
| discover irregularities  | terminowość dostaw   |
| settlement method        | wymiana towaru       |
| goods exchange           | warunki zamówienia   |
| procurement plan         | wykryć niezgodności  |

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

# CORRECTION OF WAREHOUSE DOCUMENTS

HR: Hi. I have a request for you. We are preparing materials for e-learning for new employees. I would like you to write a part related to the [correction](#) of [warehouse documents](#).

E: I think that someone from the bookkeeping would be better for writing this.

HR: We care about an employee perspective. The material will still be checked.

E: In general, I would start with the types of corrections. A reminder that we distinguish three such types.

HR: If you want, we can write it down right away.

E: Alright. So we have three types - **quantitative corrections** - that is, issued for most documents. This applies to both warehouse and trade documents. They usually refer to the reduction of the quantity of goods from the **corrected document**, i.e. returns. You can also issue documents that increase the amount of goods. These are so-called **positive adjustment**.

HR: As next, we will discuss the **value correction**?

E: Yes. Write down that it relates to a **change in the value** of the goods relative to the document being corrected.

HR: The third point will be the **correction of the VAT rate**.

E: Exactly. I see that you could write it yourself.

HR: I know a little.

E: Add that the errors in the warehouse documents can be corrected in two ways - through the **corrective document** issued by the seller and the **correction note**. The buyer prepares it.

HR: Then maybe we will write a little about the corrective note?

E: Hmm. I think it is worth pointing out how it differs from the correcting document. The corrective note is issued only by the buyer in the case of defects that do not concern the amounts appearing in the original document.

HR: Maybe we can add a point about what a corrective note cannot apply to?

E: A good idea. There are interesting cases here. Please also note that it requires the approval of the issuer of the warehouse document it concerns.

HR: Alright. Write down the most common errors appearing on the corrective notes. Enough for today. Thank you very much.

E: No problem. See you later.

HR: See you.

## Exercise 7

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

# SELECTION OF THE RIGHT SUPPLIER

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/D55Exm5Vp>

## Ekonomia i rachunkowość

### Exercise 8

After listening to the audio recording, fill in the gaps in the sentences. Use the word bank. Po wysłuchaniu nagrania audio, uzupełnij luki w zdaniach odpowiednimi słowami. Skorzystaj z banku słów.

The interview is about choosing the right .

It is important to do the  based on past data helps to avoid mistakes and show new shopping possibilities.

The company tries to choose criteria that will allow it to minimise the  of making a mistake.

Focusing on time is mainly focusing on whether the supplier  or is able to meet urgent orders.

It is also important to know the extent to which our contractor is willing to  the amount of rebates.

It was also important whether they provide price  in the long run.

The company  checks the standards that the supplier meets, the quality control system, the guarantees given.

Issues related to the possibility and conditions of  are also important.

A breakthrough in the approach to suppliers was the introduction of checking their  situation.

risk

negotiate

complaints

stability

meets deadlines

contractor

suppliers analysis

financial

procurement department

## Exercise 9

After listening to the audio recording, choose the correct article. If no article is necessary, choose "-". Po wysłuchaniu nagrania audio, wybierz prawidłowy rodzajnik. Jeśli nie potrzeba żadnego rodzajnika, wybierz "-".

Today we will talk about choosing  right contractor.

We have  expert in our studio.

Suppliers analysis based on  past data helps to avoid mistakes and show new shopping possibilities.

Through years of  practice, we have tried to choose various criteria.

Initially, we mainly focused on  time.

It was also important whether they provide price stability in  long run.

It happened to us that  permanent supplier suddenly ended cooperation due to liquidity problems.

And it is  last factor that should be mentioned.

a - a a the the - a - - - a - - the a the the  
- the an the a the

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

### Exercise 10

After listening to the audio recording, match Polish words and phrases with their translations.  
Po wysłuchaniu nagrania audio, połącz polskie terminy z ich tłumaczeniami.

standards

wysokość rabatu

amount of rebates

dotrzymywać terminów

financial situation

stabilność ceny

suppliers analysis

warunki reklamacji

quality control system

negocjować

conditions of complaint

możliwości zakupowe

price stability

normy

shopping possibilities

system kontroli jakości

negotiate

analiza dostawców

meeting deadlines

sytuacja finansowa

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

## GOODS DISPATCH NOTE



Place:

Date:

ORDER FORM

Customer information:

Customer number:  
Company name:  
Address:  
NIP:  
Phone number:

Delivery address  
Ordering person:

Payment method:

☐ Cash

☐ Transfer

☐ VAT invoice

☐ Account

Ordered products:

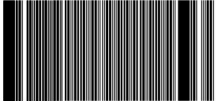
|  | Index | Description | Sales unit | Quantity | Net price | Gross price |
|--|-------|-------------|------------|----------|-----------|-------------|
|  |       |             |            |          |           |             |
|  |       |             |            |          |           |             |
|  |       |             |            |          |           |             |
|  |       |             |            |          |           |             |
|  |       |             |            |          |           |             |
|  |       |             |            |          |           |             |
|  |       |             |            |          |           |             |
|  |       |             |            |          |           |             |
|  |       |             |            |          |           |             |
|  |       |             |            |          |           |             |

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

SHIP FROM:

SHIP TO:

PLANT/DOCK:



QUANTITY:

MATERIAL HANDLING CODE:

KANBAN NUMBER:

PART NUMBER:

SECURITY SIGN: 

LICENSE PLATE (1J):  


PRODUCTION DATE:

CONTAINER TYPE:

GROSS WEIGHT:

SUPPLIER MATERIAL NUMBER:  
SHORT TEXT:  
SUPPLIER ID:  
BATCH NUMBER:



DELIVERY NOTE NUMBER:

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

Game



Zasób interaktywny dostępny pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/D55Exm5Vp>

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.



Zasób interaktywny dostępny pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/D55Exm5Vp>

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.





Zasób interaktywny dostępny pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/D55Exm5Vp>

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

## Dictionary

**account** ə'kaʊnt

rachunek

**adjustment of stock** ə'dʒʌst.mənt əv stɒk

korekta stanów magazynowych

**approved** ə'pru:vɪd

zatwierdził

**assortment, assortments** ə'sɔ:t.mənt

asortyment

authorised 'ɔː.θə.raɪz

zadysponowana

cash kæʃ

gotówka

change in value tʃeɪndʒ ɪn 'væl.juː

zmiana wartości

change of location tʃeɪndʒ əv ləʊ'keɪ.jən

zmiana lokalizacji

completed order, completed orders kəm'pliːt 'ɔː.dər

zrealizowane zamówienie

conditions of complaint kən'dɪʃ.ənz əv kəm'pleɪnt

warunki reklamacji

contractor, contractors kən'trækt.tər

kontrahent

corrected document, corrected documents kə'rekt 'dɒk.jə.mənt

dokument korygowany

**correction** kə'rek.jən

korekta

**corrective document, corrective documents** kə'rek.tɪv 'dɒk.jə.mənt

dokument korygujący

**corrective note, corrective notes** kə'rek.tɪv nəʊt

nota korygująca

**current number, current numbers** 'kʌr.ənt 'nʌm.bər

numer bieżący

**customer information** 'kʌs.tə.mər ,ɪn.fə'meɪ.jən

dane klienta

**delivery address** dɪ'lɪv.ər.i ə'dres

adres dostawy

**designation** ,dez.ɪg'nei.jən

przeznaczenie

**discounts** 'dɪs.kɑʊnt

upusty

**discover irregularities** dɪ'skʌv.ər ɪˌreg.jə'lær.ə.ti

wykryć niezgodności

**exchange of goods** ɪks'tʃeɪndʒ əv ɡʊdz

wymiana towaru

**internal dispatch** ɪn'tɜː.nəl dɪ'spætʃ

rozchód wewnętrzny

**filing a complaint** 'faɪ.lɪŋ ə kəm'pleɪnt

złożenie reklamacji

**financial situation** faɪ'næn.ʃəl ˌsɪtʃ.u'eɪ.ʃən

sytuacja finansowa

**free of charge acceptance** friː əv tʃɑːdʒ ək'sep.təns

nieodpłatne przyjęcie

**goods dispatch document, goods dispatch documents** ɡʊdz dɪ'spætʃ 'dɒk.jə.mənt

dokumenty rozchodu towarów

**goods in stock** ɡʊdz ɪn stɒk

towar na stanie

**goods receipt document, goods receipt documents** ɡʊdz rɪ'si:t 'dɒk.jə.mənt

dokumenty przychodu towarów

**goods receipt note, goods receipt notes** ɡʊdz rɪ'si:t nəʊt

przyjęcie zewnętrzne

**guarantee, guarantees** ˌɡær.ən'tiː

gwarancja

**handled by the supplier** 'hæn.dəl baɪ ðə sə'plaɪ.ər

zapewnia dostawca

**increasing the quantity** ɪn'kriːs ðə 'kwɒn.tə.ti

zwiększanie ilości

**internal goods receipt note, internal goods receipt notes** ɪn'tɜː.nəl ɡʊdz rɪ'si:t nəʊt

przyjęcie wewnętrzne

**inventory control** 'ɪn.vən.tər.i kən'trəʊl

kontrola zapasów

**invoice, invoices** 'ɪn.vɔɪs

faktura

issued 'ɪʃ.uː

wystawił

keeping the deadlines 'kiː.pɪŋ ðə 'ded.laɪn

utrzymanie terminu

location ləʊ'keɪ.ʃən

lokalizacja

make a decision meɪk ə dɪ'sɪʒ.ən

podjąć decyzję

material name mə'tɪə.ri.əl neɪm

nazwa materiału

material turnover mə'tɪə.ri.əl 'tɜːn.əʊ.vər

obrót materiałowy

materials dispatch document, materials dispatch documents mə'tɪə.ri.əl dɪ'spætʃ 'dɒk.jə.mənt

dokumenty rozchodu materiałów

meet deadlines miːt 'ded.laɪn

dotrzymywać terminów

method of settlement, methods of settlement 'meθ.əd əv 'set.əl.mənt

sposób rozliczenia

monitoring 'mɒn.ɪ.tər

nadzór

negotiate nə'gəʊ.ʃi.eɪt

negocjować

order department 'ɔː.dər dɪ'pɑːt.mənt

dział zamówień

order form, order forms 'ɔː.dər fɔːm

formularz zamówienia

order, orders 'ɔː.dər

zamówienie

ordered product, ordered products 'ɔː.dəd 'prɒd.ʌkt

zamówione produkty

ordering person 'ɔː.dərɪŋ 'pɜː.sən

osoba zamawiająca

ordering procedure 'ɔːdəɪŋ prə'siː.dʒər

procedura zamawiania

payment method, payment methods 'peɪ.mənt 'meθ.əd

forma płatności

placing an order 'pleɪsɪŋ ən 'ɔː.dər

składanie zamówienia

positive adjustment 'pɒz.ə.tɪv ə'dʒʌst.mənt

korekta na plus

price stability praɪs stə'bɪl.ə.ti

stabilność ceny

procurement document, procurement documents prə'kjʊə.mənt 'dɒk.jə.mənt

dokument zamówienia

procurement plan, procurement plans prə'kjʊə.mənt plæn

plan zamówienia

product code, product codes 'prɒd.ʌkt kəʊd



**kod towaru**

**purchase of goods 'pɜː.tʃəs əv ɡʊdz**

zakup towaru

**quality control system 'kwɒl.ə.ti kən'trəʊl 'sɪs.təm**

system kontroli jakości

**quantitative correction 'kwɒn.tɪ.tə.tɪv kə'rek.ʃən**

korekta ilościowa

**quantity and value records 'kwɒn.tə.ti ənd 'væl.juː rɪ'kɔːd**

ewidencja ilościowo - wartościowa

**rebate amount 'riː.beɪt ə'maʊnt**

wysokość rabatu

**recipient, recipients rɪ'sɪp.i.ənt**

odbiorca

**released rɪ'liːs**

wydana

**return of stock rɪ'tɜːn əv stɒk**

zwrot wewnętrzny

**risk, risks risk**

ryzyko

**shipping at cost of 'ʃɪp.ɪŋ ət kɒst əv**

wysyłka na koszt

**shopping possibilities 'ʃɒp.ɪŋ ,pɒs.ə'bɪl.ə.ti**

możliwości zakupowe

**simplified invoice, simplified invoices 'sɪm.plɪ.fai 'ɪn.vɔɪs**

rachunek uproszczony

**standard, standards 'stæn.dəd**

normy

**stock stɒk**

stan magazynowy

**summary of reports 'sʌm.ər.i əv rɪ'pɔ:t**

zestawienie raportów

**supplier analysis sə'plaɪ.ər ə'næl.ə.sɪs**

analiza dostawców

supplier, suppliers sə'plai.ər

dostawca

terms of order tɜrmz əv 'ɔ: dər

warunki zamówienia

timely delivery, timely deliveries 'taɪm.li di'liv.ər.i

terminowość dostaw

transfer træns'fɜ:r

przelew, przemieszczanie

value correction 'væl.ju: kə'rek.jən

korekta wartościowa

VAT rate correction ,vi: .ei'ti: reɪt kə'rek.jən

korekta stawki VAT

warehouse document, warehouse documents 'weə.haʊs 'dɒk.jə.mənt

dokumenty magazynowe

warehouse number, warehouse numbers 'weə.haʊs 'nʌm.bər

numer magazynowy

**warehouse system** 'weə.haʊs 'sɪs.təm

system magazynowy

**warehouse transfer** 'weə.haʊs træns'fɜːr

przesunięcie międzymagazynowe

**warehouse transfers** 'weə.haʊs træns'fɜːr

przesunięcia magazynowe

### PREPARATION OF PARCELS FOR CLEARANCE

VOCATIONAL EDUCATION

Learn English

Film dostępny pod adresem </preview/resource/R1NykYtssHh3r>

AU.67.1\_film\_v1

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

Ekonomia i rachunkowość

---

VOCATIONAL EDUCATION

Learn English

Film dostępny pod adresem </preview/resource/RWT9rFd1MjvA>

AU.67.1\_film\_v2

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

Ekonomia i rachunkowość

---

VOCATIONAL EDUCATION

Learn English

Film dostępny pod adresem </preview/resource/R1UiIYiEYsGGs>

AU.67.1\_film\_v3

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

Ekonomia i rachunkowość

---

VOCATIONAL EDUCATION

Learn English

Film dostępny pod adresem </preview/resource/R1Vqrnz1dg7LL>

AU.67.1\_film\_v4

## Ekonomia i rachunkowość

### Exercise 1

Choose one sentence that is true about the film. Wybierz jedno zdanie, które mówi prawdę o tym, co się działo w filmie.

- ☐ The customs declaration should be put in the bottom left corner.
- ☐ The less experienced employee wants to know what designations and documents she should prepare for the parcels that are not subject to customs control.
- ☐ The declaration of CN 22 and CN 23 should be completed with a general description of the contents of the parcel in them.
- ☐ The CN 22 customs declaration is used only with large parcels.
- ☐ The CN 23 customs declaration is attached to shipments whose declared value does not exceed SDR.
- ☐ The customs declaration should be put on the address page.
- ☐ An address tag cannot be tied to such parcels.
- ☐ Each parcel must bear the CN 2 customs declaration.

## Exercise 2

After watching the film, match the beginnings and the ends of short sentences. Po obejrzeniu filmu, połącz początki i końce krótkich zdań.

I was looking

course!

Tell me,

for you!

Of

up?

Sit

to go

Have

few questions.

I have

down.

What's

fun!

I have a

please.

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.



### Exercise 3

After watching the film, match Polish words and phrases with their translations. Po obejrzeniu filmu, połącz polskie słowa i frazy z ich tłumaczeniami.

|                           |                               |
|---------------------------|-------------------------------|
| clearance                 | deklaracja celna              |
| customs control           | przytwierdzić w sposób trwały |
| declared value            | nadawca                       |
| address tag               | kontrola celna                |
| fix permanently           | zewnętrzna część przesyłki    |
| preparing parcels         | zadeklarowana wartość         |
| customs declaration       | chorągiewka                   |
| outside of the package    | przygotowanie przesyłek       |
| exceptional circumstances | wyjątkowe okoliczności        |
| sender                    | odprawa                       |

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

## DOCUMENTS CONCERNING HANDLING MAIL- PREPARATION OF BUNDLES

# VOCATIONAL EDUCATION

## Learn English

Film dostępny pod adresem </preview/resource/R1ID685m57mSn>

AU.67.1\_animacja\_z\_lektorem

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

Ekonomia i rachunkowość

---

#### Exercise 4

After watching the voiced animation, decide, which of the following statements are true, and which are false. Po obejrzeniu animacji z lektorem, zdecyduj, które z poniższych zdań są prawdziwe, a które fałszywe.

|                                                                                                                                                    | Prawda                | Fałsz                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|
| Handling parcels consists in ordering them based on their type and category, as well as in grouping them into appropriate sets, so-called bundles. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Parcels that can be put into bundles are divided based on their colour.                                                                            | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| It is least important to arrange the parcels with the address page facing in the same direction.                                                   | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Bundles are tagged with cards with the name of the office of destination or the office sending the parcels.                                        | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Unpaid or underpaid parcels are placed in separate bundles, and the bundle tag is then stamped with letter "T".                                    | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| The thickness of bundles with parcels is also significant. For bundles with standard parcels maximum thickness is up to 5 cm after binding.        | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| It is also worth remembering that the weight of bundles with parcels should not exceed 15 kg.                                                      | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Expedite parcels and letters that bear traces of opening, tearing, damage, should be sent back to the sender.                                      | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

#### Exercise 5

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

## Exercise 6

After watching the voiced animation, match Polish words and phrases with their translations.  
Po obejrzeniu animacji z lektorem, połącz polskie słowa i frazy z ich tłumaczeniami.

|                  |                          |
|------------------|--------------------------|
| address page     | niedostatecznie opłacony |
| bundles          | duże koperty             |
| magazines        | kartki pocztowe          |
| postcards        | nieopłacony              |
| unpaid           | strona adresowa          |
| big envelopes    | wiązanki                 |
| standard parcels | układać                  |
| arrange          | czasopisma               |
| content          | przesyłki standardowe    |
| underpaid        | zawartość                |

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

## THE QUALITY OF PROVIDED SERVICES - CUSTOMER SATISFACTION

In order to constantly improve the quality of our services as a post operator, we present the results of marketing research. Its most important goal was to identify the main features related to the services we provide.

The presented features of customer service quality have been ranked hierarchically.

In the top ten, the most important features for customers are:

- [waiting time](#) for service and [service time](#)
- number of open [counters](#)

- privacy,
- courtesy of the staff,
- staff providing information,
- easy access to the post office
- all-purpose [services at the counters](#)
- availability of forms
- [service flexibility](#)

At further places, respondents listed such features as less important:

- reliability of [machines for selling postage stamps](#),
- aesthetics of the [post office](#),
- direct contact with staff
- [range of services](#),
- [advertising leaflets](#),
- office opening hours,
- [queue organisation](#),
- staff appearance, decoration,
- customer recognition by employees,
- greetings.

We will soon provide you with a detailed research report.

### Exercise 7

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

## HANDLING OF STANDARD LETTERS

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/DAdHSK3CE>

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

Ekonomia i rachunkowość

### Exercise 8

After listening to the audio recording, fill in the gaps in the sentences. Use the word bank. Po wysłuchaniu nagrania audio, uzupełnij luki w zdaniach. Skorzystaj z banku słów.

Standard letters taken out of the mailboxes are .

In practice, this consists in preliminary  into types of pipelines.

We separate out of them  excluded from mail transport and items that are not parcels.

Then we arrange the parcels so that address pages are facing the same direction and perform the .

At this point, we  them with a date stamp.

We then divide the letters according to the  specified for the post office and the sorting post.

We are supported by the development of technology and the introduction of .

Letters sorted by size are put into sets called  or put loose in bulk packages.

segregation

degree of detail

stamp

letter bundles

handled

inspection of the fees

parcels

sorting machines

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

## Exercise 9

After listening to the audio recording, choose the correct article. If no article is necessary, choose "-". Po wysłuchaniu nagrania audio, wybierz prawidłowy rodzajnik. Jeśli nie potrzeba żadnego rodzajnika, wybierz "-".

We have  pleasure to host Mrs. Beata.

She is  employee of the post office.

We deal with  mail every day.

What happens to the letters removed from  mailboxes?

We separate out of them parcels excluded from  mail transport.

We use  date stamp then.

Thank you very much for  interview.

And now it's time for  music.

the the - a a a a - the the the - the - - - an  
the - the a - a a

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

## Exercise 10

After listening to the audio recording, match Polish words and phrases with their translations.  
Po wysłuchaniu nagrania audio, połącz polskie słowa i frazy z ich tłumaczeniami.

letter bundles

przesyłki niekodowane

parcels excluded from mail transport

kontrola opłat

inspection of the fees

stopień szczegółowości

degree of detail

maszyny rozdzielcze

type of pipeline

wiązanki listowe

standard letters

rodzaj strumienia

bulk packages

opakowania zbiorcze

sorting post

zwykłe przesyłki listowe

non-coded letters

przesyłki wyłączone z przewozu

sorting machines

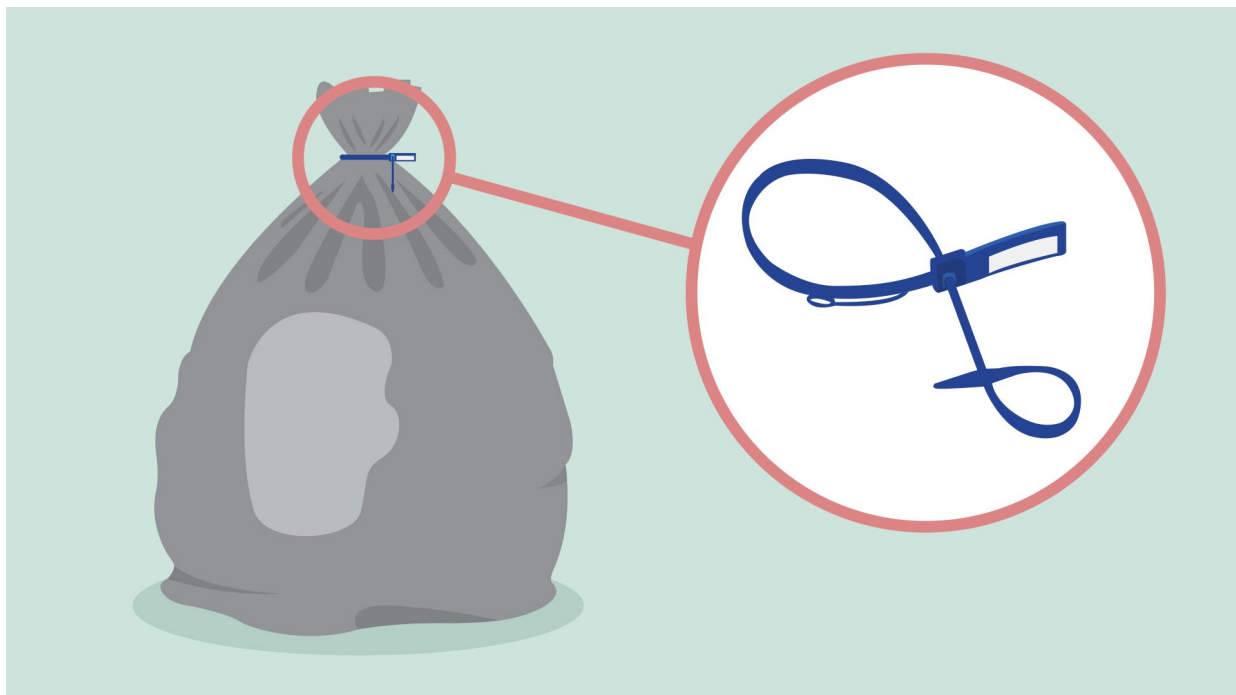
stanowisko rozdzielcze

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

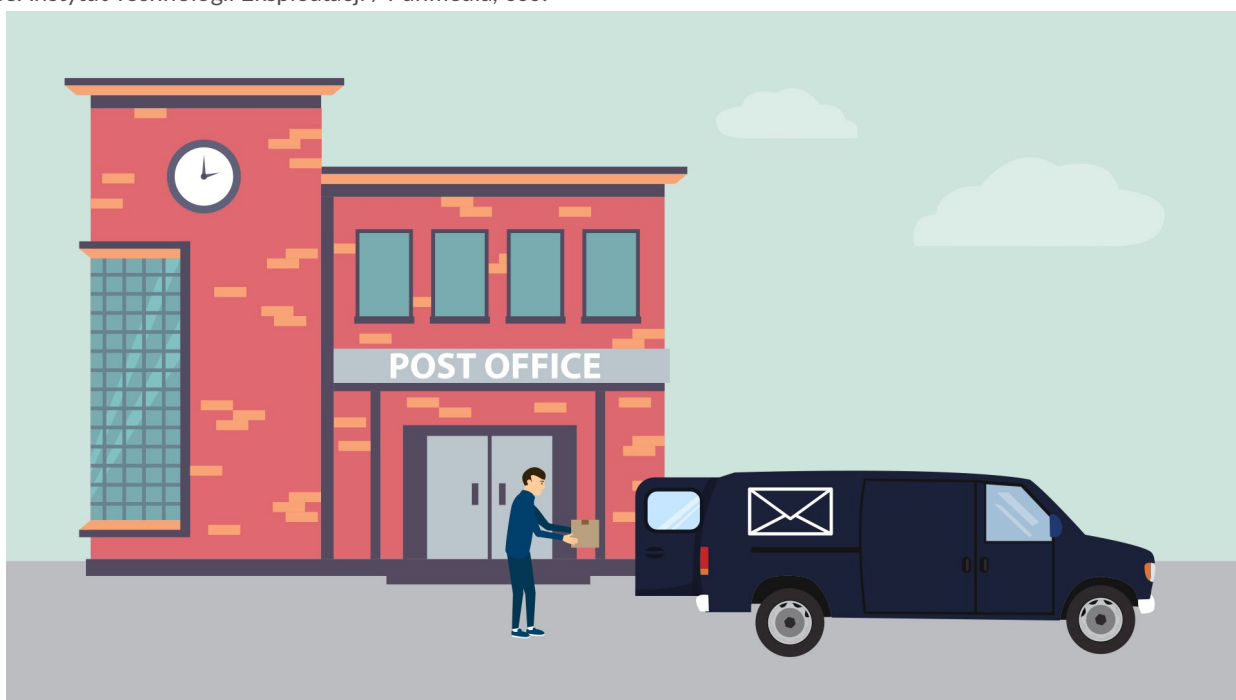
## MAIL CARD







Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.



Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.



Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.



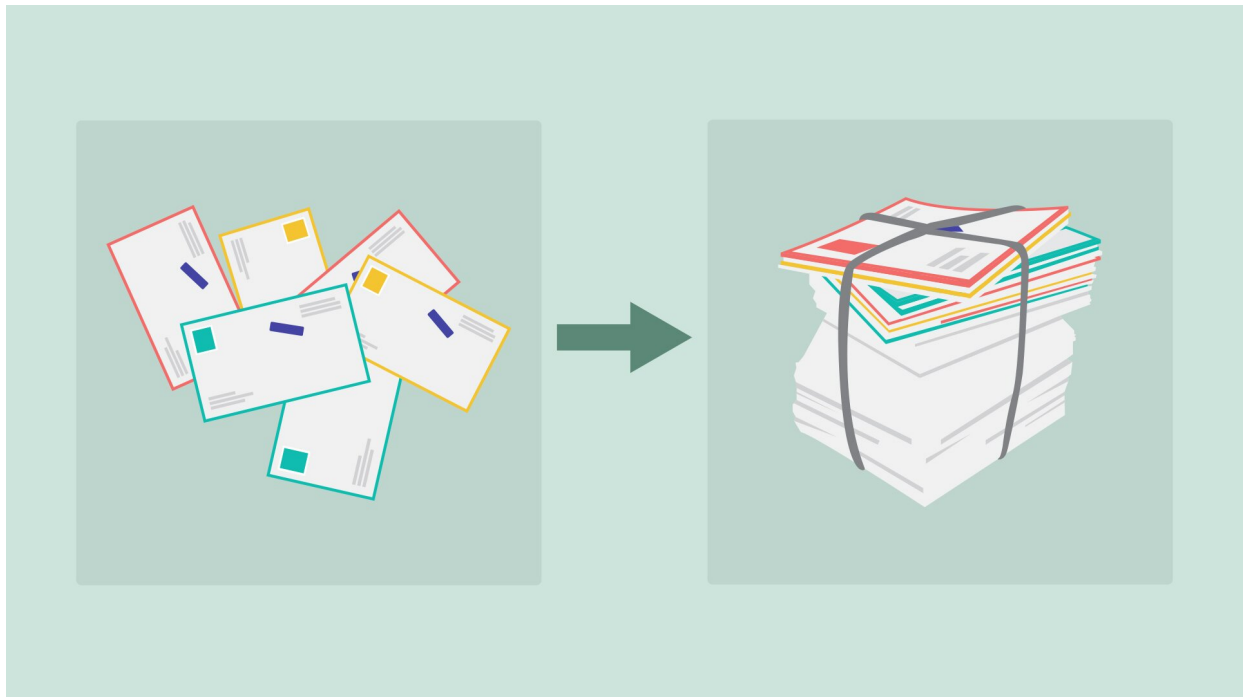
Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.



Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.



Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.



Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.



Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

## Game



Zasób interaktywny dostępny pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/DAdHSK3CE>

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.



Zasób interaktywny dostępny pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/DAdHSK3CE>

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.



Zasób interaktywny dostępny pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/DAdHSK3CE>

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

## Dictionary

**address page, address pages** ə'dres peɪdʒ

strona adresowa

**address tag, address tags** ə'dres tæg

chorągiewka

**advertising leaflet, advertising leaflets** 'æd.və.taɪ.zɪŋ 'liː.flət

ulotki reklamowe

**air mail** eər meɪl



przesyłka lotnicza

annotation, annotations ˌæn.əˈteɪ.jən

adnotacja

arrange əˈreɪndʒ

układać

bag, bags bæɡ

worek

big envelope, big envelopes bɪɡ ˈen.və.ləʊp

duże koperty

bulk packaging bʌlk ˈpæk.ɪ.dʒɪŋ

opakowanie zbiorcze

bundle tag, bundle tags ˈbʌn.dəl tæg

kartka wiązankowa

bundle, bundles ˈbʌn.dəl

wiązanki

bundles with a card ˈbʌn.dəl wɪð ə kɑːd



pakiety z kartą

**carrier, carriers** 'kær.i.ər

przewoźnik

**clearance** 'kliə.rəns

odprawa

**clearance date stamp** 'kliə.rəns deɪt stæmp

datownik odprawy

**COD parcel, COD parcels** 'pɑː.səl

przesyłki pobraniowe

**coffer, coffers** 'kɒf.ər

kaseta

**container, containers** kən'teɪ.nər

pojemnik

**content, contents** kən'tent

zawartość

**counter, counters** 'kaʊn.tər

okienko pocztowe

customs control 'kʌs·təmz kən'trəʊl

kontrola celna

customs declaration, customs declarations 'kʌs·təmz ,dek.lə'rei.jən

deklaracja celna

damage 'dæm.ɪdʒ

uszkodzenie

date stamp deɪt stæmp

odcisk datownika

declared value, declared values dɪ'kleəd 'væl.juː

zadeklarowana wartość

degree of detail dɪ'griː əv 'diː.teɪl

stopień szczegółowości

description of the content dɪ'skrɪp.jən əv ðə kən'tent

opis zawartości

exceptional circumstances ɪk'sep.jən.əl 'sɜː.kəm.stɑːns

wyjątkowe okoliczności

**expedite parcel, expedite parcels** 'ek.spə.dait 'pɑː.səl

przesyłka priorytetowa

**fix permanently** fiks 'pɜː.mə.nənt.li

przytwierdzić w sposób trwały

**handle** 'hæn.dəl

opracowywać

**inspection of fees** in'spek.jən əv fiː

kontrola opłat

**intended for transport** in'ten.dɪd fər 'træn.spɔːt

przeznaczone do przewozu

**land and sea mail** lænd ənd siː meɪl

przesyłka lądowo -morska

**letter bundle, letter bundles** 'let.ər 'bʌn.dəl

wiązanki listowe

**letter card, letter cards** 'let.ər kɑːd

karta listowa

letter registered by name, letters registered by name 'let.ər 'redʒ.ɪ.stəd baɪ neɪm

listy polecone rejestrowane imiennie

letter, letters 'let.ər

listy, przesyłka listowa

machine for selling postage stamps, machines for selling postage stamps mə'ʃiːn fər 'selɪŋ  
'pəʊ.stɪdʒ stæmp

automat do sprzedaży znaczków pocztowych,

magazine, magazines ,mæg.ə'ziːn

czasopisma

mail card, mail cards meɪl kɑːd

karta odsyłkowa

mailbox, mailboxes 'meɪl.bɒks

skrzynka nadawcza

manual 'mæn.ju.əl

system ręczny

**non-coded letter, non-coded letters** nɒn-'kəʊd.ɪd 'let.ər

przesyłki niekodowane

**office of destination, offices of destination** ,ɒf.ɪs əv ,des.tɪ'nei.jən

urząd przeznaczenia

**office sending mail, offices sending mail** 'ɒf.ɪs send meɪl

urząd odsyłający

**outside of the package** ,aʊt'saɪd əv ðə 'pæk.ɪdʒ

zewnątrzna część przesyłki

**parcel excluded from mail transport, parcels excluded from mail transport** 'pɑː.səl ɪk'skluːd frəm meɪl 'træn.spɔːt

przesyłki wyłączone z przewozu

**parcel handling** 'pɑː.səl 'hænd.lɪŋ

opracowanie przesyłek

**parcels sorting** 'pɑː.səl sɔːt

podział przesyłek

**place** pleɪs

umieścić

**post office, post offices** 'pəʊst ,ɒf.ɪs

urząd pocztowy

**postcard, postcards** 'pəʊst.kɑːd

kartki pocztowe

**preparation of parcels** ,prep.ər'eɪ.ʃən əv 'pɑː.səl

przygotowanie przesyłek

**providing information** prə'vaɪd ,ɪn.fə'meɪ.ʃən

udzielanie informacji

**put loosely** pʊt 'luːs.li

włożono luzem

**queue organisation** kjuː ,ɔː.gən.aɪ'zeɪ.ʃən

organizacja kolejki

**railway mail** 'reɪl.weɪ meɪl

przesyłki dworcowe

**range of services** reɪndʒ əv 'sɜː.vɪs

asortyment usług

**reading the code** 'ri:ɫɪŋ ðə kəʊd

odczytanie kodu

**receipt date stamp** rɪ'si:t deɪt stæmp

datownik odbioru

**registered mail bundles** 'redʒ.ɪ.stəd meɪl 'bʌn.dəl

rejestrowe wiązanki odsyłkowe

**registered parcel, registered parcels** 'redʒ.ɪ.stəd 'pɑ: səl

przesyłki rejestrowane

**seal, seals** si:əl

plomba

**segregation** ,seg.rɪ'geɪ.jən

segregacja

**self-adhesive envelope, self-adhesive envelopes** ,selfəd'hi:si:v 'en.və.ləʊp

koperta samoprzylepna

**sender, senders** 'sen.dər

nadawca

**serice at the counter** 'sɜː.vɪs ət ðə 'kaʊn.tər

obsługa okienkowa

**service flexibility** 'sɜː.vɪs ˌflek.sə'bɪlɪ.ti

elastyczność obsługi

**service time** 'sɜː.vɪs taɪm

czas obsługi

**shipping packaging** 'ʃɪp.ɪŋ 'pæk.ɪ.dʒɪŋ

opakowania wysyłkowe

**sorting machine compartment, sorting machine compartments** sɔːt mə'ʃiːn kəm'pɑːt.mənt

przegródka sortowniczy

**sorting machine, sorting machines** sɔːt mə'ʃiːn

maszyny rozdzielcze

**sorting post, sorting posts** sɔːt pəʊst

stanowisko rozdzielcze

**stamp** stæmp

stemplować



**standard letter, standard letters** 'stæn.dəd 'let.ər

zwykłe przesyłki listowe

**standard parcel, standard parcels** 'stæn.dəd 'pɑː.səl

przesyłki standardowe

**strapping machine, strapping machines** 'stræp.ɪŋ mə'ʃiːn

wiązarka

**tearing tear**

naderwanie

**type of pipeline, types of pipelines** taɪp əv 'paɪp.laɪn

rodzaj strumienia

**underpaid** ʌn'dər'peɪd

niedostatecznie opłacone

**unpaid** ʌn'peɪd

nieopłacone

**valuable letter, valuable letters** 'væl.jə.bəl 'let.ər

listy wartościowe

**vignette, vignettes vi'njet**

winieta

**waiting time weɪt taɪm**

czas oczekiwania

## PREPARATION OF DOCUMENTS RELATED TO THE EXPEDITION OF PARCELS

VOCATIONAL EDUCATION

Learn English

Film dostępny pod adresem </preview/resource/RgohpdEshv1ps>

AU.67.2\_film\_v1

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

Ekonomia i Rachunkowość

---

VOCATIONAL EDUCATION

Learn English

Film dostępny pod adresem </preview/resource/R1G55q2HRfXMf>

AU.67.2\_film\_v2

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

Ekonomia i Rachunkowość

---

VOCATIONAL EDUCATION

Learn English

Film dostępny pod adresem </preview/resource/R1IbJINC2dzeF>

AU.67.2\_film\_v3

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

Ekonomia i Rachunkowość

---

VOCATIONAL EDUCATION

Learn English

Film dostępny pod adresem </preview/resource/Rmy7v4wwjujvk>

AU.67.2\_film\_v4

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

## Ekonomia i Rachunkowość

### Exercise 1

After watching the film, decide, which of the following statements are true, and which are false. Po obejrzeniu filmu, zdecyduj, które z poniższych wypowiedzi są prawdziwe, a które fałszywe.

|                                                                                                                                                                              | Prawda                | Fałsz                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|
| Each office receiving the parcel doesn't have to check place of origin and destination of the bags included in the content of the shipment and entered in the delivery list. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| The state of closing and packaging of the bags with a tag should be checked.                                                                                                 | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| The accuracy of the information on the delivery list must also be checked.                                                                                                   | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| If we find an irregularity, we send the parcel back to the sender.                                                                                                           | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| We cannot correct any data on the tag and the delivery list.                                                                                                                 | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| We immediately notify the sending exchange office of the mistake. We do this with a check notification.                                                                      | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| If one or several bags included in the shipment aren't sent, this fact must be confirmed immediately by all postal workers.                                                  | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| These workers make necessary corrections to letter cards or special cards.                                                                                                   | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

## Exercise 2

After watching the film, complete the sentences with correct prepositions. Use the word bank.  
Po obejrzeniu filmu, uzupełnij zdania odpowiednimi przyimkami. Skorzystaj z banku słów.

Do you have a moment  me?

I'm  my break now.

I guess you want to ask me  something related to documents.

Check place  origin and destination of the bags.

It is included  the content of the shipment.

The state of closing and packaging of the bags  a tag should also be checked.

You are doing good  practice.

This fact must be confirmed immediately  postal workers.

in at with on about by for of

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

## Exercise 3

After watching the film, match Polish terms with their translations. Po obejrzeniu filmu, połącz polskie terminy z ich tłumaczeniami.

special list

wykaz zdawczy

find an irregularity

karta listowa

place of origin

powiadomienie o sprawdzeniu

tag

lista specjalna

content of the shipment

stwierdzić nieprawidłowości

value card

miejsce przeznaczenia

check notification

karta wartościowa

registered letter

przesyłka polecona

letter card

chorągiewka

delivery list

miejsce pochodzenia

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

# AUDIT OF DELIVERY DOCUMENTS IN DOMESTIC TRAFFIC

VOCATIONAL EDUCATION

Learn English

Film dostępny pod adresem </preview/resource/Rceltw8eKtI2A>

AU.67.2\_animacja\_z\_lektorem

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

Ekonomia i Rachunkowość

---

#### Exercise 4

After watching the voiced animation, complete the sentences. Use the word bank. Po obejrzeniu animacji z lektorem, uzupełnij luki w zdaniach. Skorzystaj z banku słów.

All delivery documents issued in a given post office undergo an audit along with the .

Inspection of delivery documents and summary record of a one-person post office is conducted by the .

During the audit of the summary record, one should see, among others whether documents attached and entered in the summary record are prepared .

During the audit of the summary record, you also have to check if shipments included in the  have been prepared and received.

are marked with red, by placing a set mark.

The person auditing the documents, as a proof of verification of delivery documents and summary record, places on it the the word "", date and their signature.

If during the audit  and summaries were found, they should be corrected in red and the new totals should be entered.

Only the entry of other  is not subject to amendment.

Checked entries

exchange plan

summary record

Checked

incorrect entries

registered letters

designated office

in accordance with the regulations

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

#### Exercise 5

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.



## Exercise 6

After watching the voiced animation, match Polish terms with their translations. Po obejrzeniu animacji z lektorem, połącz polskie terminy z ich tłumaczeniami.

|                    |                    |
|--------------------|--------------------|
| checked entries    | rozchód            |
| sent               | przychód           |
| incoming           | pozycje sprawdzone |
| summary record     | kontrola           |
| audit              | nadeśłany          |
| delivery documents | błędne wpisy       |
| outgoing           | sumariusz          |
| incorrect entries  | dokumenty zdawcze  |

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

# DRAWING UP TRIAL NOTES

## Preparing trial notes

1. In order to determine the most favourable route and time of handing over of the mail, the [office of origin](#) may send the CN 44 trial note to the office of exchange of that destination. This note should be included in the shipment and attached to the CN 31 [letter bill](#), where its presence is marked with a cross in the appropriate field of table 4 (table 3 of the CN 32 letter bill). If a CN 44 form is missing when the mail arrives, the office of destination shall prepare a duplicate. The trial note duly completed by the [office of destination](#) shall be returned by the quickest route (by air or sea) either to the address provided, or in the absence of such information to the office which prepared it.
2. In order to determine the most favourable route and time of delivery of consignments in [common transit](#) through any designated operator, the office of origin exchange may send a CN 44 trial note to the designated [operator](#) of destination of these consignments. This note must be placed in the envelope on which the the [designation](#) „CN 44” is [placed](#) in the

top right corner on the front. The trial note duly completed by the designated operator of destination shall be returned by the quickest route (air or sea and land).

3. Whenever the designated operator of the country of destination finds **serious delays** and sees the opportunity to drive a faster route, they may make a CN 44 test note and suggest a more advantageous route for both **closed shipments** and parcels in common transit through another designated operator. The designated operator of the **country of origin** should carefully consider the offer of the office of destination.

### Exercise 7

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

## EXPEDITING PARCELS

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/DsChQZpAu>

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

Ekonomia i Rachunkowość

---

## Exercise 8

After listening to the audio recording, match the beginning of each sentence with its correct end. Po wysłuchaniu nagrania audio, połącz początek każdego ze zdań z pasującym do niego końcem.

The content of the bundle, the quantity  
and type of parcels

does not contain parcels with  
a declared value.

The addresses vary depending on

the type of the bundle.

The post office is

contains parcels with a declared value.

A blue envelope is used if the shipment

local, hub, or bundles to foreign  
countries.

The bundles can be divided into

an extremely complicated mechanism.

A pink envelope is used if the shipment

almost each mail.

A bundle card is used

are written on a bundle card.

We attach a CN 31 letter bill to

when forwarding parcels.

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

## Exercise 9

After listening to the audio recording, choose the correct adjective or adverb. Po wysłuchaniu nagrania audio, Wybierz prawidłowy przymiotnik lub przysłówek.

I am  that we could meet so soon.

Sometimes we are met with  phrases.

The vocabulary we use is .

It happens that it is  for someone on the outside.

When is it ?

Is it  to conclude that, yes.

Direct access to  traffic is foreseen here.

We place it in an envelope marked with a  inscription "Feuille a'avis".

The post office is an extremely  mechanism.

possible

complicating

incomprehension

applying

domesticated

domestic

specified

applicable

applicably

specific

gladly

complication

glad

distincted

incomprehensible

distinct

domestical

specifically

possibly

distinctional

confused

gladed

confusing

confuse

possibility

complicated

incomprehensibly

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

### Exercise 10

After listening to the audio recording, match Polish terms with their translations. Po wysłuchaniu nagrania audio, połącz polskie terminy z ich tłumaczeniami.

bundle to foreign countries

content of the bundle

forwarding parcels

parcels with a declared value

letter bill

hub bundle

bulk mail

bundle card

domestic traffic

local bundle

kartka wiązkowa

wiązanka do zagranicy

odsyłka masowa

wiązanka węzłowe

karta listowa

przesyłki z zadeklarowaną wartością

wiązanka miejscowe

obróć krajowy

zawartość wiązanki

przekazywanie przesyłek

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

## REPORT ON IRREGULARITIES

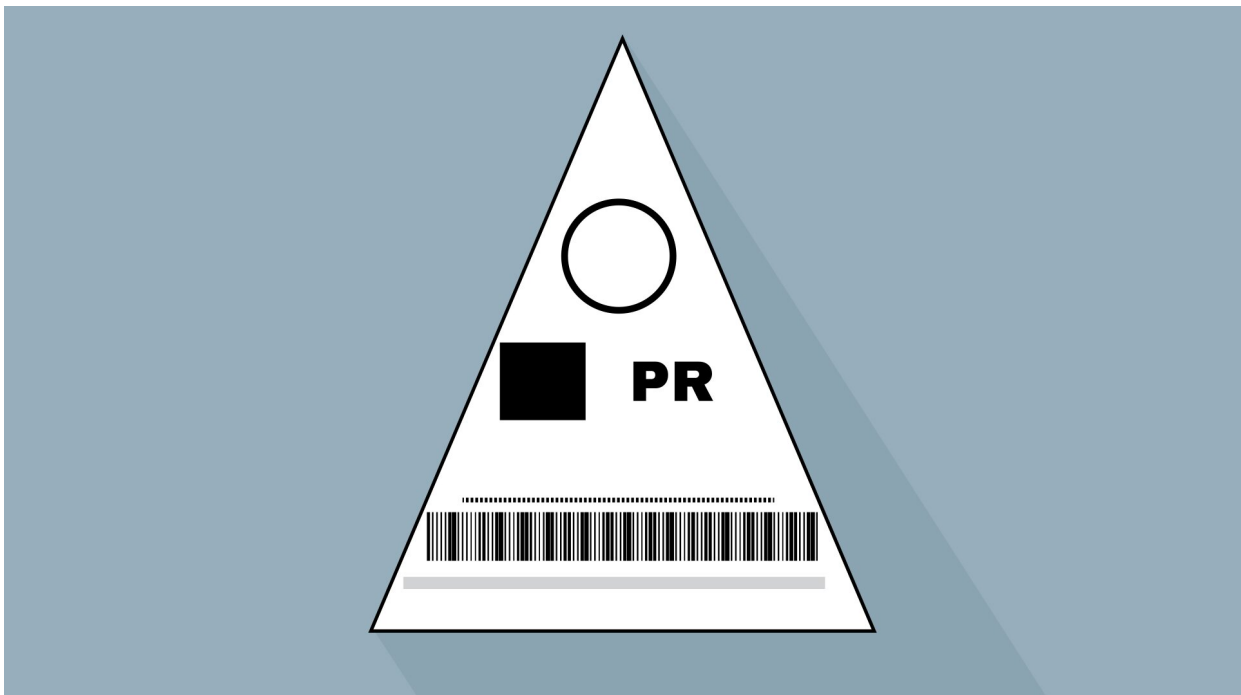
## REPORT ON IRREGULARITIES

The protocol on damage, loss or deterioration of the contents of the parcel should contain the following information:

- the name of the post office where it was written;
- the date and time of writing the protocol;
- details of persons in the presence of whom the protocol is written (first and last name and if it is the postal employee - professional title);
- parcel details:
  - type of parcel,
  - parcel number,
  - mass,
  - the declared value (if applicable),
  - date of parcel posting,
  - the name of the sender and their address details,
  - the name of the addressee and their address details,
  - the name of the post office to which the parcel arrived (including the date and time).

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

## Pictures



Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

clearance data stamp

**Cargo list.....**  
**for.....**

receipt data stamp

| Bulk packaging             |       |                     |                       |                |                     |                       |   | Other items<br>EMS and POCTEX in<br>bulk | Registered parcels |           | Value | Office<br>of posting<br>or origin | Posting number | Place (office)<br>of destination | Comments |
|----------------------------|-------|---------------------|-----------------------|----------------|---------------------|-----------------------|---|------------------------------------------|--------------------|-----------|-------|-----------------------------------|----------------|----------------------------------|----------|
| with the delivery document |       |                     |                       | without a card |                     |                       |   |                                          | total              | in detail |       |                                   |                |                                  |          |
| Valuable                   | other |                     | containers<br>pallets | bags           | letter<br>cassettes | containers<br>pallets |   |                                          |                    |           |       |                                   |                |                                  |          |
|                            | bags  | letter<br>cassettes |                       |                |                     |                       |   |                                          |                    |           |       |                                   |                |                                  |          |
| 1                          | 2     | 3                   | 4                     | 5              | 6                   | 7                     | 8 | 9                                        | 10                 | 11        | 12    | 13                                | 14             | 15                               | 16       |
|                            |       |                     |                       |                |                     |                       |   |                                          |                    |           |       |                                   |                |                                  |          |
|                            |       |                     |                       |                |                     |                       |   |                                          |                    |           |       |                                   |                |                                  |          |
|                            |       |                     |                       |                |                     |                       |   |                                          |                    |           |       |                                   |                |                                  |          |
|                            |       |                     |                       |                |                     |                       |   |                                          |                    |           |       |                                   |                |                                  |          |
|                            |       |                     |                       |                |                     |                       |   |                                          |                    |           |       |                                   |                |                                  |          |
|                            |       |                     |                       |                |                     |                       |   |                                          |                    |           |       |                                   |                |                                  |          |
|                            |       |                     |                       |                |                     |                       |   |                                          |                    |           |       |                                   |                |                                  |          |
| Signature:                 |       |                     |                       |                |                     |                       |   |                                          |                    |           |       |                                   |                |                                  |          |

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

**THE PROTOCOL**  
**on damage, loss or deterioration of the contents of the parcel**

(date and time of drawing up the protocol)

(first and last name of the person drawn up the protocol)

(date of parcel posting)

parcel number

mass

Type of parcel: ☐ ☐ ☐

name of the post office in which it was drawn up

The name of the sender and their address details

Date of parcel posting

Date and time of drawing up the protocol

parcel number      amount

The name of the addressee and their address details

Date of parcel posting

Date and time of drawing up the protocol

parcel number      amount

The name of the post office to which the parcel arrived (including the date and time)

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

Game



Zasób interaktywny dostępny pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/DsChQZpAu>

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.



Zasób interaktywny dostępny pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/DsChQZpAu>

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.





Zasób interaktywny dostępny pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/DsChQZpAu>

Source: Instytut Technologii Eksploatacji / Funmedia, cc0.

## Dictionary

**amount of value** ə'dres 'di:teɪl

dane adresowe

**audit** ə'maʊnt əv 'væl.ju:z

kwota wartości

**audit of summary records** 'ɔ:dit

kontrola

**bulk mail** 'ɔ:dit əv 'sʌm.ər.i ri'kɔ:z

kontrola sumariusza

**bulk packaging** bʌlk meɪl

odsyłka masowa

**bundle card, bundle cards** bʌlk 'pæk.ɪ.dʒɪŋ

opakowanie zbiorcze

**bundles to foreign countries** 'bʌn.dəl kɑːd

kartka wiązankowa

**cargo list, cargo lists** 'bʌn.dəl tʊ 'fɔː.ən 'kʌn.tri

wiązanki do zagranicy

**check notification** 'kɑː.gəʊ lɪst

wykaz ładunku

**checked** tʃek ,nəʊ.tɪ.fɪ'keɪ.fən

powiadomienie o sprawdzeniu

**checked entry, checked entries** tʃekt

sprawdzono

**clearance** tʃekt 'en.tri

pozycje sprawdzone

**closed shipments** 'kliə.rəns

odprawa

**common transit** kləʊzd 'ʃɪp.mənt

odsyłki zamknięte

**consignment, consignments** 'kɒm.ən 'træn.zɪt

tranzyt otwarty

**container, containers** kən'saɪn.mənt

przesyłka

**content of the bundle** kən'teɪ.nər

pojemniki

**content of the parcel** kən'tent əv ðə 'bɑː.səl

zawartość wiązanki

**content of the shipment** kən'tent əv ðə 'ʃɪp.səl

zawartość przesyłki, zawartość przesyłki pocztowej

**correct** kən'tent əv ðə 'ʃɪp.mənt

skład odsyłki

country of origin kə'rekt

poprawiać

damage 'kʌn.tri əv 'prɪ.dʒɪn

kraj pochodzenia

date of posting 'dæm.ɪdʒ

uszkodzenie

date stamp deɪt əv 'pəʊ.stɪŋ

datę nadania przesyłki

declared value, declared values deɪt stæmp

datownik, odcisk datownika

delivery document, delivery documents dɪ'kleəd 'væl.ju:

zadeklarowana wartość

delivery list, delivery lists dɪ'lɪv.ər.i 'dɒk.jə.mənt

dokument zdawczy

deterioration dɪ'lɪv.ər.i lɪst

wykaz zdawczy

**domestic traffic** dɪˌtɪəriəˈreɪʃən

zepsucie

**draw up a protocol** dəˈmes.tɪk ˈtræf.ɪk

obróć krajowy

**drawn up** drɔːn ʌp əˈprəʊ.tə.kəl

spisać protokół

**enter** drɔːn ʌp

sporządzony

**exchange plan, exchange plans** ˈen.tər

wprowadzić

**expedite** ɪksˈtʃeɪndʒ plæn

plan wymiany

**Feuille a'avis** ˈek.spə.dɑːt

priorytetowa

**find irregularities**

Feuille a'avis

**flow direction** faɪnd ɪˌreg.jəˈlær.ə.ti

stwierdzić nieprawidłowości

**forwarding shipments** fləʊ daɪˈrek.jən

kierunek obiegu

**hub bundle, hub bundles** ˈhʊbˌwʌdɪŋ ˈʃɪp.mənt

przekazywanie przesyłek

**in accordance with the regulations** hʌb ˈbʌn.dəl

wiązanki węzłowe

**in detail in accordance (jeśli accordance) with the regulations** ɪn ðə ˌreg.jəˈleɪ.jən

zgodnie z przepisami

**incomings in detail** ɪnˈdiː.teɪl

szczegółowo

**incorrect entry, incorrect entries** ˈɪnkɹɪmɪnz

przychód

**letter bill, letter bills** ˌlɛt.ərˈekt ˈen.tri

**błędne wpisy**

**letter cassette, letter cassettes 'let.ər bɪl**

karta listowa

**local bundle, local bundles 'let.ər kə'set**

kaseta listowa

**loss 'ləʊ.kəl 'bʌn.dəl**

wiązanki miejscowe

**mail lɒs**

ubytek

**mail bag, mail bags meɪl**

odsyłka

**mail card, mail cards meɪl bæɡ**

worek odesyłkowy

**mass meɪl kɑːd**

karta odesyłkowa

**name of the addressee məs**

masa

**name of the sender** neɪm əv ðə ˌæd.res'iː

nazwa adresata

**office of destination** neɪm əv ðə 'sen.dər

nazwa nadawcy

**office of origin** 'ɒf.ɪs əv ˌdes.tɪ'nei.jən

urząd przeznaczenia

**one-person post office, one-person post offices** 'ɒf.ɪs əv 'br.ɪ.dʒɪn

urząd pochodzenia

**operator, operators** ˌwʌn'pɜː.sən 'pəʊst ˌɒf.ɪs

jednoosobowe urzędy pocztowe

**outgoings** 'pæk.ɪ.dʒɪŋ

operator

**pallet, pallets** 'aʊt.gəʊ.ɪŋz

rozchód

**parcel details** 'pæl.ɪt



palety

parcel with a declared value, parcels with a declared value 'pɑː.səl 'diː.teɪl

dane dotyczące przesyłki

parcels subject to detailed registration 'pɑː.səl wɪð ə dɪ'kleəd'væl.juː

przesyłka z zadeklarowaną wartością

place a designation 'pɑː.səl 'sʌb.dʒekt tʊ 'diː.teɪl ,redʒ.ɪ'streɪ.fən

odsyłki podlegające szczegółowej rejestracji

place of destination pleɪs ə ,dez.ɪg'neɪ.fən

umieścić oznaczenie

place of origin pleɪs əv ,des.tɪ'neɪ.fən

miejsce przeznaczenia

post office employee, post office employees pleɪs əv 'br.ɪ.dʒɪn

miejsce pochodzenia

post office, post offices 'pəʊst ,pɒf.ɪs ɪm'plɔɪ.iː

pracownik poczty

posting number 'pəʊst ,pɒf.ɪs

placówka pocztowa

posting office, posting offices 'pəʊ.stɪŋ 'hʌm.bər

numer nadania

proof of verification 'pəʊ.stɪŋ ,pʁf.ɪs

placówka nadania

protocol on damage, protocols on damage pruːf əv ,ver.ə'fi'keɪʃən

dowód sprawdzenia

protocol, protocols 'prəʊ.tə.kəl ɒn 'dæm.ɪdʒ

protokół uszkodzenia

registered parcel, registered parcels 'prəʊ.tə.kəl

protokół

send 'redʒ.ɪ.stəd 'pɑː.səl

przesyłka polecona, przesyłki rejestrowane

serious delay, serious delays send

nadesłany

shipping address 'ʃiə.ri.əs dɪ'leɪ

poważne opóźnienie

special list, special lists 'ʃp.ɪŋ ə'dres

adres odsyłki

subject to an agreement 'speʃ.əl list

lista specjalna

summary record 'sʌb.dʒekt tʊ ən ə'griː.mənt

podlega uzgodnieniu

tag, tags 'sʌm.ər.i ri'kɔːd

sumariusz

total tæg

chorągiewka

trial note, trial notes 'triəl nəʊt

suma, summarycznie

type of parcel, types of parcel traɪəl nəʊt

zawiadomienie próbne

valuable parcel, valuable parcels vaɪəbəl əv 'pɑː.səl

rodzaj przesyłki

value 'væl.jə.bəl 'pɑː.səl

przesyłka wartościowa

value card, value cards 'væl.juː

wartość

without a card 'væl.juː kɑːd

karta wartościowa

wɪ'ðəʊt ə kɑːd

bez karty